

il Cittadino

CANADESE IL SETTIMANALE ITALIANO
PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA

Anno L'III - N. 17 - Montréal, 5 maggio 1999

• TEL.: (514) 253-2332 •

LA COPIA 50 ¢



«Padre Pio interceda per la pace»

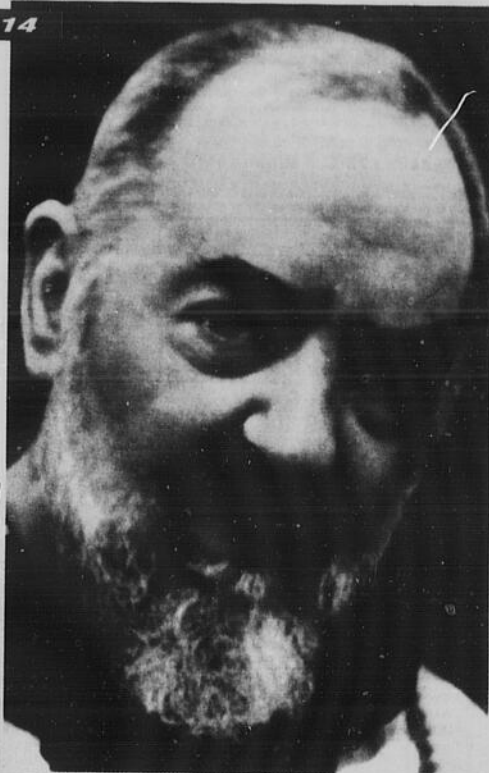
pag. 14

La Ferrari e Schumi
riconquistano Imola!



pag. 30

*Buona
Festa
a tutte
le
Mamme!*



KOSOVO E NATO

La strategia «double-face»
di Slobodan Milosevic

pag. 13

Un'ospitalità come la intendete voi

- Complexe St-François D'Assise, 6700, rue Beaubien Est
- Mausolée du Souvenir, 2500, avenue des Perron, Vimont
- 175, rue Jean-Talon Est (Granato)

Informazione:
735-2025

URGEL BOURGIE

«Mario Buccellati. Storie di uomini e gioielli»: il trionfo dell'oreficeria italiana nel mondo

Un'arte, uno stile di vita tra cultura e mondanità, celebrati in un prezioso volume della Leonardo Arte

Uno spaccato di vita artistica, cultura e mondanità, "Mario Buccellati. Storie di uomini e gioielli" (testi a cura di Martina Cognati e fotografie di Giorgio Majno), lo splendido volume edito da Leonardo Arte. Un testo

monografico, corredato da un sontuoso apparato iconografico, che ripercorre la storia della più importante e accreditata famiglia di argentieri e orafi italiani. Gli inizi a Milano nel 1919 con Mario Buccellati, fondatore e



Fasi della lavorazione artigianale di orecchini e anelli alla Buccellati.

anima dell'azienda. Un artista, ma anche un uomo di profonde convinzioni, è aperto e lungimirante con un fiuto particolare per il marketing. La prima esposizione a Madrid nel 1920. La regina Maria Cristina di Spagna divenne assidua cliente di Mario Buccellati. A Milano apre un negozio in Largo Santa Margherita (più tardi si sposterà nella prestigiosa Via Montenapoleone, la sede attuale), poi ci saranno Roma, Firenze, New York, Palm Beach. Tra i suoi clienti, i rappresentanti della migliore aristocrazia europea, della più fiorente imprenditoria, ma anche attori, industriali, personaggi dello spettacolo (Mario non disdegnerà di collaborare con la leggendaria Capucine per il "Satyricon" di Fellini e con Candice Bergen ne "Gli avventurieri" e due Papi, Pio XI e Pio XII, che ordinarono preziosi arredi e paramenti sacri per decorare gli altari delle chiese e i luoghi di culto.

Assidui frequentatori, i Visconti di Modrone, i conti Borromeo, la principessa Pignatelli, Gabriella di Savoia, Irene di Grecia, i sovrani d'Egitto, Giuseppe di Stefano, Maria Callas, Titta Raffa, Luchino Visconti (regista eccentrico e raffinato, che acquistò un bellissimo occhialino a molla in oro e argento richiudibile e trasformabile, all'occorrenza, in lente d'ingrandimento), Orson Welles, Frank Sinatra, Liza Minnelli e prima ancora Gabriele D'Annunzio che ordinava preziosi regali per le sue donne, Ida Rubinstein, Eleonora Duse, Luisa Casati.

Negli anni si afferma la prestigiosa azienda italiana, soprattutto in ambiti internazionali. Gioielli di stile, è stato scritto, degni dei più grandi maestri e creatori del Rinascimento, simbolo di un'oreficeria di impareggiabile qualità, di una tecnica di lavorazione che sembra trasformare l'oro e l'argento in tessuto prezioso. Tulle, damasco, lino, seta, merletti, foglie d'albero o morbide piume. Fonti d'ispirazione ampie, ricche e seducenti, spunti

importanti per gli abili incisori della "Mario Buccellati" riprodotti sui metalli per mezzo di uno strumento semplice e antichissimo, il *bulino*, già utilizzato dai maestri indiscussi dell'incisione quali Rembrandt, Durer, Piranesi.

A condurre l'azienda di famiglia è oggi Lorenzo (con accanto la moglie Claudia e il figlio Luca). Fedele ad una consuetudine ormai storica di creatività e imprenditorialità, Claudia e Lorenzo Buccellati si sono resi promotori (in collaborazione con il Sovrintendente della Scala, Carlo Fontana) di un'iniziativa culturale che unisce due delle tradizioni più nobili e caratteristiche di Milano. La lirica e l'arte arca, entrambe forme di espressione artistica capaci di un linguaggio immediato, universale, intuitivo, che non necessita di interpreti o traduzioni.

Viene istituito il Premio "La Bacchetta d'Oro" da assegnare, ogni anno, al migliore direttore d'orchestra esibitosi nel Tempio del Piermarini. Tra i premiati, Riccardo Muti, Giannandrea Gavazzeni, Wolfgang Sawallisch, Carlos Kleiber.

Espressione della più ricercata oreficeria emady in Italia, di una straordinaria versatilità, che aveva già portato il fondatore ad esplorare non solo le infinite possibilità dell'oro, ma anche quelle dell'argento, la *Maison Buccellati* continua ad arricchire il suo personale repertorio di creazioni e modelli unici, inconfondibili, di immediata riconoscibilità. Frutto di una lavorazione rigorosamente artigianale. Accanto a motivi naturali (foglie, fiori, frutti, piante), osservati con accuratezza e fedeltà sorprendenti, realizzati accostando pietre e metalli, cavalli, stambecchi, capre, coccodrilli, elefanti, insetti, sculture incise con vedute aggressive o metropolitane (una di queste fu commissionata, anni fa, dal Comune di Milano ai Buccellati per farne dono a Carlo d'Inghilterra), centrotavola ispirati alle celebri narce morte del Caravaggio, di Brueghel, degli artisti fiamminghi, argenti che traggono spunto dalle



Lorenzo e Claudia Buccellati con un originale e realistico leonino d'argento firmato "Buccellati".

fontane barocche di Roma (delfini, conchiglie, cavallucci marini, il *Trione dei Bernini*) che vengono creati, forgiati, cesellati, modellati riprendendo motivi architettonici e scultorei del Rinascimento. Il famoso "bugnato", per esempio, utilizzato dal Brunelleschi, da Leon Battista Alberti, da Michelozzo da Forlì (Palazzo Medici Riccardi) e Palazzo Strozzi a Firenze).

"I Buccellati" scrive Marina Cognati nel prezioso volume della Leonardo Arte - sono riusciti in un'impresa apparentemente impossibile a loro. Ossia valorizzare la storia e le nostre tradizioni attraverso uno stile e un'arte tipicamente italiani: gioielli, oggetti che vibrano, palpiano al contempo di una sensibilità e di una creatività contemporanee.

METEOROLOGIA

a cura di TONY PONARI

TEMPERATURE PREVISTE A MONTRÉAL

DAL 4 AL 10 MAGGIO 1999

Si prevedono temperature molto elevate, al di sopra della norma durante la settimana con possibilità di precipitazioni scarse in aumento verso il week-end. Per la prossima settimana, le temperature dovrebbero subire un leggero abbassamento.

Massima 28°C / Minima 12°C

Il record per la precipitazione minima di aprile è stato di 12,4mm nel 1881 e non quello dell'aprile 1999 (19,6mm) come era stato riferito dalla stampa scritta e parlata nei giorni scorsi.

Tali previsioni sono un specchio di quello che possiamo prevedere e possono cambiare senza preavviso.

CAMBI DELLE VALUTE

L'unità valutaria è tradotta in Lire al cambio di lunedì 3 maggio 1999

(CAD) Dollaro canadese	1.233,28
(Euro) Unione Europea	1.936,26
(USD) Dollaro Usa	1.829,51
(AUD) Dollaro australiano	1.620,54
(BEF) Franco belga	47,99
(CHF) Franco svizzero	1.204,57
(DEM) Marco tedesco	989,00
(ESP) Peseta	11,63
(FRF) Franco francese	295,18
(GBP) Lira sterlina	2.940,70
(GRD) Dracma greca	5,93
(JPY) Yen	15,29
(NLG) Florino Olandese	878,64
(PTE) Escudo portoghese	9,65
(SEK) Corona svedese	217,25

I cambi si riferiscono ad assegni o bonifici. ... e sono gentilmente forniti dalla Banca Commerciale Italiana di Canada

2 - IL CITTADINO CANADISE / 5 MAGGIO 1999

01 MAG.	06 12 18 20 30 45 (40)
28 APR.	11 14 16 17 19 26 (35)
01 MAG.	03 07 08 17 21 30 (04)
28 APR.	05 18 23 25 36 37 (49)
01 MAG.	798312
28 APR.	593695
30 APR.	
	08 23 25 29 34 45 47 (37)
30 APR.	
165987	

La redazione di Il Cittadino Canadese non si assume alcuna responsabilità nei confronti del servizio di stampa o trascrizione riguardo ai numeri vincenti delle lotterie riprodotte.

La

Il Consiglio nazionale recentemente a Toronto particolarmente in un litico: ed è quello di terminare Lucien Bouchard. Aggiungeranno l'oscurità atipica, nell'essere è la separazione. Canada. Per compimento non bisogna perdere ha ricevuto l'investimento la guida, un carattere, per ragioni

I primi segni erano una lettera aperta, per aspetti sorprendenti, pubblicata dal quotidiano nazionale "Devoir" e firmata da nazionalisti molto influenti Bouthillier e Denis Michon. La lettera potente ministro Bouchard. La lettera proferita per referendum e per procedimento complicato stato subito definito "gradualista", evidente a quell'"étapisme" di Lévesque, che aveva portato la rotura con Jacques Parizeau. Il gradualismo dove permettere ad Ottawa

Per acquistare una c...

Complesso Funerario **Loreto** S.p.A.

Freddy Ruscelli

4975, boul. Des Grandes Prairies, St-Léonard

Tel.: 325-3535 - Fax: 325-3888

Freddy Ruscelli, con la sua esperienza, offre ai clienti un servizio competente e personalizzato:

Con corrispondente a Roma: Sig. Lorenzetti, Via Aurelia 393A

- Prearrangiamenti disponibili
- Rimpatrio delle salme nei Paesi di provenienza
- Grande sale d'esposizione
- Grande parcheggio per oltre 150 auto
- Cimitero a scelta della famiglia

UN AMICO VICINO IN UN GIORNO DI DOLORE

PER INFORMAZIONI:

Freddy Ruscelli Complesso Funerario o Charlie Renda Tel.: 325-3535

Il Cittadino Canadese Libreria Italiana

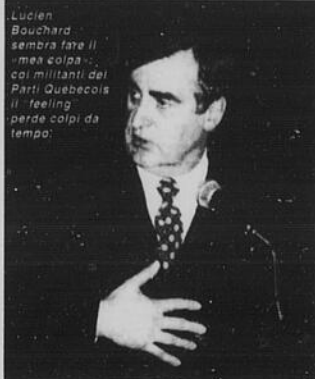
MILITANTI "CONTRO" IL PRIMO MINISTRO

La sfida del Parti québécois a Lucien Bouchard



soprattutto in materia di Sanità e Istruzione.

Il Consiglio nazionale del PQ, tenutosi recentemente a Trois-Rivières, è stato particolarmente "agitato". Gli ottimisti diranno che è logico che in un partito ci sia un dibattito politico: ed è quello che, in fondo, ha voluto dire al termine **Lucien Bouchard**. Gli altri, invece, aggraveranno l'osservazione che il PQ è un partito atipico, nella misura in cui la sua ragion d'essere è la separazione del Québec dal resto del Canada. Per comprendere i termini del dibattito, non bisogna perdere di vista che Lucien Bouchard ha ricevuto l'investitura dal partito appunto per essere la guida, un po' messianica un po' carismatica, per raggiungere l'agognata mèta.



Lucien Bouchard sembra fare il mea culpa coi militanti del Parti Québécois il feeling perde colpi da tempo.

montreale. Non si dimentichi che per i nazionalisti "duri" il baseball non è uno sport nazionale. Naturalmente, non è detto che il Partito ed il Governo debbano pensare sempre allo stesso modo. Bouchard ci ha addirittura scherzato sopra, rimettendo al loro posto i militanti più recalcitranti.

I militanti hanno votato anche una risoluzione in favore della "carta di elezione" che permetterebbe d'identificare meglio i votanti. Lucien Bouchard e Guy Chevrette hanno dovuto spiegare perché il loro Governo non darà nessun seguito alla risoluzione.

Tra le altre risoluzioni, una menzione particolare meritano i colpi sparati dai "Canotiers de l'est" e che volevano l'abrogazione della legge 142. I ministri Louise Beaudoin e Pauline Marois hanno dovuto mettere in ballo tutto il loro peso per rovesciare la risoluzione, che avrebbe sollevato l'indignazione degli Anglofoni, che, piaccia o non piaccia, sono una realtà e hanno anche loro certi diritti.

Più facile è stato fare l'unanimità sull'adozione di una legge che riconosca lo status di patrimonio pubblico alla razza di cavalli che hanno come avi diretti quelle delle scuderie di Luigi XIV.

Quanto al dibattito referendario, sappiamo quale tematica e quale retorica ci aspetta: nelle prime pagine di alcuni giornali si parla di *simultaneamente* dell'insufficienza della legge 101 per proteggere la lingua francese e del dibattito sulle "Borse del Millennio", delle quali Québec ha fatto un nuovo spunto di litigio con Ottawa. Ma, nei prossimi mesi, la parola magica fatta circolare dai politologi di tendenza separatista sarà *comunauté in-faerie*, che si traduce sin da adesso in italiano con la parola "assimilazione".

Le parole cambiano, il senso resta.

I primi segni erano venuti da una lettera aperta, per molti aspetti sorprendente, pubblicata dal quotidiano nazionalista "Le Devoir" e firmata da due nazionalisti molto influenti, Guy Bouthillier e Denis Monière, entrambi gravitati nell'area del potente ministro Bernard Landry. La lettera propone non meno di tre consultazioni referendarie con un procedimento complicato che è stato subito definito come "gradualista", evidenti richiami a quell'"étapisme" di René Lévesque, che aveva provocato la rottura con Jacques Parizeau. Il gradualismo dovrebbe permettere ad Ottawa di dare

un'ultima possibilità per riconoscere il Québec secondo certi parametri da attuare in un nuovo patto federale. Dico subito che si tratta di fumo negli occhi: per un separatista, non può esserci nessuna "offerta buona" da parte di Ottawa che non sia la separazione. Il gradualismo, quindi, non sarebbe che l'ennesimo modo per creare nuove tensioni con Ottawa.

Ora, Parizeau è tornato alla carica ricordando che non ci sono alternative che possano sostituirsi al referendum unico; esso va fatto, secondo l'ex-Primo Ministro provinciale, durante l'attuale mandato del PQ

a Québec perché il tempo stringe: Parizeau sa benissimo che, tradizionalmente, un partito non riesce ad avere un terzo mandato, quindi si tratta in qualche modo dell'ultima spiaggia del PQ. Già la settimana precedente, Jacques Parizeau, che è consigliere particolare del BQ a Ottawa, aveva incoraggiato un dibattito all'interno di questa formazione sull'"identità quebecchese": il suo portavoce è stato Pierre Paquette, l'ex-sindacalista, divenuto

prima "communicator" nella nostra televisione di stato e poi promosso a vice-presidente del BQ, con la precisa missione di tenere vivo il dibattito sulla separazione. Dai primi risultati, molto rassicuranti, sembra un compito più grande di lui.

Parizeau, forse per far parlare di sé, se n'è uscito con un'altra delle sue: il Québec separato dovrebbe adottare il dollaro USA. Non sono in pochi gli economisti che, più che parlare della proposta di Parizeau, la raccontano come una barzelletta.

Gli interventi, diretti o indiretti, di Jacques Parizeau danno non poco fastidio a Lucien Bouchard, che li accoglie sempre con freddezza e cui solitamente evita di dedicare un commento.

Con tali premesse, era inevitabile che il Consiglio nazionale desse luogo a dibattiti vari. La sorpresa è venuta dal fatto che sono stati votati favorevolmente dei punti che sono chiaramente contraddittori rispetto a recenti decisioni referendario. Quello che ha avuto più larga risonanza riguarda gli Expos. Il Governo

provinciale si è recentemente impegnato a intervenire in favore della squadra di baseball con 8 milioni annui. I militanti invece hanno detto chiaramente di essere contrari a qualsiasi forma di sovvenzione, diretta o indiretta, in favore dell'equipe



Lorenzo e Claudia Buccellati con un originale e realistico leonino d'argento firmato "Buccellati".

Buccellati - scrive Martina - è un artista nato in un'impresa di famiglia. La storia di un'impresa è un'impresa di famiglia. La storia di un'impresa è un'impresa di famiglia.



Freddy Rusnelli



Stefano Conard

Per acquistare o prenotare una copia del libro:



Telefonate a:
Il Cittadino Canadese (514) 253-2332
Libreria Italiana (514) 277-2955

AGENZIA DI VIAGGI

SEPT SOLEILS INC. MONT-ROYAL

4388 St-Denis suite 301

Tel.: (514) 847-0477 • Fax: (514) 847-0107

PRENOTATE ORA PER DIC. 1999 - 2000

PER TUTTE LE DESTINAZIONI (posti limitati)

ITALIA MAGGIO **770\$**

ROMA/MILANO/BOLOGNA

NAPOLI/VENEZIA

TASSE INCLUSE

PER 1 MESE

PALERMO/CATANIA MAGGIO/GIUGNO

1090\$

LUGLIO

1217\$

TASSE INCLUSE PER 1 MESE

SPECIALE "SOLEIL - SUD" (FORMULA CLUB)

Tutto compreso: hotel - 3 pasti, bevande, animazione, tasse

VARADERO

Mar de Sol

727\$

ACAPULCO

Oceanic 2000

887\$

CREDITO DISPONIBILE

Consultate i nostri esperti agenti

Maria Mascarella - Irma Alzate

Tel.: (514) 847-0477

PROMOZIONE PER SPOSI NOVELLI!!!

150\$ di sconto a coppia

DESTINAZIONI: Sordale, Giamaica, Arigua, Santa Lucia, Bahamas, Europa, Caraibi, Barbados, Isole Fiji, e crociere ovunque! (valida fino al 31 agosto 1999)

5 MAGGIO 1999 / IL CITTADINO CANADENSE - 3



Ital Vielon
Canada

Tel.: 255-1045
6020 Jean-Talon Est
Suite 310

LUNEDÌ

- 12:30 - *Replica*
- Il Tacchino
- 13:00 - *Replica*
- Telenovela
MADDALENA
- 19:30 - Il Mondo in Breve
- 19:35 - Telenovela
MADDALENA
- 20:15 - L'Angolo Legale
- 20:30 - Tutto Sport

MARTEDÌ

- 13:30 - *Replica*
- Il Mondo in Breve
- 13:40 - *Replica*
- Telenovela
MADDALENA
- 14:15 - *Replica*
- L'Angolo Legale
- 14:30 - *Replica*
- Tutto Sport
- 19:30 - Il Mondo in Breve
- 19:40 - Telenovela
MADDALENA

MERCOLEDÌ

- 13:30 - *Replica*
- Il Mondo in Breve
- 13:40 - *Replica*
- Telenovela
MADDALENA
- 19:30 - Il Mondo in Breve
- 19:40 - Telenovela
MADDALENA

GIOVEDÌ

- 13:30 - *Replica*
- Il Mondo in Breve
- 13:40 - *Replica*
- Telenovela
MADDALENA
- 19:30 - Il Mondo in Breve
- 19:40 - Telenovela
MADDALENA
- 20:30 - Papparazzi

VENERDÌ

- 13:30 - *Replica*
- Il Mondo in Breve
- 13:40 - *Replica*
- Telenovela
MADDALENA
- 14:30 - *Replica*
- Papparazzi
- 19:30 - Il Mondo in Breve
- 19:45 - Avvi la Parola

SABATO

- 13:30 - *Replica*
- Il Mondo in Breve
- 13:45 - *Replica*
- A Voi la Parola

DOMENICA

- 16:00 - Il Tacchino
- 16:30 - Telenovela
MADDALENA

4 - IL CITTADINO CANADENSE / 5 MAGGIO 1999

POLITICA PROVINCIALE / Convinta di essere "al sicuro" quando ha dovuto difendere davanti all'Assemblea nazionale la propria decisione di fornire ad una compagnia di sondaggi una lista di contribuenti estratti dai "dossiers" del Ministero del Reddito, si è ritrovata «silurata» dal suo governo

La Dionne-Marsolais «delusa» dal secondo, forzato abbandono

QUÉBEC - «Ero sconvolta quando ho appreso che le informazioni che mi erano state date dal ministro e attestavano un avviso conforme della Commissione d'accesso non erano giuste». Rita Dionne-Marsolais proprio non riesce a digerire quel che le è capitato. A partire da quella posizione, il ministro non ha avuto più scelta: «Non potevo più restare al mio posto, perché non potevo difendermi. Dunque, le dimissioni erano l'avvia conseguenza». A pochi giorni dalla sua



Rita Dionne-Marsolais

partenza dal gabinetto governativo che presiede, l'ormai ex-ministro del Reddito analizza

freddamente gli avvenimenti degli ultimi giorni. E si dice «fortemente delusa» anche se «non amareggiata». Spiegando il suo ruolo in tutta la faccenda, racconta emozionata la necessità per un ministro di far fiducia ai suoi principali collaboratori, ai suoi consiglieri giuridici, quando viene il momento di prendere delle decisioni importanti. Così, nel momento in cui le liste d'informazione e delle persone assoggettate al programma di assegnazione delle pensioni alimentari, sono state trasmesse ai ricercatori dell'Università di Laval e, in seguito, ad una compagnia di sondaggi: «Mi hanno detto "siamo in una botte di ferro..."».

«Ma oggi, è certo che se si comparano l'avviso della Commissione d'accesso all'informazione alle opinioni che ho ottenuto da persone del Ministero del Reddito, non posso fare altrimenti che constatare una divergenza evidentermente. È come il giorno e la notte», ha poi sottolineato la Dionne-Marsolais.

L'ex-ministro del Reddito, non si è nascosta nel ricordare che si tratta della seconda volta che ai suoi a prendere una simile decisione: «accade anche quando era al ministero della Cultura per aver ammesso le stessi di non poter adeguatamente rappresentare tale ministero».

Dal Parlamento di Ottawa

CARLETO
CACCIA



Lepri e tartarughe

Siamo arrivati quasi alle soglie dell'anno duemila, dopo essere riusciti qualche lustro fa a sbarcare sulla Luna. Sfidando il mito di Icaro, possiamo volare grazie a comodi e veloci aerei. Sappiamo trapiantare con successo organi umani ed addirittura fare difficili operazioni al cuore. Abbiamo il telefono cellulare ed i razzi a grande precisione, possiamo scambiare lettere elettroniche senza usare carta e francobollo, possiamo prevedere gli uragani e fare tante altre cose meravigliose. In contrasto con il veloce progresso tecnico di cui la mente e l'ingegno sono stati capaci, dobbiamo ammettere che il progresso nelle relazioni umane è ben lento come dimostra la fiumana di profughi che quotidianamente vediamo alla televisione. Sia la Bosnia che il Kosovo attestano della nostra incapacità di fare progressi nei rapporti umani così come lo abbiamo fatto con la tecnologia. Da una parte siamo delle lepri, dall'altra delle tartarughe.

Come si spiega una tale differenza di velocità? Evidentemente il progresso tecnico è facile e siamo come delle lepri. Invece il progresso umano è difficile e ci comportiamo come delle tartarughe. È più facile inventare la cerniera lampo, il motore a scoppio, il telegrafo senza fili che tener conto e rispettare quello che hanno dire gli altri. È più facile avere a che fare con oggetti che con gli esseri umani. Si arriva più facilmente al vaccino contro la poliomielite che ad un accordo tra popoli con interessi differenti e che a volte si guardano in cagnesco. Evidentemente abbiamo ancora molta strada da fare. Si sperava che l'istituzione delle Nazioni Unite potesse venire in aiuto alla risoluzione e prevenzione dei conflitti tra popoli. Però in Sri Lanka, Timor Est, Ruanda, Sudan, Eritrea, Jugoslavia, Irlanda e Cipro e vecchi rancori, le rivalità, lo spirito d'indipendenza, di rivendicazione territoriale, tutti questi fattori messi insieme portano alla violenza di cui siamo testimoni.

Che ci sia uno «squilibrio nella natura umana» come si spiega il fatto che siamo capaci di far gran progresso da un lato e così poco dall'altro? Se ci sono volute guerre mondiali per arrivare a relazioni distese e cordiali tra francesi e tedeschi, che cosa ci vorrà per far intavolare un dialogo civile tra serbi ed albanesi? Dalla cartina geografica della Jugoslavia e dalla sua storia attraverso i secoli, possiamo concludere che ci vorranno decenni di pace, di ricostruzione e molta buona volontà per poter ripartire i danni nei rapporti umani tra questi popoli così differenti.

Per imparare a coabitare e convivere in pace la terra, c'è molta strada da fare. Purtroppo la tartaruga si muove lentamente.

Volete leggere quel libro di cui tutta l'Italia parla o ascoltare la canzone che in Italia tutti canticchiano? Visitate la

LIBRERIA ITALIANA
di Montréal,
6792, Boul. St-Laurent, Tel.: 277-2955

Se non trovate quello che cercate, chiedetelo e, se esiste in Italia, arriverà espressamente per Voi. Sia in Canada che negli Stati Uniti vendete per corrispondenza: Fax (514) 277-1450
E-Mail: librit@netcom.ca
Tutte le carte di credito sono accettate.
Abbonamenti a giornali e riviste di tutti i tipi; chiamateci e risponderemo a tutte le vostre richieste.

il Cittadino CANADENSE

Pubblicato da / Publié par 9097-3023 QUÉBEC INC
SETTIMANALE DI ATTUALITÀ, CULTURA, POLITICA E SPORT
Fondato nel 1941
Membro della Federazione Italiana della Stampa Italiana all'Estero

Il settimanale italiano primo in Québec e in Canada
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian weekly

Editore, direttore responsabile / Editeur, directeur
BASILIO GIORDANO

Capo redattore / Rédacteur en chef
MARCO LUCIANI CASTIGLIA
Redazione / Rédaction

CLAUDIO ANTONELLI, GIUSEPPE DI STEFANO, MICHELE PIRONE, FILIPPO SALVATORE
Photographe / Fotoreporter: **MICHELE A. BENOIGNO**
Collaboratori / Collaborateurs: **JOS BATTISTA, BRUNO BOSIO, PIERFRANCO BRUNI, CARLETO CACCIA, CAMERONNE, JOE CAPPADOCIA, BERENICE CHIARENTI, MARIA TERESA CRIVELLI, PETER ROCHE DE COPPINIS, MARCO FRASCINO, FRANCESCO FUSCA, AGOSTINO DA RIGANO, VITTORIO GIORGIANO, CORRADO MASTROPASQUA, PIETRO RAFFAELLI, SANDRO ROMANO**
Amministrazione / Administration: **NINA BORMIENA**
Relazioni pubbliche / Relations publiques: **OSIE DUE TIGLI**
Rappresentanti - Représentants: **MICHELE A. BENOIGNO, GIACOMO SIMANELLA, KOHO MIBRICKI**
Abbonamenti / Abonnements
GIANFRANCO GIORDANO, ENRICO CAVRIA
Grafica e montaggio / Graphisme et montage:
ANTONIO DI LABBIO, MARCO GIORDANO

Redazione Italiana / Rédaction Italienne
MICHELE MINIERI
UFF. Redaz. Via Raimondo Scotti, 74, 00173 ROMA
Tel.: 06-721-0782

Corrispondenti / Correspondants
Da Ischia: **ELIODORO PIRONE**, Da Milano: **ROBERTO PACIFICO**, Da New York: **JUSTIN A. GIORDANO**, Da Paris: **ALFREDO ZAVANONE**, Da Pechino: **LISA CARLUCCI**, Da Roma: **FRANCESCO ROMAGNOLUO, CATERINA ZUCCARO**

ABBONAMENTI

1 ANNO.....	\$20.00
2 ANNO.....	\$35.00
3 ANNO.....	\$45.00

Tariffe delle inserzioni / Tarifs de publicité
Piccoli annunci: 20 parole \$15.00, per ogni parola in più 50¢
Annonces classées: 20 mots \$15.00, chaque mot en plus 50¢

Pubblicità nazionale: \$1.45 la linea
Pubblicità nazionale / 1.45 \$ la ligne agate
Locale / Local: 95¢ la linea / la ligne agate
Politica / Politique: \$1.45 la linea / la ligne agate
Pubblicità per Italia: L. 1900 per mm di colonna.
Abbonamenti per Italia: 1 anno \$190.00.

Direzione - Redazione - Amministrazione - Pubblicità
Direction - Rédaction - Administration - Publicité
**9097 JEAN TALON EST, BUREAU 309
MONTREAL, QUÉBEC, H1S 1M2
TEL.: (514) 253-2322 FAX: (514) 253-4574
E-MAIL: cittadino@francosimitalia.qc.ca**

Conteur de diffusion classeé - Enregistrement n. 8775
Société classée en Reg. n. 8175
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le contenu des pages ne constitue pas une recommandation de la part de la direction. Articles, annonces et lettres publiées ou non à discrétion.
Non vengono pubblicate lettere sconosciute e anonime.
Invia la direzione non può essere ritenuta responsabile, del contenuto e della veridicità degli articoli inviati.

Qué... pe...

Via libera a 27,5
tre anni: l'ammun...
Protection de la j...

QUÉBEC - «La nostra...
non è violenta ma alcuni...
hanno dei problemi nel...
di drogati: su salute e...

SICURE

Funzi... scarsan...

OTTAWA - Circa 50...
completamente assog...
al lavoro. Tale anno...
dall'AFP, che esort...
trattare i propri impie...
cittadini di seconda c...
legislatori su salute e...
altre categorie di impie...

RIFO...

Landry p... il regime

QUÉBEC (C.P.) - Il...
delle Finanze del C...
Bernard Landry, ha n...
una nota governativa...
passerà in esame i...
applicazione del regime...
della nostra provincia, in...
il loro «simpatia» sulle...
contribuenti a basso...
sarebbe spesso smisu...
rapporto alle loro possi...
Il ministro, ha indicato...
riforma della fiscalità...
favorito il 93% delle f...
ma ha anche ammesso...
conoscenza di altri...
differenti dello stesso pr...
Alcuni ricercatori...
recentemente dimostrar...

MICHE... deputato di JEANNE-MA...

ORARIO D'UFFICIO
Dai lunedì al giovedì
9:30 - 16:30

5450 rue Jarry e...
suite 100
026-0491

Fate ri... il vostro bagno

* SCONTO DI
60\$
sul prezzo iniziale...
della presentazione a 5...
Tel.: (514) 3...

BUONE NOTIZIE

Il «bog» dell'anno 2000? Sotto controllo per Canada e Usa

Mancano circa 9 mesi alla fatidica data del passaggio di millennio, e nessuno sa esattamente quel che succederà. Ma non è azzardato manifestare un obiettivo ottimismo, soprattutto in America del Nord (P.C.) - Prevedere gli eventi con esattezza è impossibile: troppi fattori, troppi paesi e condizioni differenti sono in gioco per osare di affermare una certezza qualsiasi sul «bogue» (cimice) del 2000. E ad ogni nuova bordata di novità, la

confusione e l'agitazione aumentano. In questo marasma mondiale, quel che appare sempre più acquisito è che **Canada e Stati Uniti** dovrebbero oltrepassare con ottimismo la fatidica data grazie agli sforzi tecnologici e finanziari che sono stati fatti in tal senso da qualche anno a questa parte per regolare il problema.

Tale considerazione ha fatto scrivere due settimane fa ad un giornalista del *Globe and Mail*

che i più recenti studi e constatazioni dimostrano come la situazione sia sotto controllo, per cui «non c'è ragione di lasciarsi andare al panico». Lo stesso cita, tra l'altro, il caso di **Hydro-Ontario** (compagnia nota per i suoi problemi tecnici) che è riuscita a superare senza problemi un recente test di passaggio all'anno 2000, e quello di **Wall Street** riuscito senza far saltare il proprio sistema interno.

ASSISTENZA PUBBLICA

Lo crede il «Comitato dei Comuni sulla salute»

«Occorre imporre il dono d'organi»

OTTAWA - Tale comitato ha recentemente «raccomandato» che ogni individuo giudicato «clinicamente morto» venga considerato come potenziale donatore d'organi. In vista di misure messe in opera al riguardo, queste persone dovrebbero confluire su di una lista di donatori, che esse abbiano o meno firmato una carta quali donatori d'organi. D'altra parte, dovrebbero essere di competenza di membri del personale ospedaliero che

abbiano ricevuto una particolare formazione, oltre ai medici che garantiscono le cure ai pazienti, di avvicinare i parenti più prossimi del deceduto relativamente alla possibilità di ottenere l'assenso per la donazione di uno o più organi per utilizzarli nei trapianti.

Una nuova organismo, *Réseau canadien de la greffe*, verrebbe creato per poter compilare una banca-dati ed un coordinamento per la raccolta ed i trapianti da effettuare di concerto con le

province del paese.

Tali raccomandazioni, mirano a far crescere il tasso dei doni d'organi registrati nel paese: con 14,4 donatori per ogni milione di abitanti, esso è attualmente uno dei meno elevati nel mondo industriale.

Le raccomandazioni del Comitato, riposano largamente sulle esperienze tentate in altri paesi, in particolare in Spagna, dove il tasso di donatori - 31,5 per milione di abitanti - risulta uno dei maggiori al mondo.

Riflessioni

di MICHELE PIRONE

La politica del cavolo

Su la «Stampa» del 25 aprile scorso, sotto il titolo: «Io, Berlusconi e l'«incontro impossibile», è apparsa la lettera che segue, inviata da Francesco Cossiga: «Caro direttore, tra me e Berlusconi esiste un abissino Berlusconi è uomo ricchissimo e si crede un potente anche in politica, io non sono un ricco né mi sono mai creduto un potente, né tantomeno potrei credermi tale oggi che non conto quasi nulla. Berlusconi si occupa prima di affari e poi di politica: io mi occupo solo di politica e teologia, forse anche perché affari non ne ho. Berlusconi ha dietro di sé - miracolosamente - otto milioni di voti: io ne ho uno solo, il mio!».

«Ciò premesso ho forse un po' più d'esperienza di politica e di affari di Stato di Berlusconi, che però mi controbilancia largamente con la sua straordinaria capacità - politica e finanziaria -, di fare quattrini. Essendo peraltro un realista ritenevo opportuno, anche per il centro-sinistra del quale mi vanto di essere un supporter, fare una chiacchierata con Berlusconi su temi di comune interesse parlamentare: le conseguenze del referendum, l'impegno politico e militare nella Nato, l'elezione del Capo dello Stato. Non riuscendo a contattarlo in altro modo, trovandomi a Milano gli ho telefonato direttamente, mi ha menato per il naso per 24 ore per dirmi poi che non poteva vedermi perché non voleva fare del «teatrino della politica» e perché i suoi non l'avrebbero capito!».

Ritenendo sempre utile un nostro colloquio, nonostante il fatto che Berlusconi normalmente sente ma non ascolta, ho ceduto alle pressioni di chi vuole farmi incontrare con lui non per interesse personale ma per un misto di interesse politico generale e di curiosità. Le trattative per questo incontro - condotte da egregie persone - sembrano ormai più difficili di quelle fra la Nato e Milosevic».

Nell'ultimo messaggio trasmessomi la condizione per un incontro - ancora peraltro eventuale - era la segretezza tanto è vero che io proposi come luogo dell'incontro Vancouver, perché in altre parti d'Italia e di Europa io, non ricco e non bello, potrei passare inosservato, mentre Berlusconi, che è sia ricco che bello, no».

«Con perfetta delicatezza il cavalier Berlusconi, approfittando di un suo incontro con la signora Thatcher ha ripreso il discorso della mia «Jollia» nel portare un «comunista» a Palazzo Chigi. A questo proposito vale ciò che ho dichiarato alle agenzie di stampa».

Se gli amici di Berlusconi credono che sia opportuno un nostro incontro, conoscano il mio numero anche personale di telefono, e il numero di telefono delle mie segretarie; Berlusconi prenda un appuntamento ed io sarò ben lieto di riceverlo nel mio studio di ex Capo dello Stato o nella mia abitazione privata. E con questo il discorso è chiuso; lui continui a fare i soldi ed io a fare la politica. Francesco Cossiga».

Va osservato innanzi tutto che questa missiva, all'inizio imbevuta di falsa modestia («non mi sono mai creduto un potente né tantomeno potrei credermi tale oggi che non conto quasi nulla») alla fine diventa immeritabilmente arrogante.

«Berlusconi ha dietro di sé miracolosamente



- egli dice - otto milioni di voti: io ne ho uno solo, il mio».

È evidente che, se di miracolo si tratti, a compierlo sia stato proprio Berlusconi, poiché i voti, si sa, non piovono dal cielo. Il voto suo, d'altra parte, è anche di troppo: egli non ha bisogno di cabine elettorali e di votanti per continuare ad entrare in Parlamento: glielo consente il suo titolo di ex Capo dello Stato. Allo stesso modo del suo amico e compagno di partito Andreotti, che egli elesse senatore a vita, per sottrarlo al giudizio degli elettori e alle condanne dei giudici.

«Ciò premesso ho forse un po' più d'esperienza di politica e di affari di Stato di Berlusconi (omissis) ritenevo opportuno, anche per il centro-sinistra del quale mi vanto di essere un supporter».

Ecco: la sua esperienza di politica. Se il politico dovesse paragonarsi ad un soldato, Francesco Cossiga potrebbe tranquillamente appartenere al corpo dei giustatori. Poiché egli è un giustatore della politica. Iniziò a «dare i numeri» con le sue picconate quand'era Capo dello Stato, e sfuggì per un soffio al procedimento di «impeachment», ha continuato poi, oggi che veramente - com'egli dice - «non conta più quasi nulla», a provocare terremoti senza apprezzabili risultati.

Anzi. L'Udr ne è una prova tangibile. Aveva dato vita a quel movimento nell'intento di ricostruire la defunta Dc, con tutti i «compagnucci della parrocchia» riciclabili, e invece, si faceva far fuori da un politico tipo Mastella. Evidentemente la sua «esperienza di fare politica» ha dei limiti molto ristretti.

Si vanta di essere un «supporter» del centro-sinistra, laddove, invece, è stato solo il trampolino che ha permesso ad un comunista - egli, vecchio Dc - di spiccare il volo verso Palazzo Chigi; e alle amministrazioni locali, seguendo l'esempio, di effettuare ribaltoni a catena.

Oltre tutto, quando - sia pure ironizzando - indica Vancouver quale luogo nel quale né egli né Berlusconi sarebbero riconosciuti, mostra di avere scarsa dimestichezza con la geografia e di confondere quella bellissima metropoli canadese, con l'africana Timbuctù.

Per finire, Cossiga invita Berlusconi a prendere appuntamento con le sue segretarie, per essere da lui ricevuto «nel suo studio di ex Capo di Stato o nella sua abitazione privata».

Non conosco Berlusconi di cui non sono amico né simpatizzante; ma dubito tanto che ci venga ad essere ricevuto da Cossiga. Il quale, a conclusione del suo florilegio epistolare, conclude: «lui continui a fare i soldi ed io a fare la politica».

In realtà i fatti non attribuiscono le medesime competenze. È chiaro che Berlusconi, oltè, a fare soldi, fa politica più e meglio di lui, se può disporre di otto milioni di voti, mentre egli non può contare che su un solo voto: il suo.

Non lo Cossiga, vuole proprio continuare a fare politica? Non si scomodi: ne ha già fatta troppa. Si astenga e l'Italia gliene sarà grata.

Sch

ROMA - Di sicuro mi ha pensato, ma la data del segno della cabala: 13 marzo. Un indizio contraddittorio: primo voto per il capo dello Stato: non per nulla davanti a quello numero alcuni famosi scongiuri, mentre altri vi auspici di buona sorte. La di cominciare gli scrutini nel secondo giovedì di marzo è stata presa per colmare i voti che si sono creati «grandi elettori».


Non c'è il ma

Elezioni la «ca

Il filosofo Gianni Vattimo (nella foto accanto) si candida con la Quercia. Mentre De Mita rinuncia alle liste popolari

ROMA - Sono tanti i che chiedono di partecipare alle elezioni europee del 13 giugno non c'è record. Allo stesso tempo utile, le 16 di 26 aprile, il ministro Interni ne esponeva 58: 45 della tornata del '90 meno dei 64 depositati in Niente e che vedere, certe 276 consegnati per le po del '96. Poi, l'ufficio elettorale del Viminale si è messo al per valutare l'ammissibilità contrassegnati con criteri prevedono fra l'altro una privilegiata dei simboli rappresentano forze già in sede parlamentare (tra europea), con particolare attenzione al fatto che creino casi di «confusione». Per eventuali contestazioni la Cassazione a dire l' parola; poi si passerà, il maggio, alla presentazione delle liste dei candidati.

La sorte dell'Ulivo in campagna elettorale è appesa fino all'«eventualità di un accordo Walter Veltroni, Franco Luigi Mancini da Franco Romano Prodi dall'altro l'intesa fosse poco più sogno era già chiaro da tuttavia Ds, Ppi e Verdi aspettato quasi lo scadere termini per presentare i simboli senza la scritta «



TLN
TELEVISION NETWORK

Più di 75 ore di programmazione settimanale in lingua italiana.

RAI International, a casa con te grazie a Teletelino (TLN) Television

Il «MAXI PACKAGE» necessita del «Basic Cable Service» di 31 canali per soli 22.975 al mese, più il «VIDEOWAY UNIT» per 29.995 all'anno.

Per l'abbonamento al «MAXI PACKAGE» e Teletelino (TLN) Television Network, rivolgersi a Videotron

A casa con te ...

«Calcio Italia» Serie A.
Via Satellite, in diretta dall'Italia.

«Telegiornale RAI»
Via Satellite, in diretta dall'Italia.

«Domenica In» ... appuntamento settimanale con l'informazione, la moda, la musica, il cinema, con Fabrizio Frizzi.

Ci vediamo in TV... Varietà. Parte la seconda edizione del programma di Paolo Linati. Ospiti come Villa Pizzi, Wilma De Angelis, Irene Fargo e Pietro Ballo.

TELEGIORNALE

TELEGIORNALE

TELEGIORNALE

Le più famose Telenovete.

Tutti questi favolosi canali per solo 1.995 al mese!

MAXI PACKAGE

38	39	47	48	49	50	57
Dimensioni	TLN	RAI	RAI	RAI	TLN	TLN
Canali	Canali	Canali	Canali	Canali	Canali	Canali
38	39	47	48	49	50	57
Canali	Canali	Canali	Canali	Canali	Canali	Canali

REGOLE / Nelle prime due tornate necessari

674 consensi per il nuovo capo dello Stato. Presidenza a termine, «si» di Mancino

Colle, si vota dal 13 maggio

Schede colorate e diretta Internet

ROMA - Di sicuro nessuno ci ha pensato, ma la data cade nel segno della cabala: 13 maggio. Un indizio contraddittorio sul primo voto per il capo dello Stato: non per nulla davanti a quel numero alcuni fanno gli scongiuri, mentre altri vi vedono auspici di buona sorte. La scelta di cominciare gli scrutini solo nel secondo giovedì di maggio è stata presa per colmare alcuni vuoti che si sono creati fra i grandi elettori.

Rimpiazzando con consultazioni suppletive - fissate per il 9 - due senatori e un deputato recentemente scomparsi: *Tutarella di An, Gualtieri dei Ds e Amorena della Lega. Violante*, al quale spetta di officiare il conclave a Montecitorio in quanto «padrone di casa», ha già proposto il calendario, dopo che si è espressa la conferenza dei capigruppo. Se nel frattempo non vi saranno state sorprese, si



Oscar Luigi Scalfaro.



Luciano Violante.



Nicola Mancino.

garanzia, mostra di impegnare la propria candidatura.

Sull'ipotesi di un «bisso» per l'attuale inquilino del Colle, tuttavia, il tormentone non è affatto chiuso. C'è *La Loggia*, che per conto di *Forza Italia*, chiede alla maggioranza di coinvolgere il Polo e contemporaneamente la diffida. «Non ci proponiamo Scalfaro, ma una rosa di più nomi sarebbe un buon segnale eleggere il presidente al primo scrutinio». E c'è *Tremaglia* che, sia pur a titolo personale, fa capire come quel fronte non sia poi così ferreo. «La posizione di An è contraria, ma si sa: la politica gira ogni 10 giorni, e le cose potrebbero cambiare e le non sarei certo infelice di una rielezione di Scalfaro».

CONSULTAZIONI POLITICHE

Non c'è il marchio dell'Ulivo. I socialisti restano divisi. Debutto dei Comunisti italiani

Elezioni europee, scatta la «carica» dei 58 simboli

Il filosofo Gianni Vattimo (nella foto accanto) si candida con la Quercia. Mentre De Mita rinuncia alle liste popolari



ROMA - Sono tanti i simboli che chiedono di partecipare alle elezioni europee del 13 giugno, ma non c'è record. Allo scadere del tempo utile, le 16 di lunedì 26 aprile, il ministero degli Interni ne espose 58: più dei 45 della tornata del '94, ma meno dei 64 depositati nell'89. Niente a che vedere, certo, con i 276 consegnati per le politiche del '96. Poi, l'ufficio elettorale del Viminale si è messo al lavoro per valutare l'ammissibilità dei contrassegni con criteri che prevedono fra l'altro una tutela privilegiata dei simboli che rappresentano forze già presenti in sede parlamentare (italiana o europea), con particolare attenzione al fatto che non si creino casi di «confondibilità».

Per eventuali contestazioni, sarà la Cassazione a dire l'ultima parola; poi si passerà, il 4 e 5 maggio, alla presentazione delle liste dei candidati. La sorte dell'Ulivo in questa campagna elettorale è rimasta appesa fino all'ultimo all'eventualità di un accordo tra *Walter Veltroni, Franco Marini, Luigi Marconi* da una parte e *Romano Prodi* dall'altra. Che l'intesa fosse poco più di un sogno era già chiaro da giorni, tuttavia Ds, Ppi e Verdi hanno aspettato quasi lo scadere dei termini per presentare i rispettivi simboli senza la scritta «Ulivo».

posto Rocco Buttiglione, che risfocerà il suo Cdu.

Separati da Rifondazione comunista, arrivano per la prima volta sulle schede elettorali i Comunisti italiani. Ma a sinistra di entrambi i partiti c'è il pugno chiuso in sfondo rosso dei «Cobas» per l'autorganizzazione di *Mara Malavenda*. Intanto (caduto il principio di incompatibilità tra seggio all'Eurorapporto e cariche di sindaco o deputato nazionale) continua la corsa per la conquista (o perdita) dei candidati. Dopo un lungo corteggiamento dei Democratici, il filosofo *Gianni Vattimo* ha scelto di optare per il Ds. Ritira invece la propria disponibilità a schierarsi per il Ppi *Giuseppe Gargani*, commissario dell'«Authority» per le Comunicazioni. E già si mormora di un suo possibile passaggio nelle file di *Forza Italia*. Anche *Ciriaco De Mita* rinuncia a comparire nelle liste popolari: «Ho compreso che avrei urtato alcune suscettibilità, non mi candido». Scintille polemiche. Se sarà incendio si vedrà presto.

procederà con due scrutini quotidiani, e a votare saranno 628 deputati e 324 senatori, oltre a 58 delegati regionali. Il quorum è fissato in 674 suffragi per le prime due tornate, ossia i due terzi dei 1.010 aventi diritto al voto. Poi, saranno sufficienti 506 consensi, la metà più uno del totale. Sono annunciate due novità: la prima è l'adozione di schede colorate in tre pastelli di diverse a ogni scrutinio, la seconda è la trasmissione dei dati in diretta audio-video sul sito *Internet della Camera*. Ma la vera novità è che, per una

Studenti Stranieri con Visto

Perché scegliere il College George Brown?

- Uno dei più grandi e antichi college del Canada
- Collocato in una città sicura e cosmopolita
- Un corpo docente esperto e attento
- Il massimo dei servizi, compreso l'accesso a Internet
- Programmi specializzati con pochi studenti - i nostri laureati trovano lavoro!

Studenti stranieri da tutto il mondo possono trarre profitto da più di 50 corsi di laurea e di diploma e corsi di lingua inglese. Scegliete tra Economia Aziendale (Commercio Internazionale, Contabilità, Marketing, Gestione Risorse Umane, Pianificazione Finanziaria), Gestione Alberghiera e della Ristorazione, Tecnologia (Tecnologia dei Motori Elettrici, Sistemi Informatici, Architettura, Elettronica, Meccanica, Costruzioni), Arti Creative (Arti Drammatiche, Progettazione Grafica, Moda, Tecnologia di Stampa), Scienze Sanitarie e Servizi alla Comunità.

Vi serve l'inglese? Il nostro nuovo programma intensivo ESL (inglese come seconda lingua) è efficace e divertente. Offriamo un programma serbo (da giugno ad agosto) che combina il lavoro in aula con visite a Toronto e alle Cascate del Niagara.

Per un Kit Informativo GRATUITO per Studenti Stranieri, inviate nome e indirizzo a:

International Centre
P.O. Box 1016, Station B,
Toronto, Ontario
M5T 2T9
Tel: (416) 415-2115
Fax: (416) 415-2120
E-mail: info@ic@geowm.on.ca
Vistateci a: www.geowm.on.ca

THE CITY
COLLEGE
GEORGE BROWN

DITTE ADDIO ALLA
(cattivi)
COMPETIZIONE!

E non abbiate timore di chiederci un consiglio: siamo qui per voi!

PER CATTURARE "RAI INTERNATIONAL"!!

TELEMONDO

Per informazioni in dettaglio, chiedete di *Janisse Salas*

(514) 277-9007

406 Bélanger E.

Se siete stati vittime di una frode, se non ricevete regolarmente le vostre fatture in dettaglio per il vostro abbonamento e avete il dubbio che vi stiano rubando dei soldi, denunciare la situazione e consultate un avvocato per farvi rispettare. Ma poi parlate con i vostri parenti e amici e scoprirete perché sempre più persone acquistano da DIGI-SAT. Potrete servirvi delle nostre opzioni presso tutti i negoziati che sono da noi riconosciuti o visitare i nostri laboratori prima di acquistare qualsiasi prodotto che vi offriamo. DIGI-SAT opera da ben 5 anni sul mercato, regolarmente iscritta nel registro commerciale. Con esperienza e affidabilità.

ni di voti: ne ho uno
di miracolo si tratti, a
prio Berlusconi, poiché
no dal cielo. Il voto suo,
di troppo: egli non ha
toriali e di votanti per
in Parlamento: glielo
di ex Capo dello Stato.
suo amico e compagno
ne gli ellesse senatore a
giudizio degli elettori e
dici.
to forse un po' più di
e di affari di Stato di
ritenevo opportuno, an-
tra del quale mi vanto
to.
enza di politica. Se il
gnorarsi ad un soldato,
pretebbe tranquillamente
si giustatori. Poiché egli
politica. Iniziò a "dare i
comate quand'era Capo
egli per un soffio al
"impeachment"; ha
be veramente - con'egli
quasi nulla», a provocare
razzabili a risvolti.
prova tangibile. Aveva
vimento nell'intento di
nuto De, con tutti i
ella parrocchietta"
si faceva far fuori da
a. Evidentemente la sua
politica» ha dei limiti
"supporter" del centro-
ine, è stato solo il
rimesso ad un comunista
di spiccare il volo verso
amministrazioni locali,
io, di effettuare ribaltoni
- sia pure ironizzando -
uale luogo nel quale né
sarebbero riconosciuti,
sa dimestichezza con la
ndere quella bellissima
con l'africana Timbuctù.
lga invita Berlusconi a
nito con il suo segretario,
o, di effettuare ribaltoni
tribuiscono le medesime
e che Berlusconi, olti, a
na più e meglio di lui,
e milioni di voti, mentre
che si su un solo voto: il
ole proprio continuare a
e ha già fatta troppa. Si
ene sarà grata.

Jervolino-Bianco, "patto" per la trasparenza

CATANIA - «Garantire piena legalità agli appalti e ai subappalti, impedire infiltrazioni malavitose e realizzare una sostanziale trasparenza». È questo, secondo il ministro dell'Interno Rosa Russo Jervolino, l'obiettivo del protocollo di intesa, firmato lunedì 26 aprile scorso fra la prefettura e l'amministrazione comunale di Catania per la



Rosa Russo Jervolino.



Enzo Bianco.

realizzazione di un osservatorio provinciale sugli appalti pubblici.

L'accordo prevede l'istituzione di una banca dati per gli appalti superiori ai 300 milioni: tutti gli atti verranno «caricati» su un computer e trasmessi ai computer delle altre 9 prefetture siciliane. Inoltre, le pratiche degli appalti superiori ai 10 miliardi dovranno essere consegnate al prefetto, il quale le passerà a un corpo di polizia, che diventerà così una specie di «guardia degli appalti».

«È un provvedimento che permette al sindaco che non può o non vuole fare l'eroe di avere una specie di scudo», ha detto Enzo Bianco, primo cittadino di Catania. «Un'operazione ricca di significati», ha affermato Jervolino. A chi le chiedeva se provava imbarazzo nell'apprendere dell'arresto di un sottosegretario del proprio governo, il ministro ha replicato: «Non imbarazzo, ma una grande speranza: la realtà locale è mobilitata contro le infiltrazioni mafiose. A Catania si è realizzata la più grande operazione di trasparenza alla quale abbia mai assistito».



Savez-vous que la fibrose kystique reprend la vie à plus d'enfants canadiens que toute autre maladie héréditaire? Appuyez la recherche sur la fibrose kystique.

1-800-363-7711

BELLA REMBOURAGE

RIPARIAMO SALOTTI E SEDIE DI OGNI STILE CON MATERIALE SCELTO LOCALE O IMPORTATE, LAVORO GARANTITO.

50% DI RIBASSO
Il primo tappezziere italiano a Montréal

Estimazione gratuita
35 anni di esperienza

Vendiamo Materiale e piuma per cuscini

10346 boul. St-Michel, Mt-Nord

389-1632

Chiamate tutte le ore

PROBLEMA INSETTI: PERCHÉ ATTENDERE?

Extermination

FALCON

1-438-0110

RESIDENZIALE - COMMERCIALE - INDUSTRIALE
TECNICI PROFESSIONALI • VEICOLI SENZA SCRITTURA
GARANZIA SCRITTA • VENDITA DI PRODOTTI
VALUTAZIONE GRATUITA

376-6585

5952, JEAN TALON EST, St-Léonard
PERMIS VILL. E. DE MONTRÉAL N° 254076

8 - IL CITTADINO CANADESE / 5 MAGGIO 1999

CUCCIOLI... PROIBITI

Se ne vanno a spasso con un tigtrotto in borsa

NAPOLI - Due ragazzi di 16 e 17 anni avevano una borsa con un tigtrotto in un mese: lo hanno scoperto i carabinieri che avevano notato i 2 vicino al santuario della Madonna dell'Arco

(Napoli). Il cucciolo è stato portato allo zoo di Napoli, i ragazzi sono stati fermati e rilasciati. Acquisito il felino per un milione, volevano rivenderlo al doppio.

Alumina

RINCHIESTE, BALCONI E SCALE DI VARIO TIPO IN ALLUMINIO
PAVIMENTI E GRADINI IN FIBRA DI VETRO

STIMA GRATUITA

Alumina
8250, Le Crousot
St-Léonard, Qué. H1P-2A4

328-1017

CONCORDIA LTÉE

Aluminium

9250 - Robert Armour, Montréal

PREVENTIVI GRATUITI

- Finestre a porte patio
- Porte d'acciaio con vasta scelta di vetri decorativi
- Porte di Garage con ingresso

TUTTI I LAVORI SONO GARANTITI 5 ANNI

Per informazioni: **Tel. 648-6611**

Servizi al vostro piacere / Franco è al vostro servizio per una valutazione GRATUITA

DESTRUCTION D'INSECTES

RESTO INC. Ditta Italiana

STERMINATORE DIPLOMATO - STIMA GRATUITA

Residenziale - Commerciale - Industriale

- VENDIAMO insetticidi, polverizzatori, gabbie, erbicidi ecc...

I NOSTRI AUTOMEZZI NON PORTANO SCRITTE.

Per informazioni: **FRANK**

4350 Charlevoix - Mt-Nord

326-0224

Tra letteratura e pedagogia



di FRANCESCO FUSCA

La donna nella poesia

Da chi comincerà a cantare, da dove? Da quale nome soave, dolce e misterioso; da quale luogo dell'anima attraverso le labbra, gli occhi e i seni pudichi inizierà il mio inno?

Canterò Francesca, il suo sguardo intrigante e il suo alito profumato d'eterno che innamorano Paolo sino alle morte, e oggi ancora continuano a morire facendo sanguinare i nostri cuori?

Parlerò di Laura e di Francesco: di Laura che fa vibrare per decenni la penna del Poeta, che scrive fiumi di sensazioni, di emozioni, di ansie e di promesse, di vaggiamenti e di paura, e ancora oggi i versi imperlano il cielo azzurro di stelle e di lune, di raggi filanti e di goccioline d'oro?

Parlerò di Euridice, forse, di un destino crudele sino alla morte? Parlerò di Euridice e di Orfeo, che attraverso il Tempo, spezzandolo e piegandolo in due specchi d'Infinito?

Di chi parlerò, dunque? Non certo di Dante, che - per Beatrice - sfida e sconfigge tutto l'impossibile, sino alla pazzia più immaginaria, pericolosamente perfida, del Viaggio divino, riuscendo sempre, ovviamente, a "rivedere le stelle"?

Sospirerò allora i nomi di trisano e Isotta, di Violetta, di Fiammetta...? No, certo! La donna nella poesia d'Amore - nella Poesia dell'Amore tra una donna e un uomo, una femmina e un maschio - è come l'aria che si respira e in tutti i tempi della storia umana, è un rifugio di sempre, senza tempo, che avvolge ed intriga, che prostra e solleva, che ne fa fante e ne fa sempre di tutti i colori... Sono convinto - col buon Cesare Pavese - che in Amore è sempre la donna che sceglie. Nel bene e nel male...

Pavese dice che non ci si uccide per una donna... La donna-angelo e la donna-puttana; la donna-tutta casa e chiesa e la donna-manager; la donna-mamma... Quante donne ci sono nella Donna? Infinite storie come sono infiniti i fiumi della vita, che scendono veloci verso il mare, dove tutto si confonde e si oblia...

«Donna dell'alma mia parte più cara»; «Grazie agli inganni tuoi / alfin respiro, o Nice; / alfin d'un infelice / ebbere gli dei pietosi!»; «Tanto gentile e tanto onesta pare / la donna mia quand'ella altrui saluta, / ch'ogni lingua deven tremando muta, / e li occhi no l'ardiscon di guardare»...

Storie e storie della donna nella Poesia, della donna nell'Amore. E Angelica e Orlando, e Giulietta e Romeo, e... quanti amori sussurrati e quanti amori spezzati; quanto sofferenza e quanto gioia; quanti sospiri e gemiti, quanti speranze, illusioni, dolci tepori, piaceri prelibati, notti insonni, albe di fuoco...

Probabilmente, la donna nella Poesia è - per il Poeta - come il miele del fiore, che l'ape succhia avidamente e vive.

MANUTENZIONE GENERALE PER APPARTAMENTI IN EDIFICI

- PULIZIA FINESTRE
- ASPIRAPOLVERE
- LAVAGGIO PAVIMENTI

(514) 326-7250 • (450) 669-4445

Chiedere di Tony

Viaggio dentro l'uomo

di PETER ROCHE DE COPPE

Nuova serie Come cogliere dalle esp...

(Volume I: Che... come)

INTRODUZ...



Il libero arbitrio, occidentale moderna, soggettiva della nostra e modo di percepire ed che noi viviamo. A completamente liberi certa esperienza e di p. Quindi, la vera libertà certe situazioni (che ha o no, ma di come viver

In quanto alla grazia conosciuto, capito ed Medioevo, così come spiritualmente risvegliato fattore che adoperò esplorato ed però rimasta

Quello che noi ci spirituale, che si manifest energia è sempre con ancora in grado di rec Per questo è necessario livello di coscienza, c propria vita. Quando è entra nei nostri corpi e tutti i nostri centri p Quest'energia non violu ma adopera energie e l dalla scienza. Queste allora produrre ciò che (guarigioni spettacol ecc.)

Quando una persona di questi tre fattori esse e quello che non può f vivere la famosa preg recita: «Dio, dammi le cambiare, di accettar avere la saggezza per



Viaggio dentro l'uomo

di PETER ROCHE DE COPPENS



Nuova serie: "I fiori della vita"

Come cogliere il nettare dalle sperienze umane

(Volume I: *Che cos'è la Vita sulla terra e come viverla bene*)

INTRODUZIONE (PARTE II*)



Il libero arbitrio, sul quale è focalizzata la civiltà occidentale moderna, ha a che fare con la dimensione soggettiva della nostra vita, con il nostro livello di coscienza e modo di percepire ed interpretare quello che ci accade e che noi viviamo. A questo livello noi siamo sempre e completamente liberi di accettare o di non accettare una certa esperienza e di percepirla in un modo o in un altro. Quindi, la vera libertà dell'uomo non risiede nel vivere certe situazioni (che ha scelto di vivere prima di incarnarsi) o no, ma di come viverle imparando la sua lezione o meno!

In quanto alla grazia, è un fattore ancora alquanto poco conosciuto, capito ed adoperato. L'India, il Tibet o nel Medioevo, così come tutti i grandi Santi, Saggi e persone spiritualmente risvegliate, hanno messo l'accento su questo fattore che però rimane ancora da essere "scoperto", esplorato ed adoperato in un modo razionale e sintetico.

Quello che noi chiamiamo la "grazia" è l'energia spirituale, che si manifesta come *Luce, Fuoco e Vita*. Questa energia è sempre con ed intorno a noi, ma noi non siamo ancora in grado di percepirla e di diventare consapevoli. Per questo è necessario trasformare ed innalzare il proprio livello di coscienza, così come purificare e consacrare la propria vita. Quando è percepita e ricevuta, questa energia entra nei nostri corpi energetici, nell'*aura* umana, ed attiva tutti i nostri centri psicospirituali in modo differente. Quest'*energia* non viola le leggi della natura e della scienza, ma adopera energie e leggi che ancora non sono conosciute dalla scienza. Queste leggi ed energie superiori possono allora produrre ciò che noi potremmo chiamare "miracoli" (guarigioni spettacolari, conversioni, materializzazioni, ecc.).

Quando una persona acquista una buona comprensione di questi tre fattori essenziali, allora capisce quello che può e quello che non può fare e cambiare. Allora può veramente vivere la famosa preghiera degli alcoolizzati anonimi, che recita: «Dio, dammi la forza di cambiare quello che posso cambiare, di accettare ciò che non posso cambiare e di avere la saggezza per potere discernere fra i due». (Segue)

Italia

ALL'ISTITUTO "SANTA ROSA"

Roma: stuprate giovani minorate

Violenze nell'istituto, arrestato giardiniere: «Ne abusava e le premiava con dolci». Un anno di indagini e poi le manette. Anche una suora sotto inchiesta

ROMA - Tre giovani minorate costrette a subire violenze sessuali nell'istituto in cui erano ricoverate. Tre donne che poi, in cambio del silenzio, venivano ricompensate con dolci e caramelle, bambole e giocattoli. Scene di orrore e di vessazioni di ogni tipo che secondo l'accusa sarebbero avvenute, fino a un anno fa, nel cuore di Roma, in un istituto molto noto, il "Santa Rosa dell'Opera Don Guanella". E soprattutto col sospetto che una religiosa fosse al corrente degli abusi e abbia addirittura aiutato il giardiniere aguzzino a sottrarsi alle indagini.

Lo sconvolgente contenuto dell'inchiesta è emerso soltanto la scorsa settimana, due giorni prima della celebrazione del cosiddetto "incidente probatorio" per sentire le vittime davanti al gip. Ma la polizia continua a lavorare e le verifiche non sono concluse. Per il momento sono indagate quattro persone: il giardiniere B.C. per violenza sessuale, la suora G.U. e due assistenti per favoreggiamento. Ci sono sospetti, però, su un altro impiegato dell'istituto e

il pm Felicetta Marinelli ha disposto confronti e interrogatori per saperne di più.

Dall'istituto, però, le accuse vengono definite «infondate». Suor Giustina, responsabile delle strutture dell'Opera nella capitale, difende la religiosa («È la migliore educatrice che abbiamo») e spiega: «Le persone in cura da noi vengono seguite attentamente. Lavoriamo con gruppi di 6-8 assistenti proprio per tenerle costantemente sotto controllo». Secondo suor Giustina, le tre vittime potrebbero essere state manovrate per ben altri interessi: i familiari di una di loro hanno chiesto un risarcimento danni di 10 miliardi.

L'inchiesta, con il passare dei giorni, prende sempre più corpo. L'ultima, grave accusa è dell'avvocato Petrucci: «Chi ha presentato la denuncia, ha perso l'assistenza nell'istituto e trova le porte chiuse pure negli altri».

Styliste Carmine Fioristi
Tel.: 324-6222

Fleur... 1 Plantes pour toutes occasions
Plants and Flowers for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni

6285 est, rue Jarry
St-Léonard, Qc H1P 1W1
Fax: 324-6227

Fiorista GARDENIA
Il più esperto fiorista italiano a Montréal
Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni
9330 LACORDAIRE - TEL.: 326-0950
(Aperto anche la domenica)

FIORISTA SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10:00 alle 16:00
1727 Jean Talon E. Tel.: 376-6901
(angolo Marquette)

Fiorista LA SCALA
Il più artistico mazzo di fiori in augurio, omaggio o partecipazione
SPECIALE PER MATRIMONI
5822 JEAN TALON EST
ST-LÉONARD - TEL.: 255-1152

Jardins de Versailles
FLEURISTE
FIOURISTA

ADDOBI FLOREALI PER OGNI OCCASIONE

- Vasta scelta di composizioni con fiori secchi e in seta
- Specializzati in creazioni floreali per matrimoni
- Decorazioni interiori
- Consegna a domicilio

Servizio personalizzato
7275, rue Sherbrooke Est
Place Versailles, Localo 217
Montréal (Qc) H1N 1E9
355-9522

A & G MARSALA

MAGNUS POIRIER INC.
DAL 1923
UNA FAMIGLIA
IL SERVIZIO DI
TUTTE LE FAMIGLIE

12 Residenze Funerarie

- 8625, Boul. Langelier, St-Léonard
- 7100 Joseph Renaud Anjou
- 6520 St-Denis
- 10 526 St-Laurent
- 8900 Maurice Duplessis R.D.P.
- 11630 Notre Dame, est. P.A.T.
- 11130 Boul. Pie IX, Montréal-Nord
- 8880 Boul. St-Michel

Con corrispondenti a Roma
Sig. Lorentz Via Aurelia 393A

Cimitero di Laval
5505 Bas St-François-Duverney-Laval
• Loculi in Cappelle Riscaldate
• Prearrangimenti disponibili

Trasporto gratuito con autobus
4 giorni alla settimana

Mike Tiseo
Direttore
al vostro servizio

Telefonate
24 ore su 24
senza alcuno impegno

Bell
Not siamo nella
pagina gialla

Complesso Funerario 7388, Viau

Complesso Funerario 6825, Sherbrooke Est.

Complesso Funerario 222, Boul. des Laurentides, Laval

GENERALE
ENTI IN EDIFICI
ESTRE
ERE
AVIMENTI
(450) 669-4445
Tony

PER INFORMAZIONI UFFICIO CENTRALE TEL.: 727-2847

5 MAGGIO 1999 / IL CITTADINO CANADENSE - 9



TELEVISION NETWORK

LUNEDÌ - 10 MAGGIO

08:00 CI VEDIAMO IN TV
TELEGIORNALE
UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
TELEGIORNALE
19:30 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
CRONACA NERA ep. 84 - Miniserie
SALSA PLUS
TELEGIORNALE
CRONACA NERA ep. 84 - Miniserie

MARTEDÌ - 11 MAGGIO

08:00 LA VECCHIA FATTORIA
BUONE NOTIZIE
09:30 VIVERE AL 100% - Religione
TELEGIORNALE
13:30 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
TELEGIORNALE
19:30 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
CAMPIONI
SQUISH
INSIDE OUT
23:00 IL MEGLIO DI BELL'ITALIA
TELEGIORNALE
02:30 GENTIANI - Varietà
FILM ITALIANO (adulti)

MERCOLEDÌ - 12 MAGGIO

08:00 LA VECCHIA FATTORIA
RADICI
TELEGIORNALE
13:30 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
TELEGIORNALE
19:30 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
IN CELLULOIDE
GRAFFITI
TELEGIORNALE
00:00 IN BOCCA AL LUPO - Varietà
BUONE NOTIZIE
02:30 INSIDE OUT
VIVA DOMENICA

GIOVEDÌ - 13 MAGGIO

08:00 COMMENTO NOTIZIARIO
LA MOVIOLE DELLA STORIA
TELEGIORNALE
13:30 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
TELEGIORNALE
19:30 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
TARZIATA - Musica
COMMENTO NOTIZIARIO
VIVA MUSICA
TELEGIORNALE
00:00 IN BOCCA AL LUPO - Varietà
LA MOVIOLE DELLA STORIA
INSIDE OUT
IL MEGLIO DI BELL'ITALIA
SALSA PLUS

VENERDÌ - 14 MAGGIO

08:00 ELISIR
VIVERE AL 100% - Religione
TELEGIORNALE
13:30 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
TELEGIORNALE
19:30 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
DOPO LA TEMPESTA - Film
IL MEGLIO DI BELL'ITALIA
TELEGIORNALE
23:30 VASCO ROSSI IN CONCERTO - Musica
DOCUMENTARIO

SABATO - 15 MAGGIO

20:00 TELEGIORNALE
PER TUTTA LA VITA - varietà
23:00 CENTRIFUGA
TELEGIORNALE
00:00 IL COMPAGNO - Film
02:00 IL PRATO - Film
VIVA MUSICA
04:30 SALSA PLUS

DOMENICA - 16 MAGGIO

07:00 L'ALBERO AZZURRO
VIVERE AL 100%
08:00 TELEGIORNALE
09:30 SANTA MESSA
CALCIO ITALIA
11:30 VIVA DOMENICA SPORTIVO
12:00 VIVA DOMENICA
13:30 LA FESTA DELLA MAMMA - Speciale
16:30 90MINUTO
17:30 DOMENICA IN - Seconda parte
19:30 TELEGIORNALE
FILM INTERNAZIONALE
- QUEEN OF HEARTS
WESTERN UNION SOCCER
LA DOMENICA SPORTIVA
VIVA DOMENICA
03:30 SALSA PLUS
04:00 IL MEGLIO DI BELL'ITALIA

Questi orari sono soggetti a cambiamenti senza preavviso indipendenti dalla nostra volontà.

10 - IL CITTADINO CANADESE 15 MAGGIO 1999

Italia

CRIMINALITÀ COME IN UN FILM

Duello tra bande per una ragazza

Scontro in strada alla «West Side Story» tra le gang dei due blli innamorati: tre feriti. Nell'auto e in casa dei protagonisti trovate armi. Due sono stati arrestati, ma non parlano. Pugni e calci a mezzogiorno, poi nella notte si sono affrontati a colpi di fucili e di pistole

GIUGLIANO (Napoli) -

Non hanno usato rose, ma pallottole. Perché è così che si conquista il cuore d'una donna nelle terre di camorra: ammazzando il rivale in una sfida alla West Side Story, la mia banda contro la tua a sputar fuoco nel corso principale del paese.

Per fortuna, stavolta nessuno ci ha rimesso la pelle. Ma c'è mancato davvero molto poco. Sotto la grandine di colpi sono rimasti feriti in tre e non gravemente: ma ciascuno di loro deve ringraziare la buona sorte, visto che di proiettili ne sono volati a decine e che l'intento era d'uccidere chiunque fosse capitato a tiro. Dell'intera manada che domenica sera ha seminato il terrore nelle strade di Giugliano, un paesone dell'hinterland napoletano, la polizia ne ha arrestati due. Si tratta di Antonio Abate, 23 anni, e Gennaro Maisto, 21. Non si sa ancora bene che ruolo abbiano avuto nella vicenda: bisogna stabilire se hanno recitato da comprimari o se almeno uno di loro è stato fra i protagonisti del sanguinoso duello rústicano. Di sicuro, li hanno beccati mentre fuggivano dal luogo della sparatoria a bordo di un'auto. E proprio dentro quella macchina, gli agenti hanno scoperto una pistola calibro 6,35 con tre pallottole nel caricatore e un bossolo nella camera di scoppio, una calibro 9 scarica, tre scatole vuote di munizioni per fucili calibro 12 e una quarta con 10 cartucce intatte.

Non basta. A casa dei due «gentiluomini», gli investigatori hanno sequestrato un'altra coppia di fucili, Beretta e Franchi, dello stesso calibro. I risultati della perizia balistica confermano che, durante il conflitto a fuoco, sono state usate armi identiche a quelle recuperate dai poliziotti. Manca alla lista

soltanto una pistola calibro 7,65 di cui non è stata trovata traccia. Né i due arrestati, ovviamente, hanno fornito indicazioni utili a tal fine. È probabile, comunque, che nelle prossime ore qualcun altro vada a far loro compagnia dietro le sbarre. L'accusa è di tentativo triplice omicidio, spari in luogo pubblico, porto e detenzione per l'ennesima volta dinanzi di armi. Si attendono, invece, i risultati dello «stubes» (una

moderna versione del vecchio guanto di parafina) e dell'esame delle impronte digitali, per chiarire la posizione dei tre feriti.

Nel frattempo, non resta che tornare al prologo di quest'assurda storia e provare a riannodare la sequenza dei capitoli.

Giugliano, alveare di cemento a nord di Napoli: qui, da mesi, due giovanotti dall'aria spavalda fanno gara per accalappiare il cuore d'una ragazza. Nulla di trascendentale, è chiaro, se non fosse che, da queste parti, faccende del genere oltrepassano spesso i confini del sentimento e si trasformano in questioni d'onore. Da risolvere a colpi di pistola. Domenica mattina, i due innamorati s'affrontano per l'ennesima volta dinanzi al centro commerciale Borgo Meridiano: volano pugni,

calci e nella rissa si tuffano anche gli amici di entrambi i contendenti. Sembra, però, che tutto debba finire con una grande scazzottata condita di minacce e insulti. Invece, appena scocca la mezzanotte, le bande si ritrovano in via Frezza, l'una di fronte all'altra: sono dieci-quindici persone armate fino ai denti e non hanno voglia di discutere. In pochi istanti, la strada deserta diventa teatro di un western virato nel rosso del sangue: rimbomba il suono dei fucili, piovono proiettili e sul selciato rimangono tre persone ferite.

La sirena della polizia mette fine alla sparatoria e scongiura una strage. Ma non cancella l'odio nato per gli occhi di una ragazza. Che dalla vita merita certamente qualcosa di meglio.

Raccont

di JOS BATTISTA

L'aeropor è già <



Una man pacifica dell'aeroc

Mi è capitato di leggere più sufficiente a contenere della NATO impegnate goslavia. Adesso che è dall'America, io credo il... Malpensa di Milano

Un industriale d'Israele dei Parchi Nazionali di sistema per aiutare i pelle sull'acqua nel Mare Salvatore. Tuttavia, per turisti potranno scorne Fortunamente ci saranno da bikini, e ci saranno balneazione cristiana che

Perché l'onnipotente S "giochi di prestigio" con l'ultima, quella nella qu famiglia egiziana, sare gli israeliti dalla schiar avrebbe detto con gioi

Parlando degli Stati sempre secondo un alti scuola, licenziato a ca alcune insegnanti, si è 38.000 dollari all'anno che il suo comportame psicoessuale» che lo quando aveva a che fa sua malattia non era co Clinton ed altri.

Un'altra notizia riguarda Scouts". In una camp reclutare nuovi element che al suo interno ci s fisici. Le uniformi sa ragazze potranno dor campagna di reclutame pensato che le nuove camicette trasparenti e probabilmente, sarà insieme!

I filosofi d'oggi generazione critica il tempo che se ne vada. quando il nostro creat gli altri.

Alitalia

DA MONTRÉAL VIA TORONTO per MILANO VOLI NON STOP

A PARTIRE DAL 1° GIUGNO '99 PRENOTATEVI PRIMA DEL 15 MAGGIO '99 E PAGATE UNA TARIFFA-LANCIO DI

\$767*

(ANDATA E RITORNO) Partenze dal 1° giugno al 23 giugno '99 Massima permanenza 21 giorni

I SERVIZI INIZIERANNO CON 5 VOLI SETTIMANALI DALLA DOMENICA AL GIOVEDÌ

PARTENZA DA MILANO ALLE 10:30 ARRIVO A TORONTO ALLE 13:35

PARTENZA DA TORONTO ALLE 17:45 ARRIVO A MILANO ALLE 7:45

I VOLI ALITALIA "BOEING 767" OPERERANNO DA/PER L'AEROPORTO DI MALPENSA

* ALTRE DESTINAZIONI: BOLOGNA/GENOVA/FIRENZE/PISA/VENEZIA/VERONA

PER INFORMAZIONI, CHIAMATE IL VOSTRO AGENTE DI VIAGGIO O DIRETTAMENTE

Alitalia 1-800-361-8336



TELEVISION NETWORK

LUNEDÌ - 10 MAGGIO

08:00 CI VEDIAMO IN TV
13:30 TELEGIORNALE
14:00 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
19:30 TELEGIORNALE
20:00 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
21:00 CRONACA NERA ep. 84 - Miniserie
22:00 SALSA PLUS
23:30 TELEGIORNALE
02:00 CRONACA NERA ep. 84 - Miniserie

MARTEDÌ - 11 MAGGIO

08:00 LA VECCHIA FATTORIA
09:00 BUONE NOTIZIE
09:30 VIVERE AL 100% - Religione
13:30 TELEGIORNALE
14:00 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
19:30 TELEGIORNALE
20:00 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
21:00 CAMPIONI
21:30 INSIDE OUT
22:00 IL MEGLIO DI BELL'ITALIA
23:30 TELEGIORNALE
00:00 VENT'ANNI - Varietà
02:00 FILM ITALIANO (adulti)

MERCOLEDÌ - 12 MAGGIO

08:00 LA VECCHIA FATTORIA
09:00 BUONE NOTIZIE
13:30 TELEGIORNALE
14:00 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
19:30 TELEGIORNALE
20:00 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
21:00 CI VEDIAMO IN TV
22:00 CELLULOIDE
23:00 GRAFFITI
00:00 TELEGIORNALE
01:30 IN BOCCA AL LUPO - Varietà
02:00 BUONE NOTIZIE
02:00 CELLULOIDE
02:30 VIVA DOMENICA

GIOVEDÌ - 13 MAGGIO

08:00 COMMENTO NOTIZIARIO
09:00 LA MOVIOLA DELLA STORIA
13:30 TELEGIORNALE
14:00 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
19:30 TELEGIORNALE
20:00 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
21:00 TARATA - Musica
22:00 COMMENTO NOTIZIARIO
23:00 VIVA MUSICA
00:00 TELEGIORNALE
01:30 IN BOCCA AL LUPO - Varietà
02:00 LA MOVIOLA DELLA STORIA
03:00 INSIDE OUT
03:30 IL MEGLIO DI BELL'ITALIA
03:30 SALSA PLUS

VENERDÌ - 14 MAGGIO

08:00 ELISIR
09:30 VIVERE AL 100% - Religione
13:30 TELEGIORNALE
14:00 UN POSTO AL SOLE - Telenovela
14:30 I FATTI VOSTRI - Varietà
19:30 TELEGIORNALE
20:00 UN MEDICO IN FAMIGLIA - Miniserie
21:00 DOPO LA TEMPESTA - Film
23:30 IL MEGLIO DI BELL'ITALIA
00:00 TELEGIORNALE
02:00 VASCO ROSSI IN CONCERTO - Musica
02:00 DOCUMENTARIO

SABATO - 15 MAGGIO

20:00 TELEGIORNALE
20:30 PER TUTTA LA VITA - varietà
23:00 CENTRIFUGA
23:30 TELEGIORNALE
00:00 IL COMPAGNO - Film
02:00 IL PRATO - Film
04:00 VIVA MUSICA
04:30 SALSA PLUS

DOMENICA - 16 MAGGIO

07:00 L'ALBERO AZZURRO
07:30 VIVERE AL 100%
08:00 TELEGIORNALE
08:30 SANTA MESSA
09:30 CALCIO ITALIA
11:30 VIVA DOMENICA SPORTIVO
12:30 VIVA DOMENICA
18:30 BOMBE MINUTE
19:30 LA FESTA DELLA MAMMA - Speciale
21:00 DOMENICA IN - Seconda parte
21:30 TELEGIORNALE
23:00 FILM INTERNAZIONALE
23:00 QUEEN OF HEARTS
23:30 WESTERN UNION SOCCER
02:00 LA DOMENICA SPORTIVA
02:00 VIVA DOMENICA
03:30 SALSA PLUS
04:00 IL MEGLIO DI BELL'ITALIA

Questi orari sono soggetti a cambiamenti senza preavviso indipendenti dalla nostra volontà.

10 - IL CITTADINO CANADESE / 5 MAGGIO 1999

Italia

CRIMINALITÀ COME IN UN FILM

Duello tra bande per una ragazza

Scontro in strada alla «West Side Story» tra le gang dei due bulli innamorati: tre feriti. Nell'auto e in casa dei protagonisti trovate armi. Due sono stati arrestati, ma non parlano. Pugni e calci a mezzogiorno, poi nella notte si sono affrontati a colpi di fucili e di pistole

GIUGLIANO (Napoli) - Non hanno usato rose, ma pallottole. Perché è così che si conquista il cuore d'una donna nelle terre di camorra: ammazzando il rivale in una sfida alla West Side Story, la mia banda contro la tua a sputar fuoco nel corso principale del paese.

Per fortuna, stavolta nessuno ci ha rimesso la pelle. Ma c'è mancato davvero molto poco. Sotto la grandine di colpi sono rimasti feriti in tre e non gravemente: ma ciascuno di loro deve ringraziare la buona sorte, visto che di proiettili ne sono volati a decine e che l'intento era d'uccidere chiunque fosse capitato a tiro. Dell'intera masnada che domenica sera ha seminato il terrore nelle strade di Giugliano, un paesone dell'hinterland napoletano, la polizia ne ha arrestati due. Si tratta di Antonio Abate, 23 anni, e Gennaro Maisto, 21.

Non si sa ancora bene che ruolo abbiano avuto nella vicenda: bisogna stabilire se hanno recitato da comprimari o se almeno uno di loro è stato fra i protagonisti del sanguinoso duello rusticano. Di sicuro, li hanno beccati mentre fuggivano dal luogo della sparatoria a bordo di un'auto. E proprio dentro quella macchina, gli agenti hanno scoperto una pistola calibro 6,35 con tre pallottole nel caricatore e un bossolo nella camera di scoppio, una calibro 9 scarica, tre scatole vuote di munizioni per fucili calibro 12 e una quarta con 10 cartucce intatte.

Non basta. A casa dei due «gentiluomini», gli investigatori hanno sequestrato un'altra coppia di fucili, Beretta e Franchi, dello stesso calibro. I risultati della perizia balistica confermano che, durante il conflitto a fuoco, sono state usate armi identiche a quelle recuperate dai poliziotti. Manca alla lista

moderna versione del vecchio guanto di paraffina) e dell'esame delle impronte digitali, per chiarire la posizione dei tre feriti.

Nel frattempo, non resta che tornare al prologo di quest'assurda storia e provare a riannodare la sequenza dei capitoli.

Giugliano, alveare di cemento a nord di Napoli: qui, da mesi, due giovanotti dall'aria spavalda fanno a gara per accalappiare il cuore d'una ragazza. Nulla di trascendentale, è chiaro, se non fosse che, da queste parti, faccende del genere oltrepassano spesso i confini del sentimento e si trasformano in questioni d'onore. Da risolvere a colpi di pistola. Domenica mattina, i due innamorati s'affrontano per l'ennesima volta dinanzi al centro commerciale Borgo Meridiano: volano pugni,

calci e nella rissa si tuffano anche gli amici di entrambi contendenti. Sembra, però che tutto debba finire con un grande scazzottata condita di minacce e insulti. Invece appena scocca la mezzanotte le bande si ritrovano in via Frezza, l'una di fronte all'altra: sono dieci-quindici persone armate fino ai denti e non hanno voglia di discutere. In pochi istanti, la strada deserta diventa teatro di un western virato nel rosso del sangue: rimbomba il suono dei fucili, piovono proiettili e sul selciato rimangono tre persone ferite. La sirena della polizia mette fine alla sparatoria e scongiura una strage. Ma non cancella l'odio nato per gli occhi di una ragazza. Che dalla vita merita certamente qualcosa di meglio.

Raccon

di JOS BATTISTA

L'aeroporto è già



Una macchina pacifica dell'aer

Mi è capitato di leggere più sufficiente a contenere della NATO impegnata goslavia. Adesso che dall'America, io credo

il... Malpensa di Milano

Un industriale d'Israele dei Parchi Nazionali d'Israele sistema per aiutare i pellicci sull'acqua» nel Mare Salvatore. Tuttavia, pa turisti potranno scorrere Fortunatamente ci saranno da bikini, e ci saranno bar malcapitato cristiano che

Perché l'onnipotente S "giochi di prestigio" con l'ultima, quella nella cui famiglia egiziana, sare gli israeliti dalla schiavit avrebbe detto con gioia

Parlando degli Stati sempre secondo un altro scuola, licenziato a ca alcune insegnanti, si è 38.000 dollari all'anno che il suo comportamento psicosessuale che lo quando aveva a che fare sua malattia non era co Clinton ed altri.

Un'altra notizia riguarda Scouts", in una campagna reclutare nuovi elementi che al suo interno ci sono fisici. Le uniformi saranno ragazzi potranno dormire campagna di reclutamento pensato che le nuove t camicette trasparenti e probabilmente, sarà p insieme!

I filosofi d'oggi di generazione critica il m tempo che se ne vada. Io quando il nostro creatore gli altri.

Alitalia DA MONTRÉAL VIA TORONTO per MILANO VOLI NON STOP A PARTIRE DAL 1° GIUGNO '99 PRENOTATEVI PRIMA DEL 15 MAGGIO '99 E PAGATE UNA TARIFFA-LANCIO DI \$767* (ANDATA E RITORNO) Partenze dal 1° giugno al 23 giugno '99 Massima permanenza 21 giorni I SERVIZI INIZIERANNO CON 5 VOLI SETTIMANALI DALLA DOMENICA AL GIOVEDÌ PARTENZA DA MILANO ALLE 10:30 ARRIVO A TORONTO ALLE 13:35 PARTENZA DA TORONTO ALLE 17:45 ARRIVO A MILANO ALLE 7:45 I VOLI ALITALIA "BOEING 767" OPERERANNO DA/PER L'AEROPORTO DI MALPENSA * ALTRE DESTINAZIONI: BOLOGNA/GENOVA/FIRENZE/PISA/VENEZIA/VERONA PER INFORMAZIONI, CHIAMATE IL VOSTRO AGENTE DI VIAGGIO O DIRETTAMENTE Alitalia 1-800-361-8336

LA DIASPORA CONTINUA DAL '67

Israele, il patriarca latino attacca: «No all'emarginazione dei cristiani»

GERUSALEMME - «Attenzione, Israele sta svuotando Gerusalemme dei suoi abitanti cristiani. Lo fa con ogni mezzo: ritiro della carte d'identità con leggi ingiuste, impossibilità di trovare casa o lavoro, difficoltà a ritornare quando si rendono all'estero». Il Patriarca latino di Gerusalemme, Michel Sabbah, ha approfittato del consueto messaggio pasquale la scorsa settimana per lanciare un grido di allarme contro la subdola politica israeliana. «Una politica non specificamente anticristiana, la definirei piuttosto una politica antipalestinese. Ma il risultato è che i cristiani sono per questo vittime di una vera e propria emigrazione forzata dai loro luoghi santi».

In particolare il governo conservatore di Benjamin Netanyahu è accusato di voler metodicamente espellere la popolazione non ebraica, inclusi i circa 14.500 cristiani (per lo più greci ortodossi). Le organizzazioni per la difesa dei diritti umani riportavano agli inizi di marzo che l'anno scorso 788 arabi gerusalemmitani avrebbero perduto la loro residenza.

Ma Sabbah ha voluto anche denunciare le interferenze di alcuni non meglio precisati «partiti politici» che a scopo di propaganda elettorale (Israele andrà alle urne il 17 maggio) «contribuiscono ad alimentare i contrasti tra cristiani e musulmani» esplosi negli ultimi mesi nella città di Nazareth. Qui il «Blocco islamico» vorrebbe costruire una grande moschea proprio di fronte alla Basilica

dell'Annunciazione. «Le violenze a Nazareth non attenuano le celebrazioni per il Giubileo» ha detto, riprendendo l'ammovimento già pronunciato a Natale.

Il Patriarca è molto vago sull'eventualità della visita del Papa in «Terra Santa»: «Il suo pellegrinaggio resta una speranza. Ci auguriamo che non cada vittima di interpretazioni politiche e conflitti».

RISCHIO DI FAVORIRE LE DESTRE

Rinviata a dopo il voto israeliano l'«indipendenza» della Palestina

GAZA - I parlamentari palestinesi hanno accettato la scorsa settimana di rinviare la proclamazione di uno Stato indipendente in Cisgiordania e nella Striscia di Gaza. Lo hanno fatto tacitamente, mettendo per il momento la sordina alle voci di dissenso, e hanno accettato di prolungare oltre il 17 maggio - data delle elezioni in Israele - il dibattito iniziato a Gaza. Questa sessione del Consiglio



centrale palestinese era stata convocata appunto per decidere se rispettare o no la data del 4 maggio, indicata nel '98 da Yasser Arafat per la proclamazione unilaterale di indipendenza. I lavori sono destinati a prolungarsi oltre la metà del mese prossimo. Il timore è che l'«indipendenza» possa favorire le destre israeliane.

Racconti

di JOS BATTISTA



L'aeroporto d'Aviano è già «piccolo»



Una manifestazione di pacifisti all'esterno dell'aeroporto militare.

Mi è capitato di leggere sul giornale che Aviano non è più sufficiente a contenere gli aerei militari delle 11 nazioni della NATO impegnate nei bombardamenti nella ex-Jugoslavia. Adesso che arrivano altri cento e più aerei dall'America, io credo che le autorità debbano affittare il... Malpensa di Milano!

Un industriale d'Israele è stato autorizzato dal ministro dei Parchi Nazionali di quella nazione a metter su un sistema per aiutare i pellegrini del Millennio a «camminare sull'acqua» nel Mare della Galilea, emulando il loro Salvatore. Tuttavia, pagando una «modesta» somma i turisti potranno scorrere su di un ponte sommerso... Fortunamente ci saranno i bagnini, possibilmente in tenuta da bikini, e ci saranno battelli pronti per soccorrere qualche malcapitato cristiano che sbadatamente potrebbe scivolare.

Perché l'onnipotente Signore accettò di eseguire piccoli «giochi di prestigio» come le dieci piaghe d'Egitto, quando l'ultima, quella nella quale moriva il primogenito di ogni famiglia egiziana, sarebbe stata sufficiente per liberare gli israeliti dalla schiavitù egizia? E di certo il Faraone avrebbe detto con gioia: «Buon viaggio...».

Parlando degli Stati Uniti, nello stato della Virginia, sempre secondo un altro giornale, un ex preside di una scuola, licenziato a causa di molestie nei confronti di alcune insegnanti, si è visto assegnare uno stipendio... di 38.000 dollari all'anno! Egli ha sostenuto, in sua difesa, che il suo comportamento era dovuto ad un «disordine psico sessuale» che lo rendeva incapace di controllarsi quando aveva a che fare con le donne. Fortunatamente, la sua malattia non era contagiosa, malgrado il caso di Bill Clinton ed altri.

Un'altra notizia riguarda il mondo meraviglioso dei «Boy Scouts». In una campagna pubblicitaria, allo scopo di reclutare nuovi elementi, l'organismo ha lasciato intendere che al suo interno ci sono più divertimenti che esercizi fisici. Le uniformi saranno differenti, ed ora ragazzi e ragazze potranno dormire sotto le stesse tendine. Se la campagna di reclutamento andrà bene, i capi hanno pensato che le nuove uniformi delle ragazze avranno le camicette trasparenti e le gonne saranno... mini. Più in là, probabilmente, sarà permesso di prendere la doccia insieme!

I filosofi d'oggi dicono che quando la vecchia generazione critica il modo di vivere di quella presente, è tempo che se ne vada. Io credo che ce ne andremo soltanto quando il nostro creatore vuole e non quando lo vogliono gli altri.



Festa della mamme

Come ogni anno, Le repos Saint-François d'Assise v'invita ad una Messa che verrà celebrata in ricordo di tutte le mamme scomparse. La funzione religiosa avrà luogo nel mausoleo Saint-François, domenica 9 maggio alle ore 15.



Le repos Saint-François d'Assise

6893, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1N 1C7
 Telefono: (514) 255-6444 • Fax: (514) 253-6509
 Indirizzo Internet: <http://www.repos-sf.qc.ca>

Nel rispetto delle tradizioni e delle generazioni

LA DIASPORA CONTINUA DAL '67

Israele, il patriarca latino attacca: «No all'emarginazione dei cristiani»

GERUSALEMME - «Attenzione, Israele sta svuotando Gerusalemme dei suoi abitanti cristiani. Lo fa con ogni mezzo: ritiro della carte d'identità con leggi ingiuste, impossibilità di trovare casa o lavoro, difficoltà a ritornare quando si rendono all'estero». Il Patriarca latino di Gerusalemme, Michel Sabbah, ha approfittato del consueto messaggio pasquale la scorsa settimana per lanciare un grido di allarme contro la scorsa politica israeliana. «Una politica non specificamente anticristiana, la definirei piuttosto una politica antipalestinese. Ma il risultato è che i cristiani sono per questo vittime di una vera e propria emigrazione forzata dai loro luoghi santi».

Il problema è noto. Sin dall'occupazione della parte orientale di Gerusalemme al tempo della guerra del 1967, il mondo arabo, comprese le chiese cristiane locali, imputa a Israele di cercare di «ebraizzare» i quartieri palestinesi annessi.

In particolare il governo conservatore di Benjamin Netanyahu è accusato di voler metodicamente espellere la popolazione non ebraica, inclusi (circa 14.500 cristiani (per lo più greci ortodossi)). Le organizzazioni per la difesa dei diritti umani riportavano agli inizi di marzo che l'anno scorso 788 arabi gerosolimitani avrebbero perduto la loro residenza.

Ma Sabbah ha voluto anche denunciare le interferenze di alcuni non meglio precisati «partiti politici» che a scopo di propaganda elettorale (Israele andrà alle urne il 17 maggio) «contribuiscono ad alimentare i contrasti tra cristiani e musulmani» esplosi negli ultimi mesi nella città di Nazareth. Qui il «Blocco islamico» vorrebbe costruire una grande moschea proprio di fronte alla Basilica

dell'Annunciazione. «Le violenze a Nazareth non aiuteranno le celebrazioni per il Giubileo», ha detto, riprendendo l'annuncio già pronunciato a Natale. Il Patriarca è molto vago sull'eventualità della visita del Papa in «Terra Santa»: «Il suo pellegrinaggio resta una speranza. Ci auguriamo che non cada vittima di interpretazioni politiche e conflitti».

RISCHIO DI FAVORIRE LE DESTRE

Rinviata a dopo il voto israeliano l'«indipendenza» della Palestina

GAZA - I parlamentari palestinesi hanno accettato la scorsa settimana di rinviare la proclamazione di uno Stato indipendente in Cisgiordania e nella Striscia di Gaza. Lo hanno fatto tacitamente, mettendo per il momento la sordina alle voci di dissenso, e hanno accettato di prolungare oltre il 17 maggio - data delle elezioni in Israele - il dibattito iniziato a Gaza. Questa sessione del Consiglio



centrale palestinese era stata convocata appunto per decidere se rispettare o no la data del 4 maggio, indicata nel '98 da Yasser Arafat per la proclamazione unilaterale di indipendenza. I lavori sono destinati a prolungarsi oltre la metà del mese prossimo. Il timore è che l'«indipendenza» possa favorire le destre israeliane.

Racconti

di JOS BATTISTA



L'aeroporto d'Aviano è già «piccolo»



Una manifestazione di pacifisti all'esterno dell'aeroporto militare.

Mi è capitato di leggere sul giornale che Aviano non è più sufficiente a contenere gli aerei militari delle 11 nazioni della NATO impegnate nei bombardamenti nella ex-Jugoslavia. Adesso che arrivano altri cento e più aerei dall'America, io credo che le autorità debbano affittare il... Malpensa di Milano!

Un industriale d'Israele è stato autorizzato dal ministro dei Parchi Nazionali di quella nazione a metter su un sistema per aiutare i pellegrini del Millennio a «caminare sull'acqua» nel Mare della Galilea, emulando il loro Salvatore. Tuttavia, pagando una «modesta» somma i turisti potranno scorrere su di un ponte sommerso... Fortunamente ci saranno i bagnini, possibilmente in tenuta da bikini, e ci saranno battelli pronti per soccorrere qualche malcapitato cristiano che sbadatamente potrebbe scivolare.

Perché l'onnipotente Signore accettò di eseguire piccoli «giochi di prestigio» come le dieci piaghe d'Egitto, quando l'ultima, quella nella quale moriva il primogenito di ogni famiglia egiziana, sarebbe stata sufficiente per liberare gli israeliti dalla schiavitù egizia? E di certo il Faraone avrebbe detto con gioia: «Buon viaggio...».

Parlando degli Stati Uniti, nello stato della Virginia, sempre secondo un altro giornale, un ex preside di una scuola, licenziato a causa di molestie nei confronti di alcune insegnanti, si è visto assegnare uno stipendio... di 38.000 dollari all'anno! Egli ha sostenuto, in sua difesa, che il suo comportamento era dovuto ad un «disordine psicosessuale» che lo rendeva incapace di controllarsi quando aveva a che fare con le donne. Fortunatamente, la sua malattia non era contagiosa, malgrado il caso di Bill Clinton ed altri.

Un'altra notizia riguarda il mondo meraviglioso dei «Boy Scouts». In una campagna pubblicitaria, allo scopo di reclutare nuovi elementi, l'organismo ha lasciato intendere che al suo interno ci sono più divertimenti che esercizi fisici. Le uniformi saranno differenti, ed ora ragazzi e ragazze potranno dormire sotto le stesse tende. Se la campagna di reclutamento andrà bene, i capi hanno pensato che le nuove uniformi delle ragazze avranno le camicette trasparenti e le gonne saranno... mini. Più in là, probabilmente, sarà permesso di prendere la doccia insieme!

I filosofi d'oggi dicono che quando la vecchia generazione critica il modo di vivere di quella presente, è tempo che se ne vada. Io credo che ce ne andremo soltanto quando il nostro creatore vuole e non quando lo vogliono gli altri.

ragazza

calci e nella rissa si tuffano anche gli amici di entrambi contendenti. Sembra, però, che tutto debba finire con una grande scazzottata condita di minacce e insulti. Invece appena scocca la mezzanotte le bande si ritrovano in via Frezza, l'una di fronte all'altra: sono dieci-quindici persone armate fino ai denti e non hanno voglia di discutere. In pochi istanti, la strada deserta diventa teatro di un western virato nel rosso del sangue: rimbomba il suono dei fucili, piovono proiettili e sul selciato rimangono tre persone ferite. La sirena della polizia mette fine alla sparatoria e scongiura una strage. Ma non cancella l'odio nato per gli occhi di una ragazza. Che dalla vita merita certamente qualcosa di meglio.

LANO

99
GGIO '99
NCIO DI

99
ni
SETTIMANALI
VEDI

10:30
13:35

17:45
19:45

77
MALPENSA

EZIA/VERONA

DIRETTAMENTE

Nel rispetto delle tradizioni e delle generazioni

Festa della mamme

Come ogni anno, Le repos Saint-François d'Assise v'invita ad una Messa che verrà celebrata in ricordo di tutte le mamme scomparse. La funzione religiosa avrà luogo nel mausoleo Saint-François, domenica 9 maggio alle ore 15.

Le repos Saint-François d'Assise
6893, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1N 1C7
Telefono: (514) 255-6444 • Fax: (514) 253-6509
Indirizzo Internet : <http://www.repos-sf.qc.ca>

New York, Giuliani dice no a grattacieli sempre più alti

NEW YORK - Basta con le "scalate alle nuvole": la città chiamata *Grande Mela* non avrà altri grattacieli sempre più alti, sempre più avveniristici. Lo ha deciso, o almeno proposto, lo stesso sindaco di New York **Rudolph Giuliani**, che ha presentato il nuovo piano

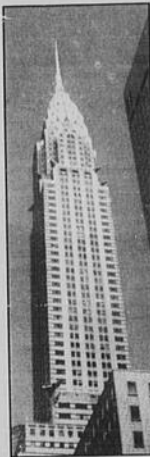
urbano: per la prima volta in 40 anni, verrà «frenata» la crescita verticale della città. La «skyscraper», il profilo caratteristico sui cui spiccano le Torri Gemelle, l'Empire State Building e il Chrysler, non sarà più modificato da altre cime.

Ordine anche

nell'architettura, dunque, dopo la stretta decisiva già imposta dal sindaco all'ordine pubblico. L'altezza dei palazzi era stata liberalizzata in base a una normativa che ha finora concesso ai costruttori di erigere grattacieli sempre più alti, purché intorno a questi realizzassero piazzole e spazi per il tempo libero.

Il sindaco non ha imposto un'elevazione massima generale, ritenendo che basti contenere la crescita dei nuovi palazzi nei limiti del grattacielo più alto del circondario.

L'ultimo gigante, il più alto di tutti, che la Grande Mela vedrà sorgere, sarà dunque la *Trump World Tower* da 90 piani - un colosso da tempo in costruzione, fra molte e roventi polemiche, a ridosso del Palazzo di Vetro dell'Onu



ACCUSE DALLA STAMPA

SCHEMAGLIE DIPLOMATICHE

Il governo di Arafat «cancella» Netaniahu dai francobolli

GAZA - L'Autorità palestinese emetterà un francobollo commemorativo degli accordi di Wye Plantation dell'ottobre scorso, ma senza il ritratto del premier israeliano **Benjamin Netaniahu**. L'immagine del francobollo è stata tratta da una foto ufficiale della firma del documento in cui comparivano il presidente **Usa Bill Clinton**, il leader palestinese **Arafat** e **Netaniahu**. Ma l'Anp ha deciso di «tagliare» il premier israeliano, perché, ha



spiegato il direttore generale delle Poste, **Omar Magdadi**, «il francobollo commemora coloro i quali hanno compiuto molti sforzi per la pace».

VIAGGIARE CON NOI È SEMPRE UN AFFARONE

ITALIA \$799 **FLORIDA \$269**
a partire da Volo solamentare Orlando + Tasse a Fort Lauderdale Tasse Inclusive

Agenzia di viaggi **ATLANTIC** Detentore di un permesso del Québec

Il nostro orario d'ufficio è: 9:00-18:00 (Lunedì, martedì, mercoledì) 9:00-19:30 (giovedì-venerdì) 9:00-17:00 (sabato)
6896 Boul. St-Laurent 271-3545
(di fronte a Bélanger)

Tariffa speciale per l'Italia.

AGENZIA DI VIAGGI

IATA
2 INDIRIZZI PER MEGLIO SERVIRVI!
1807 Bélanger est Montréal (angolo Papineau) 374-4600 / 374-2168

Satellite
DETENTORE DI UN PERMESSO DEL QUÉBEC
TONY LA VILLA direttore
8081 André Ampère Rivière des Prairies (vicino Bombardier) 648-2032 / 648-2037

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggio
- Cambio valuta

AGENZIA DI VIAGGI **ITAVIA INC.**
5810 JEAN-TALON est • TEL 256-5535

Lo sapevi che...?

I signori del Grande Nord

Gli orsi bianchi non ricorrono al letargo per superare l'inverno. Vagano incessantemente alla ricerca di cibo sulle poche chiazze di terreno che il vento ha liberato dalla neve e dal ghiaccio, oppure si immergono in acqua per catturare qualche pesce. Le femmine invece si ritirano in una buca che si sono scavata nella neve e qui trascorrono tutto l'inverno, consumando le loro riserve di grasso e mettendo al mondo i figli.

Le tre sirene

Nella mitologia greca, le sirene erano demoni marini per metà donne e per metà uccelli. Con il loro canto incantavano i marinai e li trascinavano in fondo al mare. Erano tre: *Leucosia*, *Ligea* e *Partenope*. La praticazione delle sirene come donne con la parte inferiore del corpo a forma di pesce appare solo in età medievale.

Mercurio il più precoce degli dei

Ermes (Mercurio, per i latini), figlio di Zeus e della ninfa *Maja*, fu il più precoce degli dei. Dopo cinque ore dalla nascita, inventò la lira, strumento musicale, e si mise a suonare. A dieci ore di età, andò a rubare al fratello Apollo 50 giovinche. Dopo di che si rimise nella culla a dormire.

Tesori sommersi

Il relitto di Antikythera

Intorno all'anno 80 a.C., una nave oneraria (dal latino *onus*, carico) romana percorre la rotta commerciale che collega Roma e l'Egeo. Il pilota governa l'imbarcazione al galleggiante laterali e intanto pensa con aria soddisfatta al premio che gli spetterà, una volta giunto in porto con quei tesori nella stiva. Dentro la panca della nave, infatti, non c'è il solito carico di granaglie o di olio: ci sono statue di bronzo e di marmo, anfore di *Rodi*, di *Coo* e dell'Italia meridionale, piatti di ceramica dell'Asia Minore, recipienti di vetro di *Alessandria d'Egitto*. Un tesoro prezioso, anzi preziosissimo: qualche marinaio dell'equipaggio sostiene che sia il bottino di guerra conquistato da *Silla* nel 63 a.C., durante la campagna militare condotta in Grecia contro il re del Ponto *Mitridate VI*. Ma il pilota non riceverà mai il suo premio. La nave, infatti, cola a picco di fronte ad *Antikythera* (l'attuale *Cerigotto*), un'isoletta greca a metà strada tra *Creta* e il *Peloponneso* che, con le sue alte scogliere, sembra messa lì apposta per ostacolare la navigazione, su una delle più frequentate rotte mediterranee. Quasi duemila anni dopo, un pescatore di spugne greco, nell'ottobre del 1900, calatosi nelle acque limpide dell'Egeo, pensò di avere le traversole quando scorse cadaveri nudi e cavalli in fondo al mare: era il tesoro di *Antikythera*. Tra gli oggetti recuperati, una statua raffigurante un giovane, la testa di un filosofo in bronzo, un discobolo, un Ercole, un toro di marmo e una lira di bronzo.

LONGEVITÀ ALL'EQUATORE

Keniota di 143 anni scoperta da italiano!

IKINU (Kenya) - Njoki **Wainaina**, del Kenya, potrebbe battere tutti i primati di longevità: ricorda la colonizzazione dell'Africa. La scoperta è dell'antropologo **Giovanni Perucci**, dell'università di Teramo: avrebbe 143 anni, 21 in più del record della francese **Calmet**, documentato. Ma Njoki non dispone di certificato di nascita.



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

L'ultimo "colpo di teatro" presidente jugoslavo ha ot alle opinioni pubbli occidentali, la liberazione soldati americani fatti prigionie circa un mese fa, grazie ai uffici di Jesse Jackson, la che a mezzo dello stesso Jac ha inviato a Clinton (a qu sembra chiedendogli un inco inducano ad una serie riflessioni sulle strat perseguite da Milosevic gestione dell'ultima balcanica da lui innes strategie a un tempo perdo vincenti. Perdenti, perché come prima d'ora la Serbia più piccola e più a rischio ulteriori perdite di territorio, che ridotta ormai al col economicamente. E per di più sono stati scacciati dalle Ka croata senza che praticatissimo nessuno ne difendesse m ragioni. I vincenti perché, in analisi, il corso dei dieci an hanno visto lo sfaldarsi del Jugoslavia egli, da respon primo dei tragici conflitti l'hanno insanguinata, è ris sempre ad accreditarsi intercorrente indispensabile diplomazie internazionali definitiva, come «elem pacificatore» ed h guadagnato ai serbi di B un'entità amministrat autonoma che essi non av mai avuto nello stato titi vincenti soprattutto pe Milosevic è ancora al pe ancora interlocutore, an quando riterrà giunto il mon

INFO
Il sig. Paul-Emile di procurar gli aspetti LEG. Comunità ital al

tergo per superare la ricerca di cibo sulle nevi liberato dalla neve in acqua per catturare e rifitano in una buca qui trascorrono tutto di grasso e mettendo

no demoni marini per Con il loro canto sono in fondo al mare. Sape. La rifigurazione inferiore del corpo a deievale.

i dei di Zeus e della ninfa Dopo cinque ore dalla nascita, e si mise a bane al fratello Apollo nella culla a dormire.

mersi

ve oneraria (dal latino rotta commerciale che governa l'imbarcazione intanto pensa con aria tr, una volta giunto in Dentro la pancia della di granaglie o di olio: mo, anfore di Rodi, di di ceramica dell'Asia ssandria d'Egitto. Un mo: qualche marinaio a il bottino di guerra durante la campagna re del Ponto Mitridate il suo premio. La nave, Antikythera (l'attuale strada tra Creta e il ceglione, sembra messa zione, su una delle più asi duemila anni dopo, nell'ottobre del 1900. Egea, pensò di avere le nudi e cavalli in fondo ythera. Tra gli oggetti è un giovane, la testa di lo, un Ercole, un toro di

L'opinione

L'ultimo "colpo di teatro" che il presidente jugoslavo ha offerto alle opinioni pubbliche occidentali, la liberazione dei tre soldati americani fatti prigionieri circa un mese fa, grazie ai buoni uffici di Jesse Jackson, la lettera che a mezzo dello stesso Jackson ha inviato a Clinton (a quanto sembra chiedendogli un incontro), inducono ad una serie di riflessioni sulle strategie perseguite da Milosevic nella gestione dell'ultima crisi balcanica da lui innescata, strategie a tempo perdenti e vincenti. Perdenti, perché mai come prima d'ora la Serbia è stata più piccola e più a rischio di ulteriori perdite di territorio, oltre che ridotta ormai al collasso economico. E per di più i serbi sono stati scacciati dalle Krajine croate senza che praticamente nessuno ne difendesse mai le ragioni. I vincenti, perché, in ultima analisi, il corso dei dieci anni che hanno visto lo sfaldarsi della ex-Jugoslavia egli, da responsabile primo dei tragici conflitti che l'hanno insanguinata, è riuscito sempre ad accreditarsi come interlocutore indispensabile delle diplomazie internazionali e, in definitiva, come «elemento pacificatore» ed hanno guadagnato ai serbi di Bosnia un'entità amministrativa autonoma che essi non avevano mai avuto nello stato tino. E vincenti soprattutto perché Milosevic è ancora al potere, ancora interlocutore, ancora, quando riterrà giunto il momento,

piacere.

In realtà, fin dall'inizio dei bombardamenti, e nonostante la retorica del regime proclamasse il contrario, Milosevic sapeva di non far fronte militarmente alla NATO. La sua scelta strategica è stata, pertanto, "alternativa". Non una risposta militare, ma, insieme, un accorto tentativo di approfittare delle esitazioni e dei distinguo di alcuni alleati, lo sfruttamento degli errori di programmazione strategica dell'Alleanza, un uso ben orchestrato dei media all'interno e sul fronte internazionale e la negazione della pulizia etnica in corso in Kosovo.

Probabilmente, in principio egli riteneva che la compattezza del fronte NATO non fosse tale da poter avviare la campagna dei bombardamenti contro la Jugoslavia. Tale convinzione era fondata su considerazioni riguardanti, in particolare, la lunga tradizione di rapporti privilegiati con la Francia (ancora nell'agosto scorso, un ufficiale francese passò a Belgrado i piani della Nato contro la Jugoslavia) e con l'Italia, le perplessità più colte espresse dall'Italia e da altri alleati, la solidarietà "ortodossa" della Grecia e, fuori della NATO, la

contrarietà della Russia. Il suo errore fu, da un lato, di sottovalutare alcune prese di distanza francesi molto nette e di scommettere troppo sulla incerta tenuta del fronte italiano, e dall'altro, di sopravvalutare il peso della Grecia in seno all'Alleanza e di considerare sostanzialmente un'opposizione russa che, alla prova dei fatti si è rivelata poco più che formale.

Una volta scattati i raid, la prudenza forse eccessiva dei primi attacchi lo ha indotto nell'ulteriore errore di credere che fosse ancora possibile spaccare il fronte alleato, agendo in particolare sul supposto "ventre molle" italiano. Falliti tutti i tentativi in tal senso, all'escalation militare conseguita al suo ostinato rifiuto a trattare, conscio dell'impatto che le vittime civili hanno sull'opinione pubblica occidentale, ha risposto esibendo al mondo le conseguenze dei bombardamenti NATO sulla popolazione civile: i quartieri devastati, i convogli di profughi, i treni, gli autobus colpiti dai missili NATO, e, con macabro compimento, ogni volta i corpi dilaniati delle povere vittime. Ma ad inizio settimana, in

un'intervista alla CBS, sua moglie Mira Milosevic negava cnicamente la pulizia etnica sistematica attuata dai serbi in Kosovo, come se la tragica, univoca testimonianza di centinaia di migliaia di profughi fosse solo un grande inganno ordito collettivamente ai danni dei serbi. Obiettivo: rovesciare le parti, criminalizzando la NATO e santificando sé stesso.

Gli stessi profughi, del resto, sono stati usati come un'arma, una sorta di bomba umana rovesciata sui paesi confinanti dagli equilibri già fragili, come l'Albania e la Macedonia, col chiaro intento di destabilizzarli, allargando il conflitto. Un obiettivo questo, che Milosevic non ha esitato a perseguire anche con continue provocazioni ai confini con l'Albania, per fortuna rimaste senza risposta da parte albanese. Alla strategia mediatica ha fatto da contraltare un sorta di schizofrenia politico-diplomatica, in cui pare mancare ogni logica, ma che rimane comunque funzionale alla salvaguardia del proprio potere personale. Milosevic ha fatto votare al suo parlamento un progetto di grande confederazione panslava con la

Bielorussia e la Russia, progetto peraltro rigettato da Mosca, ed ha ricevuto con particolare riguardo gli invii del Cremlino, dal primo ministro Primakov all'incaricato speciale Chernomyrdin, ma solo per respingerne decisamente i piani di pace, opponendovi proposte proprie, chiaramente inaccettabili per la NATO. Ha bruciato il leader albanese moderato Ibrahim Rugova, tenendolo praticamente agli arresti domiciliari a Pristina ed obbligandolo a firmare a ripetizione accordi per il Kosovo nel corso di incontri ampiamente esibiti in TV, con questo togliendogli ogni credibilità di fronte al suo popolo. E quando la voce del dissenso in seno al governo jugoslavo è venuta allo scoperto, con il vicepremierministro

Vuk Draskovic che si è dissociato apertamente dalla linea ufficiale, non ha esitato a silararlo, con l'intento, evidentemente, di eliminare un elemento che, pur con tutte le cautele derivanti dalla storia del paese, poteva alla fine accreditarsi come possibile interlocutore alternativo.

Tenendo presenti queste premesse, non è forse una caso che nel momento stesso in cui per



bocca di sua moglie, nell'intervista citata, ammette che la Jugoslavia è sull'orlo del crollo, Milosevic torni a mostrare il suo volto "umano", liberando i tre prigionieri americani nelle mani, guarda caso, del leader dei neri d'America e proprio quando il Congresso americano ha di fatto indebolito la posizione di Clinton, negando il proprio appoggio ai raid e bocciando l'ipotesi di un intervento di terra senza il proprio previo consenso. Intanto, mentre scrivevano (lunedì), i pochi giornali che ancora escono a Belgrado danno grande risalto alla nuova missione di Chernomyrdin, in arrivo dopo una tappa a Washington.

Finirà, forse, come diceva qualche giorno fa l'ex sindaco di Belgrado e suo fiero oppositore Zoran Djindjic: il peggio che può capitare ai serbi è di ritrovarsi senza Kosovo e con il Paese distrutto, ma ancora con Milosevic come presidente. Sarebbe una beffa, anche per la NATO.

La strategia «double-face» di Slobodan Milosevic

di CATERINA ZUCCARO

Alfred Dallaire INC.

All'ascolto delle famiglie da ben 60 anni
Operante con una rete di più di 27 complessi funerari, 2 mausolei e 1 cimitero

INFORMAZIONE PER TUTTA LA COMUNITÀ ITALIANA

Il sig. Paul-Emile Légaré, presidente e capo della direzione delle residenze funerarie ALFRED DALLAIRE inc., vi offre l'occasione di procurarvi GRATUITAMENTE il documento PIANIFICAZIONE FAMILIARE. Il documento vi offre informazioni riguardanti gli aspetti LEGALI, PSICOLOGICI, I PREARRANGIAMENTI E TUTTI GLI ALTRI SERVIZI CHE ALFRED DALLAIRE OFFRE alla Comunità italiana da più di 60 anni. Oltre al MAUSOLEO SAINT-MARTIN, situato al 2159 boul. Saint-Martin est, Duvernay Laval, ed al MAUSOLEO SAINT-CHRISTOPHE del Cimetière Près du Fleuve, 2750 boul. Marie-Victorin est, Longueuil, ALFRED DALLAIRE mette a la vostra disposizione altre 27 RESIDENZE FUNERARIE.



Le Mausolée St-Martin

2159, boul. Saint-Martin Est, Duvernay



Le Mausolée St-Christophe

Le Cimetière Près du Fleuve
2750, boul. Marie-Victorin est, Longueuil

I NOSTRI CONSIGLIERI SONO A VOSTRA DISPOSIZIONE 24 ORE SU 24

Per ogni informazione telefonare al **270-3111**

«Padre Pio interceda per la pace»

Il Papa ha proclamato beato "l'umile frate cappuccino che ha stupito il mondo" e pregato pensando ai Balcani. Il Pontefice ha ricordato le incomprensioni che il religioso dovette subire anche da parte della Chiesa

CITTÀ DEL VATICANO

Stava bene Papa Wojtyła, mentre proclamava "beato" Padre Pio. Aveva l'occhio vigile e la voce chiara di tanto tempo fa: erano forse quattro anni che non lo si vedeva così in forma. Tremava sì, ma meno del solito e - si direbbe - più per l'emozione che per il Parkinson.

Ha ricordato d'aver conosciuto «personalmente» Padre Pio. Ha ringraziato Dio per poterlo «scrivere» nell'albo dei beati. Lo ha definito «figlio dell'Italia e di Francesco d'Assisi» (era un frate cappuccino) e ha lodato i governanti italiani presenti. Soprattutto si è impegnato a spiegare le ragioni per cui

«questo umile frate cappuccino ha stupito il mondo»: perché tanti trovavano in lui «un'immagine viva del Cristo sofferente e risorto».

Non contento di parlare alla folla più grande mai radunata a San Pietro e dintorni sotto il suo Pontificato, Giovanni Paolo alla fine della celebrazione è andato in elicottero a San Giovanni in Laterano per parlare all'altra folla. E lì ha lanciato un nuovo appello per la fine della guerra nei Balcani, il sedicesimo da quando sono iniziati i bombardamenti: ha chiesto che nel mese di maggio la comunità cattolica mondiale preghi



Giovanni Paolo II benedice la canonizzazione del nuovo Beato, Padre Pio da Pietrelcina.

«incessantemente» a questo scopo, scongiurando Padre Pio perché a tale scopo «interceda per noi e per tutti».

«Con profondo dolore e preoccupazione - ha detto il Papa dalla loggia della Basilica di San Giovanni, ornata con vasi di azalee - il mio pensiero ritorna oggi alla vicina Jugoslavia e il

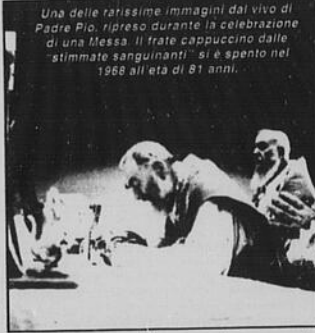
mio affetto abbraccia quanti là piangono, soffrono e muoiono. Nuovamente alzo la voce per supplicare - in nome di Dio - che cessi la sopraffazione dell'uomo contro l'uomo, si fermino gli strumenti di distruzione e di morte e si attivi ogni canale possibile per soccorrere chi è costretto ad abbandonare la propria terra in mezzo a indescrivibili atrocità».

«L'intercessione di Padre Pio» può portare, per il Pontefice, «il cuore dell'uomo verso sentieri di Pace». Nell'omelia in piazza San Pietro, il Papa ha accennato alle

«incomprensioni» di cui soffrì Padre Pio da parte delle autorità della Chiesa, nella sua lunga vita (Pietrelcina 1887-San Giovanni Rotondo 1968). Cinque volte fu messo sotto inchiesta dal Sant'Uffizio. La sua «leggenda» inizia con le «stimmate», che riceve nel 1918 e porta per cinquant'anni. Un Papa lo capiva (Benedetto XV, Pio XII, Paolo VI) e un altro no (Pio XI, Giovanni XXIII).

Giovanni Paolo non ha ricordato nessun fatto, ma - dopo aver parlato delle «sofferenze interiori e mistiche» del nuovo beato - ha così continuato: «Non meno dolorose, e umanamente forse ancor più cocenti, furono le prove che dovette sopportare in conseguenza, si direbbe, dei suoi singolari carismi (doni, ndr). Nella storia della santità talvolta accade che l'eletto, per una speciale permissione di Dio, sta oggetto di incomprensioni».

Il Papa non l'ha detto, ma gli si leggeva in faccia la soddisfazione di poter riparlare a quei torti, che



Una delle rarissime immagini dal vivo di Padre Pio, ripreso durante la celebrazione di una Messa. Il frate cappuccino dalle stimmate sanguinanti - si è spento nel 1968 all'età di 81 anni.

«l'umile frate cappuccino de' Gargano» aveva subito da parte di alcuni Papi e della Curia romana.

Così Giovanni Paolo ha proclamato la sua vicinanza al beato perseguitato, dopo aver ricordato le «innumerevoli persone» che andavano a trovarlo: «Quando ero studente qui a Roma, ebbi io stesso occasione di conoscerlo personalmente (nel 1947, ndr) e ringrazio Dio che mi dà oggi la possibilità di iscriverlo nell'albo dei beati».

Tra la folla c'era anche Consiglia De Martino: la donna salernitana la cui guarigione «istantanea» da grave malattia fu sottoposta

a «regolare processo» e riconosciuta come da attribuire all'«intercessione» di Padre Pio. È andata con passo sciolto, in volo nero, a ricevere la comunione dal Papa.

In piazza c'erano Scalfaro, Mancino, D'Alema e il Papa li ha ringraziati: «Sono lieto di salutare quanti sono qui convenuti, incominciando dalle alte autorità italiane, che hanno voluto essere presenti: il signor Presidente della Repubblica, il signor Presidente del Senato, il signor Presidente del Consiglio dei ministri, che guida la delegazione ufficiale, numerosi ministri e personalità. L'Italia è davvero degnamente rappresentata».

Un vero evento: un po' satellitare un po' festa paesana

Con eccessiva enfasi, qualche giornale aveva promesso «il più grande evento mediatico del secolo». No, la pur lunga diretta dedicata a Padre Pio (più di cinque ore) non ha goduto della stessa platea dei funerali di Madre Teresa. Il collegamento in Eurovisione prevedeva solo i Paesi di provata fede cattolica come Irlanda, Polonia, Spagna, Ungheria, Svizzera italiana, una fetta di America, servita da una Tv via cavo. Ma la cerimonia di beatificazione del frate cappuccino è stata comunque uno straordinario esempio di programma "glocal" (global & local), una caratteristica che molti esperti giurano essere la più decisiva della Tv del futuro: un misto di satellite e festa paesana, di messaggio sovranazionale e messianismo contadino, di gruppi di preghiera internazionale e devozioni arcaiche, di Sat 2000 e Telenorba.

È interessante che l'«Osservatore Romano» abbia posto l'accento sull'italianità di Padre Pio, sulla concretezza della sua spiritualità: «Perché proprio di fronte a travolgenti fenomeni di omologazione culturale, incarnata e ripropone la sostanza di un millennio e mezzo di esperienza cristiana sedimentata nella nostra penisola». Infatti, l'icona di Padre Pio, e questa non è che la più grande delle contraddizioni mediatiche che incomprensioni mondiali grazie alla Tv ma vorrebbe anche mettere in guardia contro la spaventosa forza omologatrice della tv.

«Beati i poveri in spirito» recita il discorso della montagna - perché di essi è il regno

dei cieli. Ma Padre Pio il beato che da tempo immemore frequenta i media, in un reciproco scambio di favori, è anche il richiamo che la Chiesa fa alla testimonianza di fede eroica e carità. Più che un santo a furor di popolo sarebbe più corretto pensare, altra bruciante contraddizione, a un santo a furor di audience.

«Il santo di Pietrelcina» è una grande star della stampa rosa; quella stessa stampa che si nutre di pettegolezzi, insegue le persone famose, dedica infinite attenzioni ai reali, riserva sempre un angolo al frate: testimonianze, guarigioni, premonizioni, colloqui notturni. Adesso Padre Pio ha invaso gli schermi televisivi, spesso in imbarazzanti fraintendimenti tra fede e show business; la sua, è una Tv surriscaldata che attraverso i generi, li sconvolge, li compatta, li espande nel segno di una forte eccitazione generalista.

Del resto, come ammonisce l'evangelista Matteo, «non si accende una fiaccola per metterla sotto il moggio, ma sopra il lucerniere perché faccia luce». E la fiaccola oggi sono i media, specie la Tv.

Ecco perché i telecronisti di Raiuno (Paolo Frajese, Giuseppe De Carli e padre Raniero Cantalamessa) dopo essersi rubati la parola per tutta la mattinata (Frajese, così moderato da Parigi, era mosso da una specie di raptus verbale) hanno sentito il bisogno di santificare sia i mezzi («trenta telecamere, 13 maxischermi, tre registi») che i messaggeri. La diretta si è conclusa con il santino di tutti i telecronisti, compresi Fabio (Zavattaro) e Arianna (Ciampoli). Beati loro!

Spec TESTA

Carissimi figli... il primo desiderio è quello di dirvi di conservare le sempre pure fede. In troverete la forza di superare le inevitabili prove



SPEC FESTA in occasione

Tel. 1612, Fie



FES

COCKTAIL "Punch fountain" dalle ore 11:30

ANTIPASTO "Primavera dei" (prosciutto e melanciarolo, melanzane, kiwi, arance e o

PASTA Fazzoletti alla orecchiette con basilico fresco
PRI (14.95 ML)

608 Tel.

Associaz Donn

Buon Fes a tutt le Man



Nella sofferenza, la gioia. Padre Pio accanto a Gesù Bambino, dipinto da Ciro Marino.

Speciale Mamma

TESTAMENTO DI UNA MAMMA

Carissimi figli... il mio primo desiderio è quello di dirvi di conservare in voi sempre pura fede. In essa troverete la forza di superare le inevitabili prove della

vita... il dono della fede è grande e vi renderà contenti anche nel dolore perché esso purifica. Amatevi l'un l'altro, sempre. Abbiate un cuore

grande per chi è sfortunato più di voi. Sappiate essere sempre veri cristiani come nel giorno che foste battezzati. Non tradite mai la vostra santa religione.

Nella vita vedrete attorno a voi delle persone moralmente e fisicamente sofferenti.

Sappiate, appena potete, con una buona parola o con un'elemosina, togliere quelle sofferenze. Ricordatevi che anche un bicchiere d'acqua data per amore di Dio vi sarà ricompensato con tante grazie.

Sappiate ringraziare l'Idio delle gioie che vi concederà nella vita. Non chiudetevi mai nell'egoismo, perché non sarete benedetti dal Signore.

Non fate mai soffrire la vostra famiglia, cercate di amarla tanto, secondo il cuore di Dio. Vi ringrazio di quanto mi avete dato di buono nella vita terrena, ora



datemi preghiere e suffragi. Vi saluto e vi stringo tutti indistintamente al cuore.

La vostra mamma



SPECIALI PER LA FESTA DELLA MAMMA
in occasione del secondo anniversario

Tel.: 388-9911
1612, Fleury Est, Montréal



Buffet Antique

FESTA DELLA MAMMA

Domenica 9 maggio 1999
Menù speciale con servizio ai tavoli

COCKTAIL
"Punch fontaine" tropicale
dalle ore 11:30 alle 12:30

ANTIPASTO
"Primavera della mamma"
(prosciutto e melone, cuori di carciofo, melanzane, zucchini, kiwi, arance e olive)

PASTA
Fazzoletti alla fiorentina e orecchiette con salsa cardinale e basilico fresco

PREZZO: 29,95\$ a persona, più tasse
(14,95\$ per bambini fino a 8 anni, più tasse)
MUSICA E REGALI A TUTTE LE MAMME

PRENOTATE SUBITO

6086 Sherbrooke est, Montréal
Tél.: 255-2922 - Fax: 255-2067

INSALATA
Indivia, radicchio, romana, crescione con olio d'oliva e aceto balsamico

PRIMO PIATTO
Arrosto di vitello alla fiorentina, scaloppine di pollo al vino bianco, costolette d'agnello al rosmarino con crochette di patate e asparagi

DESSERT
Crêpe alla siciliana con ricotta e frutta fresca, caffè, tè, tisane

Lettera alla mamma

Cara mamma, tu sei la mia vita, il mio cammino, la mia luce. Il sole risplende, quando sei al mio fianco, sei il mio respiro, e non ho paura, finché ci sei tu. Cara mamma, oggi è la tua festa, e vogliamo darti tanto amore, come figli riconoscenti, che ti vogliamo bene. Te lo meriti: buona festa mamma!

Nancy Cincelli

Restaurant Casa Napoli

La vera gastronomia italiana

Prenotazioni:
(514) 274-4351/2

Jos Napolitano ed il personale augurano Buona Festa a tutte le Mamme!



Al vostro servizio dal 1966

TRATTORIA DAI BAFFONI



Auguri per la Festa della Mamma

Nel cuore della Piccola Italia
Tel.: 270-3715
11 via Dante (angolo St-Laurent)
Parcheggio Gratuito

Associazione Benevole Donne Siciliane

Buona Festa a tutte le Mamme!



ASSOCIAZIONE CATTOLICA ERACLEA

Il consiglio di amministrazione dell'associazione, con a capo la presidente Pina Piazza nel giorno della Festa della Mamma augura a tutte loro di gustare la gioia degli affetti della famiglia in quest'occasione speciale



ni dal vivo di
celebrazione
uccino dalle
e spento nel
ni.



olare processo" e
scuita come da attri-
ill'"intercessione" di
io. È andata con passo
in velo nero, a rice-
comunicazione dal Papa.
mo, D'Alema e il Papa
ingraziati: «Sono lieto

stare quanti sono qui
nutri, incominciando
alle autorità italiane,
anno voluto essere
ti: il signor Presidente
Repubblica, il signor
ente del Senato, il
r Presidente del
gio dei ministri che
la delegazione
le, numerosi ministri e
nalità. L'Italia è
ro degnamente
esentata.



Pio accanto a Gesù



Guglielmina Battaglia



Anna Petricca



Angela Tulli



Lulgia Mandozzi



Lucia Di Sclafani



Domenica Bucciacchia



Tina D'Ugo

Buona a tutte le

LA MADRE

*Avrà fatto cadere il muro d'ombra,
Per condurmi, Madre, sino al Signore,
Come una volta mi darai la mano...*

*In ginocchio, decisa,
Sarai una statua davanti all'Eterno,
Come già ti vedeva,
Quando eri ancora in vita.*

*Alzerai tremante le vecchie braccia,
Come quando spirasti
Dicendo: Mio Dio, eccomi.*

*E solo quando m'avrà perdonato
Ti verrà desiderio di guardarmi.*

*Ricorderai d'avermi atteso tanto,
E avrai negli occhi un rapido sospiro.*

Giuseppe Ungaretti

Festa Mamme!

LETTERA ALLA MADRE

*«Mater dulcissima, ora scendono le nebbie,
il Naviglio urta confusamente sulle dighe,
gli alberi si gonfiano d'acqua, bruciano di neve;
non sono triste nel Nord: non sono
in pace con me. ma non aspetto
perdono da nessuno, molti mi devono lacrime,
da uomo a uomo. So che non stai bene, che vivi
come tutte le madri dei poeti, povera
e giusta nella misura d'amore
per i figli lontani. Oggi sono io
che ti scrivo». - Finalmente, dirai, due parole
di quel ragazzo che fuggì di notte con un mantello corto
e alcuni versi in tasca. Povero, così pronto di cuore,
lo uccideranno un giorno in qualche luogo -
«Certo, ricordo, fu da quel grigio scalo
di treni lenti che portavano mandorle e arance,
alla foce dell'Imera, il fiume pieno di gazze,
di sale, d'eucalyptus. Ma ora ti ringrazio,
questo voglio, dell'ironia che hai messo
sul mio labbro, mite come la tua.
Quel sorriso m'ha salvato da pianti e da dolori.
E non importa se ora ho qualche lacrima per te,
per tutti quelli che come te aspettano,
e non sanno che cosa. Ah, gentile morte,
non toccare l'orologio in cucina che batte sopra il muro
tutta la mia infanzia è passata sullo smalto
del suo quadrante, su quei fiori dipinti:
non toccare le mani, il cuore dei vecchi.
Ma forse qualcuno risponde? O morte di pietà,
morte di pudore. Addio, cara, addio, mia dulcissima mater".*

Salvatore Quasimodo



Rosa Abbinate



Moira Brunetti



Antonietta Di Sorbo



Antonietta Giorgi



Luisa Papa



Franca Pileggi



Nina Mormina

Pâtisserie - Pâtisserie
Alati **Alati**

Buona festa
a tutte le Mamme!

Tel.: (514) 729-2891
5265, Jean-Talon Est, St-Léonard



ELIO
PIZZERIA
E BUFFET
ANNA MARIA

Dove si mangia bene!

276-5341



Sala per banchetti rimodernata
fino a 400 persone
vasto parcheggio di fronte

Augurano
Buona Festa della Mamma

351 Bellechasse Est

Speciale Mamma

LETTERA ALLA MADRE

Ah, quanti anni ingoiati
dall' avida bocca del tempo
con la fede di un bambino
ho passato, e quante stagioni
sono corso via con le illusioni
e i sogni andati in cenere.
Dalla vita ferite profonde
e l' amare lacrime non hanno
mosso pietà alcuna e oggi,
vorrebbero bagnare il marmo
così freddo della tua tomba;
parlo con te Madre mia lontana.
M' addolora ricordarti le macerie
che mi hanno ostruito la strada,
seguita per dolcezza di scuola
che tu maestra mia hai donato.
Se ti ricordo queste croci
è solo perché ho perduto tutto
e rivesto vecchi stracci come allora,
quelli del tuo bambino, che raramente
calzava scarpe per la sua povertà.
Oggi ti vorrei viva, ed io morto,
ma troppo sarebbe per te il dolore
da questo impossibile scambio,
oggi anch' io padre sento che:
piangere un figlio è più che morire.

Romano
Petricarini

**LA CASA
DEL PARMIGIANO**
9350 Lacordaire, St-Léonard
Tel.: 323-8764

Auguri affettuosi
alle Mamme
nel giorno
della loro
festa!



**La Casa
dei
Ravioli**

Spécialités Italiennes

**381-0024
381-2481**

- MEDAGLIONI
- RAVIOLI
- CAPPELLETTI
- CANNELLONI
- LASAGNE
- GNOCCHI DI PATATE
- TAGLIATELLE
- TORTELLINI

La Casa dei Ravioli
augura
a tutte
le Mamme
Salute e Felicità

2279 Charland, Montréal, Qué. H1Z 1C3



Ristorante

"Tre Marie"

Cucina tipica italiana

Buona Festa
a tutte le Mamme!

6934, rue Clark
Montréal, Qué.
H2S 3G2

Tel.: 277-9859
Fax: 277-5978

la sila
FINE CUCINA ITALIANA

Da 20 anni La Sila riceve svariati premi per la
qualità della propria tavola. La sua carta dei vini
è una delle più complete in città. Il tutto in pieno
cuore del Quartiere Latino di Montréal.

APERTO ANCHE LA DOMENICA

2040, St-Denis



SHERBROOKE

844-5083



Eno

La "

ALESSANDRIA
dall' Amminis
Comunale di
d'Orba, ha ris
successo grazie
presenza di mol
piemontesi. Alla
d'inaugurazione
consuetto taglio
erano presenti il V
di Alessandria, Dr.
Buffoni, il Vesco
Terme, Mons. Liv
l'assessore Regi
Cavallera, l' I
Provinciale all'
Paolo Filippo,
Presidente della
Commercio di A
nonché Direttore
Coldiretti, Eugeni
Direttore di Asp
Ardandini.
Le autorità presen
visitato gli "stand
del Palazzetto, ac
dal Sindaco Lore
hanno parti
apprezzato il buff
dalla Scuola AIT
Acqui Terme. Gra
anche per il risto
dal Consorzi
Gastronomica c
mettere in tavola
locali da abbin

IL CI

P



Ma
Spécialité
Charc
152 MO
6995 RUE

220, rue
(Ma
Montréal
Tel.: (514) 272-
Interac

La "Rassegna dei vini dell'Alto Monferrato" riscuote un lusinghiero successo



ALESSANDRIA - Promossa dall'Amministrazione Comunale di Castelletto d'Orba, ha riscosso grande successo grazie anche alla presenza di molti operatori piemontesi. Alla cerimonia d'inaugurazione, per il consueto taglio del nastro, erano presenti il Vice Prefetto di Alessandria, Dr. Ferdinando Buffoni, il Vescovo di Acqui Terme, Mons. Livio Maritano, l'assessore Regionale Ugo Cavallera, l'Assessore Provinciale all'agricoltura Paolo Filippo, il Vice Presidente della Camera di Commercio di Alessandria nonché Direttore Provinciale Coldiretti, Eugenio Torchio, il Direttore di Asperia, Angelo Arlandini.

Le autorità presenti, dopo aver visitato gli "stands" all'interno del Palazzetto, accompagnati dal Sindaco Lorenzo Repetto, hanno particolarmente apprezzato il buffet preparato dalla Scuola Alberghiera di Acqui Terme. Grande successo anche per il ristorante gestito dal Consorzio Recco Gastronomia che, oltre a mettere in tavola piatti tipici locali da abbinare ai vini

presenti alla Rassegna, hanno offerto la tradizionale "Focaccia al formaggio". Grande affluenza di visitatori si è registrata soprattutto nelle giornate di sabato e domenica (più di 5000 persone), ricche di incontri e dibattiti. Di particolare interesse la relazione tenuta dalla Federazione Provinciale Coldiretti su "Qualità e certificazione in agricoltura", mentre la D.ssa Rotondo del centro Mario Negri Sud di Chieti ed il Dr. Ulcigrai, giornalista esperto del settore enologico, hanno discusso del ruolo benefico e curativo del vino nell'alimentazione. La giornata di domenica si è conclusa con l'intervento dell'avv. Massimo Corrado, Presidente di Città del Vino, la cui rivista di settore "Vino & Città" ha dedicato un inserto di otto pagine alla rassegna. Presenti in tale occasione il Presidente de "I Vignaioli Piemontesi" e l'On. Lino Rava che ha illustrato il percorso delle "Strade del vino dell'Alto Monferrato" di concerto con il Vice Presidente Bianchi e la Dr.ssa Brugnone, in rappresentanza di Alexala, e



Una delle numerose ospitrici presenti alla rassegna vinicola.

dello scrittore Carlo Vischi che ha presentato per la prima volta il libro, da lui redatto in collaborazione con Mario Basso, "Dolcetto: 11 Doc per questo piemontese". Non sono mancati esponenti del mondo dello sport intervenuti in occasione della presentazione della "Straborbera" curata da Santino Bottiero e dal Presidente della Comunità Montana Francorizzante; "testimoniati" la campionessa di mezzofondo medaglia di bronzo alle Olimpiadi di Atlanta, Roberta Brunet. Il risultato di un gemellaggio tra

queste due realtà, Castelletto d'Orba e la Val Borbera, ha fatto sì che i vini della Rassegna possano avere una loro vetrina anche alla Primavera Gastronomica della Val Borbera.

Molte le attività concomitanti alla manifestazione: gite turistiche guidate nel centro storico di Castelletto d'Orba organizzate dalla Pro Loco Comunale, negozi aperti la domenica, "tour" in elicottero con partenza dal campo sportivo adiacente al palazzetto, esposizione di quattro autovetture di cui tre d'epoca ed una Ferrari Testarossa. Tra gli ospiti presenti alla rassegna si segnalano gli oltre 200 camper (circa 600 persone) che hanno scelto Castelletto d'Orba come meta per il Raduno Nazionale dei Camper.

Di grande suggestione la postazione mobile messa a disposizione dalle Poste Italiane e lo speciale annullo filatelico effettuato al suo interno.

Il Sindaco ha sottolineato l'importanza di alcune presenze tra cui l'ordine dei Cavalieri del Ravivolo di Garvi, l'Associazione Italiana Sommeliers e la

delegazione ONAV della Provincia di Alessandria, la quale ha premiato, con un bicchiere in legno appositamente creato dalla Scuola d'Arte "Iona Otioleghi" di Acqui Terme, sette vini DOC dell'Alto Monferrato preparati dai quarantaquattro espositori presenti alla Rassegna.

Il saluto finale, alla presenza del Prefetto della Provincia di Alessandria, Federico Quinto, del Questore di Alessandria, Dr. Faggiano, del Presidente della Camera di Commercio di Alessandria, Renato Viale, della Dr.ssa Bistagnino in rappresentanza dell'ufficio provinciale delle Poste Italiane, è stato un momento particolarmente emozionante.

Dopo la consegna degli attestati di partecipazione a coloro che hanno collaborato per la Rassegna dei Vini dell'Alto Monferrato, il Sindaco ha voluto a sorpresa premiare i veri protagonisti della manifestazione, ovvero gli espositori, regalando al fortunato estratto, tra tutti i produttori presenti alla Rassegna, un "week-end" per due persone in una capitale europea a scelta tra Parigi,

Londra, Vienna e Bruxelles, organizzato dall'agenzia New Jet di Alessandria. L'Antica tenuta I Poli di Cremolino si è aggiudicata il viaggio, assieme ai due ristoranti, uno italiano ed uno straniero, che hanno vinto anch'essi il concorso "Con Noi in Europa".

Importanti novità per la prossima edizione: la Consulta per la Filatelia Italiana emetterà un francobollo con il logo della Rassegna. Leggendo la lettera firmata dal ministro delle Comunicazioni, On. Salvatore Cardinale, il Sindaco Lorenzo Repetto ha salutato i presenti ricordando che la Rassegna avrà un proprio spazio espositivo al prossimo "Vinitaly" di Verona.

Dopo il successo ottenuto in questa edizione, il Sindaco ha confermato l'appuntamento per il 2000: dall'11 al 14 marzo, gli operatori del settore si incontreranno nuovamente a Castelletto d'Orba per promuovere una realtà territoriale e dei prodotti che dovranno confrontarsi con un mercato più ampio e competitivo nell'Europa del nuovo millennio.

IL CITTADINO CANADESE vi presenta I PROFESSIONISTI E I COMMERCII DELLA

Piccola Italia

CASA CACCIATORE

Tel.: 274-1240
170 Jean Talon E.
Montréal
Aperto 7 giorni su 7

Ristorante e Sala da ricevimento

Casa Napoli

La vera gastronomia italiana
6728 boul. St-Laurent, Tel: (514) 274-4351-52

BISTRO

Piccola CASA

Giuseppe Napolitano
6740 boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2S 3C7
Tel: 274-3223
Fax: 274-3602
PARCHEGGIO GRATUITO

BIJOUTERIE

ITALIENNE

Depuis 1959
192, rue St-Zotique Est, Montréal
Tel.: (514) 279-5585

Tél.: 274-6358

JOS et BASILE

Marché de viande

Spécialistes des viandes fraîches
Charcuterie - Fromage
Vin - Bière
152 MOZART EST, MTL.
6995 RUE CASGRAIN, MTL.

MARCO CANTIANI

Bijouterie Dominic Litz

OMEGA-LONGINES-GUCCI-RADO-TISSOT
- Importazione gioielli esclusiva in oro 18 kt
- Riparazione sul posto di orologi e gioielli
6810 boul. St-Laurent Tel. Fax:
Montréal, Qué. H2S 3C7 (514) 274-8815

Motta

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRATTORIA
303-315 Mozart est, Montréal, Québec
Tel.: (514) 270-5952

Dal 1956 "LA FERRAMENTA DEGLI ITALIANI"

Québecville

DANTE

Ferramenta
Tel.: 271-2057
271-5880
6851 St. Dominique (angolo Dante)

La fromagerie HAMEL

220, rue Jean-Talon Est
(Marché Jean-Talon)
Montréal (Québec), H2R 1S7
Tel.: (514) 272-1161 - Fax: (514) 272-1163
Internet: www.hamel.qc.ca

Pizzeria Napoletana

La vera PIZZA ITALIANA fatta a vostro gusto
189 Dante, Montréal (Qué) H2S 1K1
Tél.: 276-8226
495-0079

SOLEX

JONICA
6796, boul. St-Laurent, Mtl. - Tel.: 277-5252
5996 est, Jean-Talon, Mtl. - Tel.: 253-1342

BISTRO DELLA PIAZZA

Gentile Dieni

Nel cuore della Piccola Italia
Direttore: Anna & Scorp
209 strada DANTE
Tel.: 495-0162



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

Dal 13 aprile al 15 agosto,
presso il "Centre Canadien d'Architecture" (1920 rue Baile)

In collaborazione con il Centre Canadien d'Architecture, un omaggio dedicato al conservatore italiano recentemente scomparso

«La scelta di Paolo», mostra fotografica in omaggio a Paolo Costantini

Nel 1997, il compianto Paolo Costantini, allora conservatore della collezione di fotografie del Centro Canadese d'Architettura, invita 32 tra i migliori fotografi italiani ad offrire una delle loro opere alla signora Phyllis Lambert, presidente del centro, per celebrare i suoi 70 anni. Questa esposizione, presentata per la prima volta in America del Nord, costituisce quindi

un'occasione unica per celebrare da un lato il talento di Paolo Costantini e dall'altro per prendere visione dell'importante corpus fotografico italiano così costituito presso il C.C.A.. L'occhio di tre generazioni di fotografi-artisti coglie i paesaggi, le architetture, le rovine di un'Italia insolita, a volte misteriosa, sempre seducente, continuamente da

reinterpretare. Andrea Abati, Cesare Ballardini, Marina Ballo, Olivo Barbieri, Gabriele Basilico, Nunzio Battaglia, Giannantonio Battistella, Roberto Boscaglia, Luca Campigotto, Alessandra Chemello, Giovanni Chiaromonte, Mario Cresci, Paola De Pietri, Vittore Fossati, Moreno Gentili, Luigi Ghirri, Paolo Gioli, William

Guerrieri, Guido Guidi, Mimmo Jodice, Martino Marangoni, Walter Niedermayer, Fulvio Orsenigo, Francesco Radino, Gloria Salvatori, George Tate, Franco Vaccari, Fulvio Ventura, Silvio Wolf, Giovanni Zaffagnini e Marco Zanta, sono gli artisti le cui opere saranno presenti in mostra.

POESIA RECITATA DI YVES PREFONTAINE

Martedì 18 maggio ore 20. Alla "Chapelle Historique du Bon Pasteur" (100 Sherbrooke Est.). Tel.: 872-5338. Voci di Yves Préfontaine ed Elio Traina. Musica del percussionista Julien Gregoire

Recital poetico "Parole tenue" ossia "Parola data"

"Parole tenue" (Parola data), è il titolo dell'antologia delle opere di questo grande poeta del Québec pubblicata nel 1990 dalle Editions de l'Hexagone. Mai titolo è stato così ben azzeccato per un recital: infatti, sapendo Yves molto vicino all'Italia Elio Traina gli ha promesso di tradurre i suoi versi nella lingua di Dante. Il Direttore dell'Istituto italiano di cultura di Montréal si era già fatto prendere dal piacere di tradurre uno di questi poemi in occasione di una serata dedicata alla poesia quebecchese contemporanea alla Casa d'Italia, ed ora continua ad averne nel preparare i testi italiani di questo recital nel quale le voci dell'autore e del traduttore si mescoleranno alle mirabili percussioni di Julien Gregoire. «Le parole di Préfontaine scorrono meravigliosamente nei ritmi dell'italiano - dice il traduttore - , abbiamo lavorato per la messa in scena di questo recital sul tema del doppio e dell'eco scegliendo nel corpus di "Parole tenues" i poemi più incandescenti sorti da una sensibilità a fior di pelle che ha rilevato la sfida di cercare il canto alla sorgente stessa della sofferenza. Storie d'amore, consapevolezza delle conclusioni scritte negli inizi, tragicità delle cose compiute per l'ultima volta, esilio, partenza e sempre lo spleen per i "pochi arpen di neve" di un paese follemente amato. INFO: l'ingresso è libero. Necessario soltanto munirsi di

Chi è Yves Préfontaine - Figlio del Dott. Georges Préfontaine, uno dei pionieri dello sviluppo scientifico in Québec, Yves Préfontaine nasce nel 1937 a Montréal. Debuta giovanissimo nel campo delle lettere. A vent'anni, nel 1957, pubblica le sue prime raccolte di poesie: "Boreal" (un classico della poesia dell'epoca) e "Les temples effondrés". Seguono "L'antre du poème, aphorismes et fragments" (1960), "Pays sans parole" (1967), "Débauché" seguito da "A l'orée des bruyères" (1970), "Nuitson" (1981), "Le désert maintenant" (1987). Nel 1990 le edizioni de "L'Hexagone" hanno pubblicato "Parole tenues", un'antologia di tutte le opere pubblicate e di alcuni inediti raccolti sotto il titolo di "Les épousailles". Yves Préfontaine ha ottenuto nel 1968 il premio "Prix Québec" e il primo premio dei concorsi letterari del Québec attribuitogli dal Ministero della Cultura del Québec per "Pays sans parole", nel 1991 ottiene il premio "Prix Québec" all'unanimità e al primo scrutinio da una giuria formata da dieci membri per "Parole tenues".

lascia-passare telefonando, a partire da una settimana prima dell'evento, alla "Chapelle Historique du Bon Pasteur" all'872-5339.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

Spettacolo previsto per sabato 15 maggio, ore 19.30, presso il "Maison Théâtre" (245, rue Ontario Est., tel.: 288.7211). Un regalo a tutti i bambini italo-canadesi di Montréal dal 5 al 7 anni.

Il Teatro delle Briciole di Parma presenta: «La bambola in tasca» tratto da Afanasiev



Dal teatro d'animazione al teatro d'attore, il Teatro delle Briciole di Parma, in venti anni di ininterrotta attività ha incontrato parecchi tipi di pubblico rivolgendosi indistintamente ai giovani ed agli adulti. Ha esplorato molti linguaggi teatrali sempre spinto dal desiderio di vivere ogni produzione come se si trattasse della prima, dell'ultima, della più importante.

Lo stile attuale del Teatro delle Briciole, sempre attento alle esigenze e ai gusti dei ragazzi, appare caratterizzato da una rigorosa ricerca poetica e da una nuova riflessione sul modo di utilizzare lo spazio scenico. Di fondamentale importanza per questa compagnia di teatro per giovane pubblico, fra le più note del mondo, è sempre stato il lavoro ai confini tra la lingua italiana, i dialetti, il "gramelot" e le lingue straniere.

"La bambola in tasca" si ispira ad un antico racconto russo, tramandato da Afanasiev nella favola "Vasilissa la bella". Per ogni favola che si rispetti si tratta di un percorso iniziatico: una bambina, rimasta orfana di madre in tenera età, deve superare una serie di prove per cercare (ed infine trovare) la luce. Le altre due protagoniste della storia sono la strega Baba Jaga e una bambola, regalo della madre prima di morire, che sotto forma di voce interiore, protegge la piccola dal pericolo. Gli altri bambini assistono alla storia vicini, molto vicini alla casa della strega, in uno spazio delimitato da un cerchio rosso. Dello spettacolo Nico Garrone ha scritto su "La Repubblica": «Un piccolo gioiello d'artigianato teatrale e di conoscenza dell'immaginario bambino... un'iniziazione femminile che è anche parallelamente, un'iniziazione al teatro e alle sue trasparenti moglie».

Ingresso libero, ma i posti sono limitati. Si prega pertanto di prenotare i "lasciapassare" presso la biglietteria della "Maison Théâtre" al 288-7211.

TEATRO MARCHIGIANO A MONTRÉAL

Il Dr. Francesco Bellini, capo del direttivo di Blochem Pharma Inc., in collaborazione con la Camera di Commercio Italiana in Canada, presenta il gruppo teatrale italiano "Bidlari Spettacoli". Un'organizzazione Ilde Spalvieri, prodotta e messa in scena da Paola Tiziana Cruciani, con Antonella Laganà e Manuela Metri. Venerdì 7 maggio, ore 20, nella Cinquème Salle della "Place des Arts".

«SCALA...cci CORPO...bbi», dubbi per un matrimonio



Manuela Metri



Antonella Laganà

Trattati di un atto unico ambientato in fase di appartamento in fase di arredo, futura dimora dei novelli sposi, con vista panoramica su Spinaceto, sobborgo sub-urbano ai margini di quella Roma colorata da graffiti post-neo-cyber-trash. Al 9° piano di un fabbricato alveare edilizio, Rosella, a un passo dalle nozze, è in preda a una crisi nervosa da sposa promessa. A districare la matassa imbrogliata dei suoi sentimenti alla vigilia del matrimonio, arriva l'amica del cuore e coattiva, "single" irriducibile, Lucrezia. All'agitazione per le nozze si aggiunge l'incognita dei risultati di analisi cliniche che in qualche modo condizionano la scelta di

Rosella a sposarsi. Nel corso delle confessioni, ritmate da piani diretti e ritmate improvvisive, verrà fuori la diagnosi medica rassicurante di un falso allarme, che riporterà le due amiche alla confusione iniziale. L'ansia di crescere e la paura di invecchiare paucano il rigetto matrimoniale ma non abbastanza per decidere di sposarsi. Llevitano i dubbi, risplendono le incertezze e gli interrogativi: perché ci si sposa? Oppure perché non ci si sposa?

INEQ. Gli interessati, possono prenotare prima del 3 maggio alla Camera di Commercio Italiana in Canada-Montréal: Patrizia Bruni (514) 844-4249. Ingresso: 15 \$.



Una foto ricordo d'amministrazione presidente nazionale

Il 23 aprile 1997 Rosse Rosse è avuto luogo l'assemblea generale dell'associazione Québec, riconfermate le amministratrici nella precedente. Come presidente eletto, all'unanimità, Vespia. In sala appuntamento persone, per un messaggio del fondatore della Angelò Sollazzo l'occasione venne da Roma.

Un'altra persona nella comunità Montréal, il Dr. Sciotti, ex cancelliere del Consolato d'Italia, ha giocato molto importante nella nascita della C.I.M. egli è stato coordinatore, assieme all'On. Vespia, lavoro coordinatore centrale di R.C.I.M.

Il presidente rivolgendosi ai voluti fare cronistoria della essa egli ha presente in berdo dove sono portati. È la organizzazione nel mondo con cinquemila C.I.M. rappresentanti italiani del esclusione di

CULTURA

sabato 15
o il "Maison
lo Est., tel.:
tutti i bambini
dal 5 ai 7 anni.

Briciole
presenta:
"tasca"
Masiev



ore, il Teatro delle
interrotta attività ha
tico rivolgendosi
Ha esplorato molti
derio di vivere ogni
prima, dell'ultima,

ole, sempre attento
pare caratterizzato
a nuova riflessione
D. Di fondamentale
teatro per giovane
mpre stato il lavoro
i, il "gramelot" e le

tico racconto russo,
ola "Fassilissa la
tetti si tratta di un
sta orfana di madre
i, il "gramelot" e le
prova per cercare
protagoniste della
a bambola, regalo
tto, forma di voce
lo. Gli altri bambini
ini alla casa della
cerchio rosso. Dello
"La Repubblica":
ale e di conoscenza
ione femminile che
al teatro e alle sue

Si prega pertanto
a biglietteria della

Taccuino comunitario

L'On. Sollazzo presente
all'Assemblea
generale della C.I.M.
del Québec



Una foto ricordo mentre tutto il consiglio d'amministrazione attorno il Dott. Angelo Sollazzo, presidente nazionale e fondatore del movimento.

Il 23 aprile 1999, al buffet Rosse Rosse a Lasalle, ha avuto luogo l'assemblea generale della C.I.M., sezione Québec, dove si sono riconfermate le cariche degli amministratori già suggerite nella precedente riunione. Come presidente è stato eletto, all'unanimità, Tony Vespa. In sala si erano dati appuntamento oltre 250 persone, per ascoltare il messaggio del presidente fondatore della C.I.M., Dott. Angelo Sollazzo, che per l'occasione veniva apposta da Roma.

Un'altra persona ben nota nella comunità italiana di Montréal, il Dott. Sabino Sciotti, ex cancelliere capo del Consolato generale d'Italia, ha giocato un ruolo molto importante nella nascita della C.I.M.; infatti, egli è stato cofondatore assieme all'On. Solazzo e adesso, una volta ritornato a Roma, lavorerà come coordinatore capo alla sede centrale di Roma della C.I.M.

Il presidente Sollazzo rivolgendosi ai presenti ha voluto fare una breve cronistoria della C.I.M. Di essa egli ha detto che è presente in ben 17 nazioni dove sono presenti gli italiani. È la più grande organizzazione degli italiani nel mondo con 4 milioni e cinquecento mila iscritti. La C.I.M. rappresenta tutti gli italiani del mondo, senza esclusioni di sorta, di

qualsiasi credo politico e religioso. Fanno parte di questa organizzazione tutte le componenti del mondo politico, economico, sindacale. Si è aperti a tutte le possibilità e volontà di coloro che vogliono portare avanti la battaglia per gli italiani nel mondo. Ormai l'Italia è cambiata e allora queste battaglie che portano avanti gli italiani all'estero da anni, sono diventate più facili perché finalmente si ha l'appoggio vero degli italiani che vivono in Italia. Finalmente in Italia ci si rende conto che all'estero vi è un altro popolo italiano, più forte e più grande. In Italia ci sono 57.200.000 abitanti e all'estero, invece, 60 milioni. La confederazione degli italiani nel mondo dovrebbe raggruppare tutte le associazioni, le federazioni di tutte le regioni, province e paesi. Solo così può la C.I.M. diventare veramente grande e rappresentare tutti ad ogni livello.

Prima di concludere il suo discorso, l'On. Sollazzo, ha voluto parlare dell'esercizio del diritto al voto per gli italiani all'estero, che sistematicamente il Parlamento italiano ha negato ai figli lontani per circa mezzo secolo. «Io sono per il voto e subito; però noi dobbiamo votare nei collegi d'origine e non per una circoscrizione estera. Questa cosa dei collegi esteri è un'offesa per i nostri



Da sinistra: Tony Vespa, presidente C.I.M. del Québec; l'On. Sollazzo, presidente fondatore della C.I.M.; Dott. Sabino Sciotti, coordinatore nazionale dell'organismo.

connazionali. Noi dobbiamo partecipare alla vita politica nazionale come tutti gli altri. Se abbiamo titolo votiamo come gli altri. Non dobbiamo essere accantonati e

dobbiamo dire quello che dice la costituzione italiana: il voto è uguale». E infine, in chiusura di serata: «Care signore e cari signori, lavoriamo più forte

per fare più forte la C.I.M., il nostro movimento, e soprattutto lavoriamo insieme per fare più forte l'Italia. Viva l'Italia».

Dibattuta, nell'incontro, la prospettiva dell'unificazione di varie municipalità in una sola

Il Club ottimista Marconi (St. Léonard)
accoglie il sindaco Zampino
e la giunta municipale



Il presidente del Club ottimista Marconi (St. Léonard), Giovanbattista Cuffaro, ha accolto assieme al suo consiglio d'amministrazione, il sindaco Zampino e quasi tutta la giunta al completo, lo scorso 27 aprile al buffet Le Baron a St. Léonard. Per l'occasione, erano convenute in sala circa 200 persone, che hanno seguito attentamente l'allocatione del primo magistrato della città di Saint-Léonard che verteva sul rapporto della commissione Bedard.

Questo studio propone al governo provinciale di raggruppare le cinque città dell'est dell'isola: St. Léonard, Anjou, Montréal Nord, Montréal Est e una parte del territorio di Montréal, Rivière-des-Prairies e Pointe-aux-Trembles.

Il "rapporto Bedard" suggerisce inoltre la creazione di una nuova super struttura, una specie di governo regionale, che avrebbe competenza su tutta la regione montrealese, da Mirabel a Saint-Hubert. Questo governo verrebbe eletto a suffragio universale



FOTO - MICHELE A. BENVIGNO

Il presidente Cuffaro mentre presenta una targa ricordo al sindaco Zampino. Da sinistra a destra: Jean Jacques Goyette, consigliere; Mme Yvette Bissonnet, cons.; Vincenzo Arcireli, cons.; Mario Battista, cons.; Giovanbattista Cuffaro; Frank Zampino, sindaco; Italo Barone, cons.; Domenico Moschella, cons.; Alex Pacetti, cons.; Robert L. Zambito, cons.

e disporrebbe di poteri fiscali autonomi. Il Sindaco Frank Zampino, che è contabile di professione e presidente della STCUM, si impegna a studiare a fondo questo dossier, ma a priori

non si è affatto dimostrato entusiasta con l'idea di raggruppare città diverse. E questo soprattutto perché alcune città, come Saint-Léonard, che ha una salute finanziaria abbastanza

robusta, male si troverebbe con altre città più deboli di essa fiscalmente parlando. Comunque è un dossier tutto da seguire e senz'altro ritorneremo sull'argomento in futuro.

Recensione

di CLAUDIO
ANTONELLI



La canzone italiana

Leggo sul National Post: «Variety programs imported from Italy feature short, balding men co-hosting with tall, much younger, buxom women». Quanta verità in questa frase. Eppure ho sentito amici non proprio mediocri esaltare i programmi di varietà italiani. In questi ultimi, invece, io ho sempre visto un fastidioso agitarsi di gente che parla gridando, in una cornice di cosce, tette e chiappe che ricorda gli spettacoli di varietà del salone Margherita a Napoli.

Faccio questa confessione con riluttanza, perché anch'io vorrei essere come tutti gli altri e non sentirmi isolato. Dico tutto ciò senza ironia, e aggiungo che non sono affatto convinto di aver ragione io. Anzi, provo una certa amarezza. Evidentemente mi manca qualcosa. Dopo tutto, il presidente più amato dagli Italiani, Pertini, è stato quello che io ho disprezzato con sincerità, profondamente, appassionatamente (per la sua costante esaltazione della guerra civile e per il suo idolatrare Tito). Vi farò un'altra confessione. Non ho mai capito lo straordinario successo di Mina, questa cantante esaltata dagli italiani all'unanimità. La sua "straordinaria" voce, acclamata da critici e pubblico, alle mie orecchie è invece sempre giunta come uno strillo penetrante. Solo una o due sue canzoni, per me, si salvano. Vi è un altro grandissimo della canzone di oggi, anzi un "big" come dicono in Italia, che io ho visto sempre come una vera e propria caricatura: Eros Ramazzotti. Per non parlare di altri "big": Dalla, Battisti, etc. Grottesco, ecco il termine più adatto per designare il mondo della canzonetta in Italia. E difatti, nel nostro paese d'origine i cantanti fanno a gara per apparire grotteschi, alterando la voce e interpretando testi sovraccarichi di parole che si accavallano in maniera convulsa. Essi cantano col tono di imbonitori che hanno fretta, e il pubblico li ascolta come se recitassero "Casi parlò Zarattista".

Ricordo che una volta a Radio Canada ascoltò un programma di canzoni natalizie, con cori soprattutto di bambini. Ebbene, per l'Italia fecero ascoltare una canzone che nulla aveva a che vedere con il mondo dei piccoli. Era una canzone cantata in falsetto dai "Cugini di campagna", altra magnifica espressione della degenerazione dei gusti musicali. Evidentemente alla radio avevano pensato che fosse un coro di chierichetti. Per me la decadenza dell'Italia, a ben pensare, più che dai programmi di varietà alla sudamericana, è espressa soprattutto dal mondo della canzone, vera e propria deformazione di sensibilità e di gusto. E difatti fuori dal Belpaese la canzonetta italiana, a differenza di quanto è successo in altre epoche, è semplicemente lettera morta.

Un'ultima confessione autolesionistica, visto che ci siamo: ho assistito allo spettacolo dato di recente da Mario Merola a Place des Arts, e mi sono commosso. Sì, mi sono commosso. Ho persino urlato tra il pubblico: «Sì o meglio!». Io sono un patito di questo genere musicale. Però bisogna aver vissuto a Napoli, o comunque essere del Sud, ed essere forse un emigrato per commuoversi alla canzone napoletana minore, cioè quella che non ha bisogno di un tenore per essere cantata, e che è in sordine e viene snobbata nella stessa Napoli dalla gente dei quartieri alti, la gente bene. Io invece abito in periferia e alla domenica andavo in città, e camminavo da solo nei quartieri più antichi, per ore ed ore, in cerca dell'elusiva realtà di una città, dove ero approdato da profugo, appena bambino, e che mi ispirava già da allora una strana, paradossale nostalgia.

Fotoreportages

a cura di MICHELE A. BENIGNO

Il «Cirque du Soleil» in una serie di spettacoli a Montréal

Dralion, un "sogno orientale"

Durante i prossimi mesi, migliaia di montreallesi potranno scoprire un "sogno orientale" con DRALION, l'ultima novità del Cirque du Soleil. Il debutto è avvenuto giovedì 22 aprile nella tenda impiantata sulla 2^a avenue nel distretto di St-Michel, sui vecchi terreni della cava Miron. L'arrivo del "Cirque du Soleil" ha trasformato tutta la zona della cava. Dralion, dunque, è un sogno, un sogno orientale che ti fa sentire bambino e che ti fa immaginare mille cose: basta vedere le forme, i colori, o solo sentire la musica per farti trasportare nel mondo dei sogni. Non solo gli artisti sono ad una vicinanza di pochi metri, ma ti fanno sentire parte dello spettacolo, di un sogno immaginario vedendo donne, uomini e ragazzi che si esibiscono in modo fantastico. La meraviglia, la gioia e l'amore che si fanno scoprire. Uno spettacolo che, per un



FENOMENI IN ERBA

fotografo come me, fa venire voglia di scattare una foto dopo l'altra: un ricordo da parlarne anche fra vent'anni. Da non dimenticare i "clowns" che sono la gioia dei bambini ma anche quella degli adulti. Dralion, è una nuova concezione ed un miscuglio di tanti spettacoli che unisce due universi differenti: quello dell'occidente e quello dell'oriente, cioè il drago per il primo e il leone per il secondo. In gran parte Dralion s'ispira alla filosofia orientale tradizionale. Il concetto di Dralion è quello di portare gli spettatori in un mondo di magia e di talento. Dralion unisce il talento di oltre 50 artisti originari di nove paesi, tra cui Brasile, Canada, Stati Uniti, Italia, Bulgaria, Francia, Svizzera, Cina e Ucraina. Il Cirque du Soleil rimarrà a Montréal fino alla metà di giugno, da dove poi partiranno per Québec, prima di iniziare il "tour" Nordamericano.

Romina Perri, scienziata a 15 anni

Sin da ragazzina, Romina si interessava della scienza, anche perché sua sorella maggiore, Sabrina, partecipava a fiere scientifiche un po' ovunque nel mondo. Ma forse

l'incontro magico con la scienza è avvenuto soprattutto quando frequentava la quarta elementare, durante l'incontro con suo cugino, l'astronauta americano



La Banque di Montréal dona 1000 \$ a sostegno dei programmi C.R.A.I.C.



Martedì 25 aprile scorso, presso la succursale della Banca di Montréal al 1554 Ave. Van Horne (Outremont), i dirigenti della banca Alice Perreault (direttrice della succursale), Claudine Thivierge (direttrice servizi finanziari) ed Edy Hallal (direttore

regionale Montréal-Centro-Ovest) consegnavano un assegno di 1.000 dollari alla signora Maria Mancuso Latorre quale donazione per i programmi del CRAIC. L'assegno proveniva dalle casse della "Fondation des emplois de la Banque de Montréal".

Mario Runco a Cape Canaveral. In quel momento lei pensò che un giorno sarebbe forse stata capace di diventare astronauta.

Romina sabato scorso è partita per un giro internazionale di fiere scientifiche e competizioni varie. La prima tappa sarà a Filadelfia dove parteciperà alla Fiera internazionale della Scienza e Ingegneria. Poi, sarà la volta di

Edmonton, Messico e Francia.

Romina all'età di 15 anni ha già vinto varie medaglie a livello regionale e nazionale. Sembra che da grande voglia lavorare nel campo della pediatria e noi del Cittadino auguriamo alla giovane e brillante studentessa l'ottenimento di sempre maggiori successi.

B.G.

Tac

de

La chiesa dell'alta
di vita e l'urgenza
Noi ci auguriamo
Montreal sia se
patrimonio ar
quindi parteci
abbellire e pr
chiesa cattolic
qui di seguito
della società a
artistico e cul
auguriamo sp
attenzione e se

Lettera ai nostri
ed amici.

Siamo stati tutti
terribile inverno
ha portato desola
e in più, una gran
di danni fisici e
molti di noi. Pro
voleva, ma il
(pioggia ghiaccia
risparmiato no
cominciare dag
nostra città che
mutati, natiatur
nella loro natura
vivent.

Come tanti a
pubblici e priva
nostra chiesa n
risparmiata dal
vento e del
mostrandoci ogg
più evidenti su
già croci dagli
passare degli an
illustre annalata
chiesa che come
chiede d'essere c
con dedizione e

Certo, dovrem
presto, perché
ragguardevole
molti rischi. Ott
sono tanti, eppur
come un gigante
pronta ad accog
madre in ogni m
nostra vita. In al
chiesa come tale
casa di Dio, è
nostra, perché c
tutti i nostri
sentimenti. In l
sempre un rifugi
nella gioia del
matrimonio, che
del battesimo d
creatura, ma
propria di pace
del dolore.

Questa nostra
ricorda il grande
fede dei nostri
l'hanno voluta
e cui noi oggi
perpetuare il r
tesoro spirituale

Raccolta fondi per il restauro della chiesa Madonna della Difesa

La chiesa della Madonna della Difesa ha 80 anni di vita e l'urgente bisogno d'importanti restauri. Noi ci auguriamo che la comunità italiana di Montréal sia sensibile alla conservazione del patrimonio artistico e culturale di Montréal e quindi partecipi compatta alla raccolta fondi per abbellire e preservare questi tesori della prima chiesa cattolica italiana del Canada. Ripetiamo qui di seguito una lettera scritta da Loris Palma, della società di diffusione del Patrimonio artistico e culturale degli italo-canadesi, che ci auguriamo spinga i nostri lettori alla massima attenzione e sensibilità al riguardo.

Lettera ai nostri parrochiani ed amici. Siamo stati tutti testimoni del terribile inverno 1997-98, che ha portato desolazione, pericoli e in più, una grande quantità di danni fisici e materiali a molti di noi. Proprio non ci voleva, ma il "vergias" (pioggia ghiacciata) non ha risparmiato nessuno, a cominciare dagli alberi della nostra città che sembravano mutilati, decapitati e mortificati nella loro natura come esseri viventi.

Come tanti altri edifici pubblici e privati, anche la nostra chiesa non è stata risparmiata dalla furia del vento e del ghiaccio, mostrandoci oggi le sue ferite più evidenti sui muri esterni, già erosi dagli elementi con il passare degli anni. Sì, questa illustre ammalata è la nostra chiesa che come ognuno di noi chiede d'essere curata, assistita con dedizione e con amore.

Certo, dovremmo curarla e presto, perché la sua ragguardevole età comporta molti rischi. Ottant'anni di vita sono tanti, eppur si erge ancora come un gigante tra le buferie, pronta ad accogliere come una madre in ogni momento della nostra vita. In altre parole, la chiesa come tale non è solo la casa di Dio, è anche casa nostra, perché conserva in essa tutti i nostri ricordi e sentimenti. In lei, troviamo sempre un rifugio sicuro, tanto nella gioia del giorno del matrimonio, che nel momento del battesimo della nuova creatura, ma ancora più propizia di pace nei momenti del dolore.

Questa nostra chiesa ci ricorda il grande esempio di fede dei nostri genitori che l'hanno voluta e costruita, e di cui noi oggi vogliamo perpetuare il ricordo, come tesoro spirituale e artistico ai

nostri figli e ai nostri nipoti e alle generazioni future. Nell'entrata principale della chiesa, tra le due porte c'è una lapide di marmo con la fotografia di Padre Guglielmo Vangelisti, che fu parroco fin dagli inizi della sua costruzione. Su questo ricordo ha lasciato a noi tutti tale dedica: «Questa chiesa è stata costruita a gloria di Dio, per il bene delle anime e a onore del popolo italiano».

Ed ora veniamo al dunque. Un comitato di persone è stato formato sotto la guida del parroco André Carrier per preparare il progetto dei lavori e per iniziare la "Campagna raccolta fondi". A questo scopo, un ingegnere e un architetto sono già stati convocati per preparare le specificazioni (devis) dei lavori da farsi e la documentazione per presentare il progetto. Già diversi imprenditori sono stati interpellati per calcolare il costo dei lavori.

Tale progetto sarà presentato ed esaminato dalla Commissione per la protezione e la conservazione dei beni patrimoniali religiosi di Montréal e dintorni. Questa Commissione «multiconfessionale» e multidisciplinare valuterà la nostra richiesta secondo i criteri prestabiliti, e cioè: l'età e la grandezza dell'edificio e il valore artistico da conservare. Se rientreremo nelle norme prescritte, degli aiuti finanziari ci saranno attribuiti. La nostra chiesa è considerata da tutti un splendido esempio d'arte e di cultura, e non di meno, di spiritualità, grazie all'arte di stile rinascimentale degli affreschi e vetrate ad opera del nostro maestro pittore Guido Nincheri, che usava chiamarla "La mia chiesa". Oggi quella sua chiesa è la



nostra chiesa, quella del popolo italiano che ha voluto costruirsi per unirci ad onore Dio, i suoi Santi ed i tanti protettori. A questo riguardo prevale in noi del comitato il senso di responsabilità nel salvare le sue opere pittoriche e di curare i danni causati dal tempo ad ogni costo e da ogni pericolo che possa rovinare

ancor più il suo grande valore. Per arrivare a tutto ciò, anche se speriamo nel sostegno della Commissione competente, senza il vostro aiuto non saremo capaci di fare fronte al costo dei lavori. Ecco la necessità di ricorrere alla vostra generosità, al vostro senso di partecipazione personale, al vostro tempo di

collettività. Noi speriamo molto sul vostro buon senso, non nel lasciare rovinare maggiormente la più illustre delle nostre chiese.

Tutti gli italiani di Montréal dovrebbero aiutarci, non solo i più vicini o i più anziani, ma pure quelli che si sono spostati verso altri luoghi più lontani, poiché cinquant'anni fa, con l'arrivo degli immigranti del dopo guerra, siamo stati tutti accolti dalla Madonna della Difesa. In quei tempi non c'erano tante chiese come oggi, era quasi la sola chiesa e molti di noi siamo cresciuti proprio all'ombra di essa.

In questo tempo di rinnovo della Piccola Italia, dove molti di noi ci sentiamo coinvolti moralmente nella comunità per farne un punto di

riferimento particolare per il turismo, la Madonna della Difesa sarà il punto culminante per i visitatori locali e stranieri alla ricerca di belle cose. Uniamoci tutti insieme come lo ha dimostrato sempre in passato il nostro spirito d'appartenenza ad una comunità viva e presente nei momenti di bisogno. Forneremo così una catena d'operatori di generosità di amore e di bene.

Siate generosi. Nell'interesse di tutti.

Loris Palma
(Comitato Società diffusione patrimonio artistico-culturale degli italo-canadesi)

PRESENTAZIONE UFFICIALE ALLA STAMPA

Nuovo «Airbus A330-200» della Swissair a Dorval

La Swissair ha inaugurato il 27 aprile u.s. all'aeroporto di Dorval il suo nuovo Airbus A330-200. Circa 250 personalità del mondo dei viaggi e degli affari si erano riunite nell'atrio dell'edificio del Ministero dei Trasporti del Canada dell'aeroporto di Montréal-Dorval, per celebrare l'arrivo a Montréal di questo nuovo aeromobile.

Il direttore generale della Swissair per il Canada Olivier P. Schlegel, che era coadiuvato dal direttore commerciale per il Canada Jorg Sutter e dal rappresentante delle vendite Tony Frattaroli, è stato particolarmente fiero di presentare ai presenti, l'ultimogenito della famiglia Swissair: l'Airbus A330-200. Un rappresentante dell'ADM (Aeroporti di Montréal) ha dato il benvenuto agli invitati e salutato l'arrivo del primo Airbus all'aeroporto internazionale di Montréal Dorval.

Questo nuovissimo aeromobile ha il suo spazio di cabina diviso in tre classi di servizio, con una capacità totale di 224 posti (10 in prima classe, 48 in classe affari e 166 in classe economica). Tutti i sedili sono equipaggiati d'un telefono e di uno schermo individuale che si può utilizzare per ascoltare musica,

notizie, informazioni di volo, film e giochi video. I sedili (ma sono piuttosto poltrone della prima classe e della business, sono muniti di una presa per computer portatili e quelli della classe economica sono dotati di posti per ricaricare le batterie.

Inoltre, l'Airbus A330-200 è uno degli aerei più ecologici al mondo. I suoi due reattori ultrasensibili, consumano in effetti circa il 25% di carburante in meno dei suoi predecessori.

Swissair è presente a Montréal da 35 anni e collega 162 destinazioni ripartite in 77 Paesi.

Dal 28 marzo 1999, data



Olivier P. Schlegel, direttore generale per il Canada della Swissair.

d'entrata in vigore del suo orario estivo, la compagnia Montréal-Zurigo elvetica offre un volo



Jörg Sutter, direttore commerciale per il Canada e alla sua sinistra Tony Frattaroli, rappresentante vendite per il Québec della Swissair.

AVVOCATI

ARTUSO & MARSILLO AVVOCATI

Pasquale Artuso* • John A. Marsillo**
William Rigutto • Caroline Francoeur • Nathalie Gagnon • Adriana Fiorillo
*Avvocato al Barreau del Québec Generale di Italia e Montreal
**Agente di media commerciali

Complexe Le Baron: 6020 Jean Talon Est, suite 630,
Montréal, Qué. H1S 3B1
Tel.: (514) 256-7090
Fax: (514) 256-6907

Sergio Venneri AVVOCATO

Tel.: 727-7501 • Fax: 727-6110

5095, rue Jean-Talon Est, Bureau 3001,
St-Léonard (Québec) H1S 3G4

AVVOCATI MARANDOLA & ASSOCIÉS

Tel.: 881-1663
Fax: 881-0485

8906 Maurice Duplessis, #201
Montréal, Québec H1E 6X5

SERGIO TUCCI & ASSOCIÉS

AVVOCATI

Sergio Tucci • Rita Tucci
Leo Di Battista • Dorina Tucci

201 St-Zotique Est, TEL.: 271-0650

CHIARA & ASSOCIÉS

AVVOCATI

VINCENT-CHIARA
8550 BOUL. PIE IX, SUITE 350
MONTREAL, QUE. H1Z 4G2

TEL.: (514) 593-1118
TELECOPIEUR: (514) 593-5073

Leone Jedeikin & Ass.

Avvocati

(514) 935-6226 di giorno
(514) 594-8660 di sera

6433 Jarry Est, Suite 101
St-Léonard

TUTINO BEAUNOYER AVVOCATI

Carmelo Tutino B.A. LL.B.

5833, rue Bélanger est, suite 100 Tel.: 255-2107
Montréal, Québec H1T 1G5 Fax: 255-7264
Canada

Courriel électronique: pierre.beaunoyer@sympatico.ca

Publicazioni

Chiara Lespérance: «*Ida, Giochi di specchi*» (Milano, Greco & Greco Editori, 1999, 214 p.)

Il libro si può leggere come uno di quei romanzi scritti in un linguaggio sobrio, molto asciutto, il cui contenuto ha spesso dell'incredibile. Eppure si tratta di una vera e propria cronaca tessuta a posteriori intorno alla storia verissima di una donna, ossia *Ida*, la nonna della narratrice.

Una storia che si svolge in bilico tra l'Europa e l'America, finquando il Nuovo Mondo si imporrà a *Ida*, nel momento in cui la figlia sposa un artista canadese.

Il racconto della narratrice consiste nella raccolta selettiva dei quaderni ed agende della medesima, pieni di annotazioni, considerazioni ed interrogativi, fissati per iscritto sotto la spinta di un progetto forse anche "terapeutico".

Le sue considerazioni una volta riunite e messe in ordine sono come tanti tasselli di un mosaico nel quale con molti colori cangianti si svela, riappare, il viso e il mistero di sua nonna. E nell'immagine sempre più precisa di *Ida* e del suo mondo la narratrice non può non vedere rispecchiati molteplici aspetti della propria esistenza.

La narratrice inizia il racconto sfogliando un album di cartoline, unico reperto che sua nonna abbia lasciato. Le cartoline, nello svelare brandelli di storia, riassunti in paesaggi che hanno la modestia dei luoghi comuni, mantengono intatto l'enigma della protagonista. È



forse la loro superficie liscia e riflettente che costringe la narratrice ad avviare la sua esplorazione e ad inoltrarsi non soltanto nei meandri della genealogia, ma soprattutto in quelli della memoria, per capire il silenzio di *Ida*.

Infatti la ricostruzione della vita di *Ida* diventa il nucleo, il punto di aggregazione di una miriade di persone che appaiono

durante le indagini svolte negli archivi parrocchiali e notariali, e nei ricordi di alcuni testimoni. Tali ricerche hanno permesso di far affiorare il volto sconosciuto del nonno della narratrice, e di tentare una qualche comprensione del legame che si era creato tra due esseri così lontani e diversi, scrutandoli fin nelle rispettive famiglie e amicizie.

Chiara Lespérance, nata nel 1946 a Montréal, si è laureata in filosofia presso l'Università la Sapienza di Roma. Psicoanalista di scuola freudiana, ha pubblicato vari articoli sulla microscopica e esercita la professione di microscopista di Roma.

La ricerca genealogica utilizzata dalla microscopista quale supporto tecnico durante lo svolgimento dell'analisi personale ha ispirato e reso possibile questo racconto. Il libro è in vendita alla Libreria Italiana, 6792 boul. St-Laurent, Montréal, tel.: (514) 277-2955.



Gli incontri del sabato

- | | |
|-----------|--|
| 8 maggio | DOMENICO MOSCHELLA
(quartiere #4, Delorme) |
| 15 maggio | JOHN VALENTINI
(quartiere #1, Garibaldi) |
| 22 maggio | MARIO BATTISTA
(quartiere #2, Ladausvière) |
| 29 maggio | VINCENZO ARCIRESI
(quartiere #8, Coubertin) |
| 5 giugno | ROBERT L. ZAMPINO
(quartiere #10, Port-Maurice) |
| 12 giugno | ITALO BARONE
(quartiere #3, Hébert) |
| 19 giugno | DOMINIC PERRI
(quartiere #6, Pirandello) |

NOTAI



Me Giuseppe Decobellis NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE - TRADUZIONI
Viglione, Mazzanti, Spano,
Decobellis & Langlois
NOTAI

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268

GIOVANNI DE BENEDECTIS NOTAIO

Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
5993 Jean-Talon Est, stanza 305
(angolo Valdombre) Tel.: 253-9833

TUTINO ASSURANCES INC.

• Automobili • Residenze • Vita • Imprese
• Cauzioni • Responsabilità

5833, Bélanger est, Montréal H1T 1G5
Tel.: 255-5000 Fax: 255-7264



Tina Carissimi - Fusco

Comptable agréée / Chartered Accountant

- Stato finanziario
- Verificazione
- Bilanci d'apertura
- Dichiarazioni dei redditi dei particolari e delle corporazioni
- Piacificazione finanziaria
- Tesoro del libro informatizzato e installazione di programmi per computer

5033B Brazier, St-Léonard, Québec H1R 1G5
Tel.: (514) 321-8888 • Telecopiatrice: (514) 329-9000

Taccuino comunitario

SEZIONE DI ST-LEONARD

La «Croce Rossa» lancia campagna di finanziamenti

La Croce Rossa canadese sezione di San-Léonard, ha lanciato ufficialmente la sua campagna di finanziamento nel corso di una conferenza che ha avuto luogo il 28 aprile alle ore 10, al Centro comunitario di San-Léonard. L'onore della presidenza della campagna è stato dato a Vincent Arciresi, presidente del consiglio dei commissari e del comitato esecutivo della Commissione scolastica della Pointe-de-l'Île (oltre che consigliere municipale a Saint-Léonard). Quest'anno, l'obiettivo della sezione è di raccogliere una somma di 2.500 \$ per mezzo di doni individuali, invii corporativi



In piedi: François Kampundu (vice-presidente di sezione), Thérèse Drolet (responsabile dei servizi umanitari e del finanziamento). Seduti: Richard Dupuis (presidente regionale della Montréal metropolitana), Lisé M. Belzile (presidente delle sezione San-Léonard), Vincenzo Arciresi (presidente della campagna di finanziamento), Sylvie Chalfout (direttrice territoriale).

finanziamento. Potete inviare i vostri doni a: Croce Rossa, sezione Saint-Léonard, 5395 Fancamp, Saint-Léonard, Québec, H1R 1N5; oppure telefonando alla signora Belzile al (514) 326-7124.

La sezione di San-Léonard è composta di 20 volontari che hanno ricevuto una formazione e sull'organizzazione dei servizi di emergenza e di pronto soccorso generale. Nel corso del 1998, il nostro organismo ha dato assistenza a vari sinistrati del comune di San-Léonard durante la tempesta di ghiaccio e alle famiglie vittime d'incendio. Abbiamo dato conforto e aiuto materiale sotto forma di alloggio, alimentazione, abbigliamento e distribuzione gratuita di coperte. Oltre ai servizi umanitari, la Croce Rossa è molto attiva per quanto riguarda l'educazione e la formazione del pubblico sulle misure di sicurezza in casi di emergenza.

OSPITE DELLA CIBPA

Lise Watier, animatrice donna in carriera

Chi non conosce il nome di Lise Watier? Celebre sin dagli anni '60 per il suo ruolo di animatrice alla televisione essa lascia, nel pieno del successo, il suo mestiere per diventare una donna d'affari e fonda l'«Institut Charmé et Beauté Lise Watier». Il suo slogan, «Abbiat fiducia in voi stessi, è la chiave del successo: siate a vostro agio, sicuri di voi in ogni circostanza». Dopo i modesti risultati al debutto, nel 1972, la

«Lise Watier Cosmétique Inc.» si è ritagliata un posto invidiabile nell'industria dei cosmetici espandendosi anche in Francia, Medio Oriente ed Asia. Lise Watier sarà conferenziera invitata dell'Associazione degli Uomini d'affari e professionisti Italo-Canadesi del Québec martedì 11 maggio alle ore 12:00 presso il ristorante Mediterraneo (boul. St-Laurent). Prenotatevi in fretta al: 254-4929.

e attività varie. La Croce Rossa non riceve nessun contributo governativo. Dipende interamente da voi, dai vostri doni, come potremo aiutare i sinistrati. Sollecitiamo la vostra generosità in occasione della nostra campagna di

Paura del 2000? Il Vangelo vi aiuta

Nei giorni 11 e 12 maggio, alle ore 19:30, la «Chiesa Evangelica Emmanuelle» vi invita ad una serie di incontri con il pastore Gianni Cairo, proveniente direttamente da Bari, in Italia. Gli incontri, che avranno

luogo presso la sala «Villa Italia» (8600 Maurice Duplessis, R.D.P.), andranno sotto il tema: «È ancora valido il Vangelo alle soglie del 2000?». Siete tutti calorosamente invitati. Ingresso libero.

Dr. Bruno De Minico • Dr. Claudio De Minico

CHIRURGHI DENTISTI
Impianti dentari
Dentisti generali e cosmetici
4570 Jean-Talon Est, #201, St-Léonard
376-4482

Clinique Dentaire **ROTONDO** DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE SERVIZIO COMPLETO IN **IMPLANTOLOGIA** (CHIRURGIA E PROTESI)

Dr. Joseph Rotondo & ass.,
Dr. Riccardo Garberi
Dr. Mario D'Addario Jr.
CHIRURGHI DENTISTI
APERTO DI GIORNO,
SERA E DI SABATO

URGENZE RICEVUTE IMMEDIATAMENTE

326-3000

3613 EST, RUE FLEURY (MONTREAL-NORD)
(TRA PIE IX E ST-MICHEL)

Dott. Ayman Chamma Odontotecnico

DDS, MSc

Lo sapete che...

non è mai troppo presto o troppo tardi per raddrizzare i vostri denti?
A partire dai 7 anni, fino ai 65 è possibile intervenire!

- Piani di pagamento mensili flessibili
- Specializzato in Odontotecnica da 18 anni
- Apparecchio a scelta: trasparente o in metallo



Per appuntamento, chiamare
St-Léonard: 6359 Jean-Talon Est

254-2000

Pointe-Claire: 6600 Transcanadienne
o St-Laurent: 560 St-Croix
694-1422

MEDICI

OTTICA ITALIA



VITTORIO ROSI O.O.D.
OTTICO

Si eseguono esami della vista
con la Dr. IVANA CARLONE o.o.

Tel.: (514) 278-5131 • 278-5132
6750 boul. St-Laurent, Montréal, Qué. H2S 3C7

Dott. TONY IANNELLA

CHIRURGO DENTISTA

Adulti • Bambini • Sere • Sabato • Urgenze
3730 Jarry Est Mtl.
AD OVEST DI PIE IX

Tel.: 725-9226

CLINIQUE

Enrico
Cavalancia

• Fabbricazione e riparazione di protesi dentarie
• Protesi sopra impianto
• Protesi in 24 ore



• Riparazioni in mezzora
• Urgenza 7 giorni alla settimana.

Consulenza gratuita
Domande sul posto.

722-3151
—2563 Boul. Rosemont—

Dr Sergio Egiziano

Chirurgo dentista

CONSULTAZIONE GRATUITA

Servizi generali ed estetici

Implantologia generale

5835, boul. Léger

(angolo Lacordaire) suite 203

Tel.: (514) 808-8787

MECCANICO DENTISTA Gaston Therrien

Specializzato in: dentiere, ponti, impianti

Aperto 7 giorni su 7

Riparazioni in 1/2 ora

Garanzia 5 anni

Esame, pulitura e preventivo

* Gratis *

Possibilità di servizio a domicilio

su appuntamento

593-1423

3871 Bélanger #301

(Vicino Pie IX)

Cell: 995-1252 Pita

DENTISTA Dr. A. Del Grande

Su appuntamento

1819 Jean Talon E.

(Camera 250)

TEL: 725-4764

ABBONATEVI A

IL CITTADINO

CANADESE

253-2332

**Mangia,
mangia**

delizie di cucina
a cura di

Giusi Gallo



POMODORI AL FORNO

- Ingredienti:** - 4 pomodori rotondi e maturi;
- un ciuffo di prezzemolo;
- 2 spicchi d'aglio;
- 4 cucchiaini di pangrattato;
- olio extravergine di oliva;
- sale.

Tagliate a metà i pomodori e liberateli dei semi. Tritate aglio e prezzemolo, metteteli in una ciotola insieme al pangrattato e a un poco di sale. Mescolate e mettetene un po' di composto di ciascuna metà di pomodoro. Metteteli in una pirofila unta di olio e versate un filo d'olio su ciascun pomodoro. Informate a 180°C e cuocete per 35-40 minuti.



Suave Music
Musique

Maryse 255-0341

Tel.: 272-2851

Pierino Photo Studio
fotografo professionista

6898 boul. St-Laurent
Montréal, Qué. H2S 3C7

Nasso Photo Studio
Sviluppo dei vostri films
a colori in un'ora

FOTOGRAFIE
PER OGNI OCCASIONE

3642 Jean-Talon est
Montréal, Qc. H2A 1X6 TEL.: 722-0864

BOUTIPHOTO
Tutto per belle fotografie

DEFINIZIONE FOTO
• PROFESSIONALE
• DISCRETA
• RAPIDA

SERVIZIO IN UN'ORA
Tel.: (514) 259-7749
5795 Jean-Talon Est, St-Léonard

Taccuino comunitario

**Banchetto-beneficenza per la Fondazione
del «Montréal Children's Hospital»**

Il centro dell'Age d'Or della Piccola Italia e la sua presidentessa, Anna Baggio, hanno organizzato un banchetto per beneficenza per domenica 23 maggio presso la sala parrocchiale Madonna della Difesa (6795, Alma). I partecipanti potranno

trascorre una splendida giornata che si avvale di un menu ricco e vario. Il ricavato verrà interamente devoluto al Montréal Children's Hospital per essere impiegato nell'acquisto di macchinari e nella ricerca medica in favore dei bambini

malati e più bisognosi. partecipare! Info: sig.ra Baggio (514) 277-1946 o sig. cordialmente invitati a Yellone 277-0344.

Collaborazione

di TULLIO BIASIO

**Il Terzo Testamento:
le persone dello Spirito**

Le persone si muovono, pensano e possono agire. È necessario avere un cervello o un sistema centrale per poter prendere decisioni o eseguire ordini elettronici. Lo spirito che non si muove è in uno stato inattivo. Spiriti che non possono pensare sono in uno stato d'attività naturale. Se questi ultimi non possono pensare, non possono neanche agire da sé.

Nella storia ebraico-cristiana, gli angeli sono chiamati "spiriti" che si muovono in un batter d'occhio, pensano e agiscono come uomini, ma che vivono nello spazio (le stelle sono simboli degli angeli). Ora, se gli angeli sono anche chiamati "Santi", lo "Spirito Santo" può riferirsi ad un angelo nel termine singolare, essendo al servizio del Cielo.

Lo stesso si può dire di Dio. Dio non è soltanto uno Spirito, ma è anche un Santo (Spirito Santo). Il problema con lo Spirito e Dio è che molti non vedono quante persone esistono attualmente nella parola "Dio". I giudei ne vedono una, i cristiani vedono soltanto due persone, ed i musulmani ne possono vedere tre (il padre, il figlio e la madre). Ecco le referenze sulla Trinità, che possono eventualmente diventare realtà sul fatto della Terza Persona. È una questione di logica.

Quello che è importante sulla Trinità è che Dio (lo Spirito Santo) racchiude tre parti sulla sua Divinità. Ebraica, Cristiana e Islamica. Le tre si possono paragonare a corpo, mente ed anima (lo spirito). Si può dire anche che ogni persona umana ha uno spirito, ma che non è completo, maturo e puro. Solo seguendo le Tre Parti sulla Divinità si può arrivare a capire l'essenziale dello Spirito Santo.

Chi fosse interessato all'argomento, può lasciare il suo nome e telefono in Redazione. Il prossimo argomento, sarà su di "Un Re Italiano del Vecchio Testamento".

Festa per i 60enni!

La «Classe 1939» festeggerà i suoi 60 anni di vita, domenica 30 maggio, a mezzogiorno con una S. Messa di ringraziamento nella nuova cappella dei Santi alla chiesa Madonna di Pompei (Sauve est, angolo boul. St-Michel), ed alle ore 13 con un pranzo all'Auberge Universel (5000 Sherbrooke est, angolo Viau). Allieteranno la festa il

«Disco-service Manno» ed il «Coro alpino 3 Venezia». Bar aperto tutto il tempo con 75 \$ a testa. Prenotazioni: Mario Bortoluzzi 323-2149, Luigi Brea (450) 621-3851 (la sera, fax: 514-334-0210), Luciano Pravato (450) 667-3094, Destro Lucirido 633-9427, Piero Savian 387-5714, Imelda Franceschi 323-5696 (sera).

**Invito ad una
conferenza-colazione
del Centro Donne Italiane
di Laval**

Il Centro desidera invitarvi ad una conferenza-colazione per giovedì 6 maggio dalle ore 9 alle 11. Tema della conferenza, "Andare d'accordo con il proprio corpo" in collaborazione con l'Istituto per la protezione della salute della donna in Québec. Una conferenziera sarà dell'occasione per elaborare tale soggetto. Lo scopo, è quello di convincere tutte le donne (di qualsiasi appartenenza, cultura e stato sociale) ad accettare il loro peso e aspetto fisico. Vogliamo agevolare l'evoluzione del modo di pensare, e prenderemo l'occasione di questa giornata mondiale per cercare di cambiare la mentalità di tutte le comunità ad avere più tolleranza con la "diversità" fisica. La nostra sede è al 745 rue Roland-Forget, Laval.

Pregasi confermare la propria presenza al (450) 967-4440.

PER I VOSTRI MOMENTI INDIMENTICABILI

• Matrimoni
• Comunioni
• Occasioni di famiglia
ecc...

Foto ritoccate

Trattamento a immagini
col computer

WVW

5968 Avenue Monkland, Montréal (514) 487-0225

LIVE-IT-UP ENTERTAINMENT

• ORCHESTRA
• BAND
• DISC JOCKEY

G. SALERNO: 329-0398
V. MATTIACE 321-0181

UVA VIDEO

GRAPHICS EDITING BROADCAST

videotape

INTER - ACTIVE EFFECTS

TED UVA Cell: (514) 996-6874 / Tél.: (514) 381-6874

Tac

L'On
inc

In occasione de
in Canada
Sottosegretario
Nene Mar
(esponente

IL CO

Il sin

in visit

La visita risul
il sindaco Fran
del comune it
Frosinone nel
sindaci davan
consuetta firm
Bissonnet (c
Zampino, R
Roberto Cerr

Su
per l

Per scegliere
comunale, or
cinquantina d
ed esperienze
depliants int
tures" per far
8420, Lacad

IL CONS
A

I Comuni
Serradifalco
giorni scorsi
di concorso
residenziale
Chiunque f
nella sala d'
consueto ora

Taccuino comunitario

VISITA NEL MUNICIPIO DI ST-LÉONARD

L'On. sottosegretario Mangiacavallo, incontra delegazione municipale

In occasione del suo viaggio in Canada, l'On. Sottosegretario alla Sanità, Nene Mangiacavallo (esponente di spicco dell'attuale governo italiano presieduto da Massimo D'Alema) ha reso visita alla municipalità, accompagnato dall'Ing. Di Betta (della



Nella foto (da sinistra): Giuseppe Sutura Sardo, Frank Zampino, Emanuele Triassi, Carmelo Gatto, il signor Di Betta, Roberto L. Zambito e, davanti, il simpatico batuffo On. Nene Mangiacavallo.

Provincia di Agrigento), dall'Ing. Emanuele Triassi (Comendatore della Repubblica italiana, titolare della T.E.Q., pres. della Camera di Commercio Italiana del Québec, nonché amico d'infanzia del suddetto onorevole). Presenti anche altri amici, tra i quali Giuseppe Sutura Sardo, Carmelo Gatto, il sindaco Frank Zampino ed il consigliere Roberto L. Zambito. Nella visita che ne è seguita, tutti sono rimasti vivamente impressionati dall'organizzazione e dalla competenza dei rappresentanti del Comune Quebecchese, oltre che dalla ricchezza strutturale e culturale che esso mette a disposizione dei propri soddisfatti residenti e contribuenti (soldi spesi bene, insomma!). Gli ospiti hanno particolarmente apprezzato che il fatto che St-Leonard abbia saputo mantenere le tasse a livelli molto accettabili per la popolazione. Dopo la visita alla sala consiliare e di tutti gli altri uffici, nella sala delle riunioni dove un piccolo rinfresco è stato gentilmente offerto ai presenti con gli omaggi dei "canolichici siciliani" da parte della prestigiosa ditta italo-canadese Sapato. Tra i vari ricordi d'infanzia (dalle "abbuffate" culinarie alle... birichinate!) e quattro chiacchiere in allegria, la giornata si è degnamente conclusa sui tavoli di un famoso ristorante cittadino.

IL COMUNE DI ST-LÉONARD COMUNICA

Il sindaco di Pontecorvo (Italia) in visita nella municipalità



La visita risale al 18 marzo scorso, nel corso della quale il sindaco Frank Zampino ha ricevuto una delegazione del comune italiano di Pontecorvo, paese in provincia di Frosinone nella regione Lazio in Italia. Nella foto, i due sindaci davanti al libro d'oro riservato agli ospiti per la consueta firma d'onore (da sinistra a destra), Yvette Bissonnet (consigliere al quartiere Ferland), Frank Zampino, Riccardo Roscia (sindaco di Pontecorvo) Roberto Cerro (consigliere municipale di Pontecorvo).

Suggerimenti utili per letture biografiche

Per scegliere la miglior lettura del tipo, nella biblioteca comunale, ora è più facile grazie alla selezione di una cinquantina di storie di personaggi tratti da epoche, paesi ed esperienze differenti. Basterà consultare la serie di tre depliant intitolata "BIOGRAPHIES, suggestions de lectures" per fare la vostra scelta. Indirizzo della biblioteca: 8420, Lacordaire, a fianco dell'edificio comunale.

IL CONSOLATO GENERALE D'ITALIA A MONTREAL INFORMA



Bandi di concorso per assegnazione alloggi di edilizia pubblica in Italia

I Comuni di Cortemaggiore (PC), Calatafimi (TP), Serradifalco (CT) e Scicli (RG) hanno fatto pervenire nei giorni scorsi a questo Consolato Generale altrettanti bandi di concorso per l'assegnazione di alloggi di edilizia residenziale pubblica.

Chiunque fosse interessato potrà consultare tali bandi nella sala d'attesa del Consolato Generale, durante il consueto orario d'apertura al pubblico.

Il Console
Gabriele Altana

Santa Messa in omaggio alla Madonna di Monserrato al Monte Carmelo

Domenica 9 maggio alle ore 10 al Monte Carmelo si celebra una messa in omaggio della Madonna di Monserrato che si venera a Vallengola (VV) in Calabria.

Paesani ed amici sono invitati ad essere presenti. Info: Antonietta Galati 255-4108, Antonietta Lomanno 768-8474.

«Festa della mamma» con il Fogolar Furlan

Si rinnova anche quest'anno la lieta tradizione della "Festa della mamma", che avrà luogo domenica 9 maggio alle ore 12:30 presso la nostra sede (2465 Belanger Est). Non mancate quest'occasione per festeggiare degnamente mamme e mogli di ogni età in un ambiente allegro, familiare e con un menù tutto nuovo e particolare. Musica e danze con Luciano e... un fiore per ogni mamma! Biglietti: 30 \$ (adulti) e 15 \$ (bambini 6-14 anni).

Prenotazioni ed informazioni: 721-6364.

LE PIÙ ELEGANTI SALE DA RICEVIMENTO A MONTREAL SONO ORA IN UN LUSUOSO ALBERGO

La Plaza

SALE DA RICEVIMENTO

• GASTRONOMIA ITALIANA
• DA 50 A 500 PERSONE
• PARCHEGGIO



• ATMOSFERA
• ELEGANZA
• SUITE NUZIALE GRATUITA

420 SHERBROOKE OVEST ANGOLO PARK AVENUE TEL: 499-7777



Ristorante italiano
HOSTARIA ROMANA
Licenza completa

Disponibili sale per battesimi, comunioni, cresime, MUSICA GRATUITA

Tel.: 849-1389 o 849-1380
2044 Metcalfe, Montréal, Québec

Per un ricevimento di classe
COMPLEXE CAISTINA

6566, Jarry est, St-Léonard
322-8945

I nostri servizi:
- Ricevimenti
- Banchetti
- Matrimoni
- Adozioni
- Battesimi
- Comunioni
ecc...

restaurant
Qualdieri

2 sale da 20 a 75 persone

PER TUTTE LE OCCASIONI:

• Battesimi • Cresime • Comunioni, ecc.

2016, boul. René L'Amour Tel.: (450) 669-9759
Vimont, Laval

LA CLASSE PER ECCELLENZA!
Il vostro chef è amico
Antonio Dell'Orefice

Ristorante
Prima Luna

Sala per banchetti fino a 300 persone
7301 Henri Bourassa est (angolo 6 ième Avenue, R.D.P.)
494-6666

...dedicati all'eccellenza
Buffet Crystal

4 MAGNIFICHE SALE

CAPACITÀ da 50 a 500 persone

MODERNISSIMO Successo assicurato!

5285 Henri Bourassa, ovest - Ville St-Laurent (vicino a Canadair, subito ad ovest della boul. Marcel Laurin) 337-8160

5 MAGGIO 1998 / IL CITTADINO CANADENSE - 27

Annunci Economici

Tel.: 253-2332 - il Cittadino Canadese - Fax: 253-6574 - il Cittadino Canadese

AFFITTASI

AVVISO AI PROPRIETARI

Per affittare appartamenti rivolgersi a Salvatore: il vostro agente di locazione.
Tel.: 389-9614

APPARTAMENTO 4 1/2
al 8150. Duocorri, non riscaldato, libero il 1° luglio, sito in zona tranquilla. Per informazioni: 279-7023.

OFFRESI PER LAVORO

CERCASI LAVORO Gino, persona matura ed affidabile, cerca lavoro come autista, per traslocchi o altro lavoro generale. Telefonare al: 355-9608.

OFFERTE DI LAVORO

Cercasi venditori presso Rete-Italia. Chiamare al 255-1045 e chiedere di Linda Orsini.

Falegname con esperienza su mobili commerciali. Telefonare al (514) 329-2759, inviare fax al (514) 329-4777 o presentarsi di persona all'8665 Pascal-Gagnon (St-Léonard).

OFFERTE DI LAVORO



**È ALLA RICERCA
DI UN RAPPRESENTANTE IN PUBBLICITÀ
CON ESPERIENZA E AUTO PROPRIA.
PER INFORMAZIONI CHIAMARE AL
253-2332**

Operatore su macchina ad iniezione di plastica e operai generali, richiesti per rotazione, inglese o francese. Interessati, presentarsi di persona al 2850 Botham (Village Saint-Laurent).

COLLABORATRICE DOMESTICA a tempo pieno. Telefonare alla signora Marino al 342-5544 dopo le 18.

SARTA esperta per lavorazioni su vestiti di alta gamma. A tempo pieno o part-time. Interessati, telefonare al 773-1771.

PARRUCCHIERA,
preferibilmente con esperienza,
disponibile a lavorare da subito.
Per informazioni,
chiedere di Joe al 259-7556.

SETTORE IMMOBILIARE



Nina Mormina

Agent Immobilier Affilié

UFF.: (450) 682-4666

TEL.: (514) 990-4666

Pag.: (514) 202-0736



Immobili in movimento

Compravendita di proprietà
terreni e commerci a tutti i livelli.

Sede sociale: 1600, boul. Le Corbusier #200, Laval (Qué) HTS 179 (514) 990-0000

VARIE

ST-LÉONARD, casa d'accoglienza apre le sue porte alle persone autosufficienti o semi-autonome. Ambiente familiare, servizio completo, prezzo abbordabile. Apertura il 1° luglio; per iscrizioni comporre il (514) 327-3993. Si parla francese, inglese e italiano.

Donner, c'est leur redonner espoir.

Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire



1425, René-Lévesque Ouest, bureau 506, Montréal (Québec) H3G 1T7 Tél.: 1 800 567-ACDM

Aidez-nous

La victoire est si proche...

Aidez-nous à vaincre la fibrose kystique



1-800-363-7711

Indirizzi e telefoni utili

A.C.L.I. Québec
4371 Gagnéux, Chomedey, Laval, PQ, H7T 1G5, Tel.: 721-3696

ALITALIA
2025 Peel, suite 500, Montréal, PQ, Tel.: 843-8241 interno 203
Ufficio prenotazioni: (numero verde) 1-800-361-8336
Informazioni su arrivi e partenze: 1-800-625-4825

Camera di Commercio di St-Léonard
4875 Métropolitain est. #202, St-Léonard, PQ, H1R 3J2, Tel.: 325-4232

Camera di Commercio Italiana
550 Sherbrooke est. #680, Montréal, PQ, H3A 1B0, Tel.: 844-4249

Casa d'Italia
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 274-9461

Centre C.A.P. / Caritas Centre
8556, boul. Pie IX, Montréal, PQ, H1S 4G2, Tel.: 722-7912

Centro Culturale Italiano
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 495-4120

Centro d'accoglienza Dante, Ospedale Santa Cabrini
5625 Saint-Zotique est, Montréal, PQ., Tel.: 252-6000

Centro Donne Italiane di Laval
765 Roland-Forget, Laval, PQ, H7E 4C1, Tel.: 967-4440 / 667-9050

C.I.B.P.A.
6020 Jean-Talon est, #830, St-Léonard, PQ, H1S 3B1, Tel.: 254-4820

Comites Montréal
6020 Jean-Talon Est. #300, Montréal, PQ, H1S 3B1, Tel.: 255-2800

Congresso Nazionale Italo-Canadese
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 279-6357

Consiglio Regionale Ape d'Or
671 Ogilvy, Montréal, PQ, H3M 1M4, Tel.: 273-6588

Consolato Generale d'Italia
3489 Drummond St., Montréal, PQ, H3G 1X6, Tel.: 849-8351

Orario d'ufficio: dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 12,30, il mercoledì dalle ore 14,30 alle ore 17,30, sabato chiuso

Filief-Montréal
6865 Christophe Colomb, Montréal, PQ, H2S 2H3, Tel.: 276-6873

Fondazione comunitaria Italo-Canadese-Québec
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 274-6725

Istituto Italiano di Cultura
1200 Dr. Perreault, Montréal, PQ, H3A 1A9, Tel.: 849-3473

Ordine Figli d'Italia
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 271-2281

Ospedale Santa Cabrini
5655 St-Zotique est, Montréal, PQ, H1T 1P7, Tel.: 252-6000

Patronato A.C.L.I.
3821 Bélanger est, Montréal, PQ, H1X 1B4, Tel.: 721-3696

Paroneto Cisl-Ins
20 Maisonneuve ouest, Montréal, PQ, H2X 1Z3, Tel.: 844-0010

Patronato Enasco
7272 Maurice Duplessis #400, R.D.P., PQ, H1E 6Z7, Tel.: 494-8902

Patronato Enca
6052 Jean-Talon est, Suite C, St-Léonard, PQ, H1S 1H2, Tel.: 252-5041

Patronato Inca-Cgil
1543 Jarry est, Montréal, PQ, H2E 1A7, Tel.: 721-7073

Patronato Italo-UII
1555 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2E 1S7, Tel.: 728-4242

P.I.C.A.I. Scuola d'Italiano
6865 Christophe Colomb, Montréal, PQ, H2S 2H3, Tel.: 271-5990

Radio Maria Canada
7651 Papineau, Montréal, Tel.: 728-1100

Servizi Comunitari Italo-Canadesi del Québec
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 274-9461

PARROCCHIE ITALIANE

Chiesa Italiana del Redentore United Church of Canada
6980 Papineau, Montréal, PQ, H2E 2G5, Tel.: 729-2711

Madonna del Carmine
7645 Le Mans, St-Léonard, PQ, H1S 2A1, Tel.: 256-3632

Madonna della Difesa
6800 Henri-Julien, Montréal, PQ, H2S 2V4, Tel.: 277-6522

Madonna di Pompei
2875 Sauvé est, Montréal, PQ, H2B 1C6, Tel.: 388-9271

Madre dei Cristiani
7935 Lefebvre, LaSalle, PQ, H8N 2A9, Tel.: 365-2830

Maria Ausiliatrice
8555 Maurice Duplessis, R.D.P., PQ, H1E 4C3, Tel.: 648 9426

Missione Dell'Annunziata
658 - Jarry Ave., Lachine, PQ, H8S 2T8, Tel.: 634-2174

Notre Dame della Consolata
1700 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2E 1T2, Tel.: 374-0122

Notre Dame Des Ecoles
Messa in italiano: 9:00, e messa cantata: 11:15 tutte le domeniche
765 rue Roland Forget, Duvemy, Laval, PQ, H7E 4C1, Tel.: 667-9050

San Domenico Savio
9190 Ste-Claire, Montréal, PQ, H1L 1Z7, Tel.: 361-5646

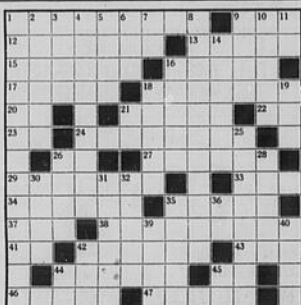
San Giovanni Bosco
2150 Springland, Montréal, PQ, H4G 2G4, Tel.: 787-1763

Santa Caterina de Siena
7070 Somerset, Montréal, PQ, H4N 1V9, Tel.: 484-2168

Santa Rita
635 Sauriol est, Montréal, PQ, H2C 1T9, Tel.: 387-3220

St-Raimond
5775 St-Jacques ouest, Montréal, PQ, H4A 2E8, Tel.: 481-2725

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. I... successi dei dongiovanni - 9. Se punge muore - 12. Stanca, sposata - 13. Fascio irresistibile - 15. I numeri a lato dei portoni - 16. Fasce, garze - 17. Templi... stabili - 18. Semplicità che disarma - 20. Si può dire con un cenno - 21. L'animale simbolo del WWF - 22. Ovvi... a metà - 23. Iniziali di Sciacca - 24. Imbalanca il panorama - 26. Si ripeton nella parola - 27. Un gioco con i jolly - 29. Una cassetta tra i fiori - 33. Indica... quanto manca - 34. Salta, 35. Parte della libbra - 37. Un'altra stela del MEC - 38. Il finestrino del cassiere - 41. Corpo Forestale - 42. All'altezza del composto - 43. Divenne oui - 44. I Pugliesi del capoluogo - 45. Iniziali della Pfeiffer - 46. Le cercava Colombo - 47. Le isole con Zante.

VERTICALI: 1. Si sono divisi nel 1993 - 2. L'Indimenticata Wanda - 3. Il colle ligure della lavanda - 4. Vi risiede il capo dello Stato - 5. Le porte delle stanze - 6. Il figlio di Progne e Tereo - 7. La fine della rissa - 8. Modificazioni a una legge - 9. Il Maccone attore - 10. Il nome di un'Angela - 11. Sono pari nella metà - 14. Recatisti di persona - 16. Cassa... di risparmio - 18. La capitale egiziana - 19. Una donna senza passato - 21. Pavia - 25. Un aglio ruminante - 26. E' simile alla renna - 28. Si danno dopo gli scritti - 30. La scuola per i professori di educazione fisica - 31. Tirar su con corde - 32. Fioschi... penduli - 35. Un panciuto vasso per l'olio - 36. Iniziali di Eastwood - 39. Le stazioni del deserto - 40. Nome russo di donna - 42. Il club degli alpinisti - 44. Le separa la C - 45. La terza nota.

Soluzione del numero scorso



ABBONATEVI A
**IL CITTADINO
CANADESE**
253-2332

Parole del cuore

Ogni oggetto amato è il centro di un paradiso.



Novelis



Ha ripreso a "colpire" la Lazio.

Il duello continua. I contendenti selezionati campiano un po' di domenica fa, per lo scudetto 1998-1999 ancora lì, spalla a sparisato spazio di un Ad nor del vero, non entrambe abbiano rispettivi incontri LAZIO a meritati complimenti più sotto. E per due motivi es. Primo, perché ha con tre puni di platino tre... "Doria" dopo scorsa a Genova difficilissimo d'IL UDINESE un'avversaria mai comoda per nessuno spessore tecnico e

Risultati Serie

31° GIORNATA
BARI-PIACENZA
BOLOGNA-CAGLIARI
FIORENTINA-PERUGIA
MILAN-SAMPDORIA
PARMA-EMPOLI
ROMA-INTER
SALERNITANA-JUVENTUS
UDIENSE-LAZIO
VENEZIA-VICENZA

Classifica

LAZIO
MILAN
FIORENTINA
PARMA
JUVENTUS
ROMA
UDIENSE
BOLOGNA
INTER
BARI
VENEZIA
CAGLIARI
PERUGIA
PIACENZA
SALERNITANA
VICENZA
SAMPDORIA
EMPOLI (-2)

Prossimo turno

32° GIORNATA
(09-09-99)
CAGLIARI-SALERNITANA
EMPOLI-VENEZIA
INTER-PARMA
JUVENTUS-MILAN
LAZIO-BOLOGNA
PERUGIA-BARI
PIACENZA-ROMA
SAMPDORIA-FIORENTINA
VICENZA-UDIENSE

il Cittadino sportivo

a cura di MARCO LUCIANI CASTIGLIA

CALCIO / Serie A italiana - 31ª giornata di campionato

Diavolo che Lazio!



Ha ripreso a "colpire" il lanciarazzi-Sinisa: buon per la Lazio.

Il duello continua. Le due contendenti selezionate dal campionato un paio di domeniche fa, per assegnarsi lo scudetto 1998-1999, sono ancora lì, spalla a spalla, nel riscatto spazio di un punto. Ad onore del vero, nonostante entrambe abbiano vinto i rispettivi incontri, è la LAZIO a meritare i complimenti più sostanziosi. E per due motivi essenziali. Primo, perché ha conquistato tre punti di platino (dopo i tre... "Doria" domenica scorsa a Genova) sul difficilissimo campo di Udinese e l'UDINESE, un'avversaria mai troppo comoda per nessuno per spessore tecnico e tattico.

Secondo, perché capace di ritrovare fiducia nelle proprie capacità, appannatesi nei quindici giorni che sconvolsero il mondo (biancazzurro) della squadra capitolina contro Roma e Juventus. La squillante tripletta firmata dal consolidato "trio-maraviglia" Mihajlovic-Vieri-Mancini, ha ridato alla truppa di Eriksson morale e slancio in un momento in cui sarebbe stato facile crollare per le avversità piombate sul sodalizio di Cragnotti, una dietro l'altra. Ora viene il difficile (Bologna in casa, Fiorentina fuori, Parma all'Olimpico) ma la grinta e la volontà (oltre al formidabile capitano Nesta)

sono tornate a nutrire di sicurezza il cammino verso il tricolore. Al quale, però, continua a concorrere il MILAN, fortunatissimo, che ha piegato una commovente SAMPDORIA cui si fa fatica a dare il penultimo posto in classifica. Almeno per quanto fatto vedere al Meazza per un tempo e mezzo: irriducibile, sfrontata, arcaica e combattiva. Ma jellata da guinness dei primati fra pali, traverse e miracoli della saracinesca rossonera Abbiati. Montella ha fatto impazzire da solo la retroguardia milanista, Franceschetti e Balleri l'hanno torturato con incursioni degne di miglior sorte. Certo, il Milan non è stato a guardare, ma ha sonnecchiato beatamente per due terzi del match fino alla rasoiata semivincente di Leonardo, al sacrosanto peggio blucerchiato di Franceschetti e al gol-lotteria di Gian: al 95°.

Che potrebbe portare al "superlotto" tricolore se la Lazio dovesse inciamparsi di nuovo. Alla FIORENTINA sono tornati improvvisamente i bollori da monta e i "caballeros" del gol, Battistuta, Rui Costa (2) ed Edmund (2) del girone d'andata hanno ripreso a demolire difese ed avversari una come volta: i poveri grifoni di Boskov escono con le ossa rotte dal Franchi sommersi da una cinquina pericolosissima in "funzione salvezza". PARMA essenziale e ligio al dovere entro il già retrocesso EMPOLI: una praticuccia striminzita come il risultato (1-0) risolta dal bomber part-time Stanic. Ma la testa degli emiliani, verosimilmente, era già rivolta alla finale di ritorno di Coppa Italia con la Fiorentina. Il colpaccio domenicale è riuscito alla caparbia SALERNITANA di Oddo, che ha "sgambettato" la

JUVENTUS con un gol di Di Vaio: e con questi tre, sono 11 i punti in 5 gare incamerati dagli amaranto. Mica male per chi era dato spacciato giusto 6 turni fa... In ROMA-INTER ci scappa un festival ricco d'emozioni e gol. Tanto che finisce con un risultato

Attesa alla prova del fuoco sul campo dell'Udinese, la capolista ritrova tutti gli ardori della prima della classe: friulani inceneriti dal "trio-maraviglia" Mihajlovic-Vieri-Mancini. Ma non basta per festeggiare. Il Milan più fortunato dell'anno piega una splendida ma jellata Sampdoria e resta ad un amen dai biancazzurri grazie ad un gol in extremis di Ganz. Torna a fiorire il giglio viola: 5 gol al malcapitato Perugia. Anche il Parma fa il suo dovere, battendo di misura il retrocesso Empoli. La Salernitana, invece, frena le ambizioni-Champions League della Juve con Di Vaio.

Roma-Inter, «festival del gol» dove la spuntano i nerazzurri. Frana in casa il "Bologna dei miracoli", smontato da un Cagliari pragmatico e assetato di punti. Bari quasi salvo, grazie alla caparbia tripletta sul fiocoso Piacenza. Dal cilindro del derby Venezia-Vicenza esce la sorpresa del "2", autentica manna per i biancorossi e doccia fredda per l'obiettivo-tranquillità dei neroverdi.

d'altri tempi (4-5) e la vittoria d'esordio del 4° tecnico esordiente in questa stagione sulla panchina del Biscione: Roy Hodgson. Ronaldo apre, Simone... chiude e in mezzo una gragnuola di reti d'autore con Zamorano (2), Totti, Paulo Sergio e Di Francesco. Ossigeno per l'Inter, ossi... do per la Roma. Il BOLOGNA perde partita e onore contro il tosto CAGLIARI deciso a salvare la pelle prima del monte. O'Neill, Macellari e Athma rendono inutile il solito gol di Signori, Gazzoni, presidente rossoblu, si arrabbia e si dimette per la constatazione del pubblico. Bella prestazione anche per il BARI di Fascetti. Ai galletti è bastato ritrovare un po' di serenità per esprimersi a livelli sufficienti a guadagnare il centro-classifica. Ora, vietato distrarsi: domenica c'è la trasferta di Perugia. Un "ambientino" da ultima spiaggia dov'è garantito che farà caldo. Dall'altra parte, il PIACENZA ha gravemente compromesso la sua posizione di «vantaggio» sui concorrenti, perdendo uno scontro diretto di capitale importanza. Per finire, due

parole sul "derby VENEZIA-VICENZA". L'ho avuto vinta i biancorossi, forse all'ultima occasione di riaccuffare

qualche esile speranza di salvezza. Otero (doppietta) è il messa di una riscossa che avrebbe davvero del miracoloso.

Risultati Serie A

31ª GIORNATA	
BARI-PIACENZA	3-1
BOLSONA-CAGLIARI	1-3
FIORENTINA-PERUGIA	5-1
MILAN-SAMPDORIA	3-2
PARMA-EMPOLI	1-0
ROMA-INTER	4-5
SALERNTANA-JUVENTUS	1-0
UDINESE-LAZIO	0-3
VENEZIA-VICENZA	1-2

Classifica	
LAZIO	62
MILAN	61
FIORENTINA	54
PARMA	52
JUVENTUS	48
ROMA	48
UDINESE	48
BOLSONA	43
INTER	43
BARI	39
VENEZIA	38
CAGLIARI	37
PERUGIA	36
PIACENZA	34
SALERNTANA	34
VICENZA	33
SAMPDORIA	30
EMPOLI (-2)	19

Prossimo Incontro	
32ª GIORNATA (00-00-00)	
CAGLIARI-SALERNTANA	
EMPOLI-VENEZIA	
INTER-PARMA	
JUVENTUS-MILAN	
LAZIO-BOLSONA	
PERUGIA-BARI	
PIACENZA-ROMA	
SAMPDORIA-FIORENTINA	
VICENZA-UDINESE	

Risultati Serie B

32ª GIORNATA	
ATALANTA-CREMONESE	3-0
CESENA-VERONA	2-0
CIEVO-REGGINA	3-0
COSENZA-TREVISO	1-0
F.ANDRIA-REGGIANA	2-3
GENOA-BRESCIA	1-1
MONZA-LECCE	1-1
PESCARA-RAVENNA	1-0
TERNAVA-LUCCHESI	1-0
TORINO-NAPOLI	3-2

Classifica	
VERONA	58
TORINO	57
ATALANTA	53
PESCARA	53
LECCE	53
REGGINA	52
TREVISO	51
BRESCIA	48
NAPOLI	48
RAVENNA	41
MONZA	39
CIEVO	39
GENOA	38
CESENA	38
COSENZA	38
F.ANDRIA	38
TERNAVA	35
LUCCHESI	31
REGGIANA	28
CREMONESE	19

Prossimo Incontro	
33ª GIORNATA (00-00-00)	
BRESCIA-TERNAVA	
CREMONESE-MONZA	
F.ANDRIA-CESENA	
LECCE-COSENZA	
LUCCHESI-CIEVO	
RAVENNA-SAMPDORIA	
REGGIANA-GENOA	
REGGIANA-ATALANTA	
TREVISO-PESCARA	
VERONA-TORINO	

RICORDATE LA SCORSA ESTATE?

Perché soffrire per un'altra calda estate? Chiamateci, senza impegno, per una valutazione gratuita sull'installazione di un sistema centrale d'aria condizionata a casa vostra.



LENNOX
HEATING & COOLING

(514) 342-3400

DAL 1967

Les industries Garanties Limitée
Guaranteed Industries Limited
5420 Park, Montreal, Québec H4P 1R3



30

Anniversario

in tutto il mondo.

Un grande piacere da all'affettuosa clientela

che ha sempre avuto fiducia nella MOLINO

Trovati la salute con sicurezza e dico bene

grazie, grazie e ancora grazie.

DONATO MOLINO

1970 L.O. David (Angelo Bordeaux)

374-2533 • 374-2536

DONATO MOLINO: 30 anni di servizio delle comunità italiane

GP IMOLA / Irvine rompe il motore mentre è al terzo posto, Coulthard tradito dalla tattica McLaren di un unico pit-stop. Terzo Barrichello

La Ferrari e Schumi riconquistano Imola!

Hakkinen, errore da principiante. Il Cavallino vince dopo 16 anni con una strategia perfetta

IMOLA - Prima domanda: può un campione del mondo sbagliare una curva come un pilota di Formula 3? Può. È stato così che Mika Hakkinen ha perso la possibilità di vincere il G.P. di San Marino, lasciando il trionfo al grande rivale Michael Schumacher, che ora balza in testa al Mondiale davanti a Eddie Irvine, sfortunato a rompere il motore quando era saldamente al terzo posto. Il finlandese ha sbagliato la chicane d'ingresso al rettilineo dei box, fraccassando la McLaren sul muretto.

Seconda domanda: può una squadra campione del mondo sbagliare grossolanamente la tattica di gara, permettendo all'avversaria più agguerrita e titolata di conquistare una vittoria, dopo sedici anni, su una pista cara al cuore di ogni ferrartista? Può. La tattica suicida della McLaren era stata quella di far partire, e proseguire, David Coulthard con l'obiettivo di un solo pit-stop a metà gara. A



questa strategia la Ferrari ne ha opposta una variabile, che ha consentito a Michael Schumacher di accumulare, dopo il primo pit-stop, un vantaggio tale (21"8) da consentirgli un altro agevole e tranquillo arresto al box per rifornirsi e cambiare le gomme.

Le cose sono fatte così, di errori e di mosse azzeccate. È vero che la Ferrari ha progredito molto grazie alle prove in galateria del vento e in pista dopo il G.P. del Brasile. Ma è anche vero che quel vecchio volpone di Ross Brawn, quando l'occasione propizia si presenta, è sempre in grado di mettere in atto quelle divortiose alle quali soltanto raramente Ron Dennis è in grado di rispondere. Si obietterà: Michael Schumacher ha vinto a Imola solamente perché Hakkinen ha commesso un errore.

Altrimenti il finlandese della McLaren, che viaggiava molto forte, avrebbe potuto fare la



corsa a proprio piacimento. Impresione sbagliata, perché soltanto apparentemente Hakkinen era più veloce di Schumacher. Per un motivo molto semplice: il campione del mondo era scattato con la strategia dei due pit-stop, Schumi era invece partito con benzina sufficiente per poter scegliere se effettuare uno oppure due. Dai distacchi in corsa era chiaro, invece, che Coulthard aveva deciso di effettuare un solo rifornimento e viaggiava sugli stessi tempi di

Schumi. Quando Hakkinen ha commesso l'errore che gli ha procurato la boccatura, aveva 16"9 sul capitano della Ferrari, con un distacco che rimaneva costante da due o tre giri. Quel vantaggio, però, non sarebbe bastato ad Hakkinen quando, di lì a quattro o cinque giri, si sarebbe dovuto fermare per il

primo pit-stop. In testa molto probabilmente sarebbe andato Coulthard, Schumacher sarebbe diventato secondo e Mika terzo: perché per avere la certezza di uscire al comando dal rifornimento, il vantaggio avrebbe dovuto essere almeno di 20".

La tattica di Schumacher, all'uscita di pista di Hakkinen, diventava precisa: fermarsi a metà corsa e rifornirsi di poca benzina effettuando, poi, un secondo stop. Sperando, naturalmente, che Coulthard non facesse altrettanto. La McLaren non cambiava la propria strategia e Schumi, dopo un altro arresto al box, aveva libera fino al traguardo, accumulando solo scozzezze il vantaggio necessario per gestire in tranquillità gli ultimi giri.

Dietro a Coulthard si classificavano l'ottimo Barrichello, Damon Hill, Fisichella e Jean Alexi, autore di un finale di gara strepitoso.

La vittoria al Santemo, arrivata dopo sedici anni (Tambay nell'83), apre un'altra domanda: la Ferrari, ora, può finalmente vincere il Mondiale? Schumacher dispone di una vettura forte ma non ancora fortissima, soprattutto in qualificazione. La Rossa di Maranello è affidabilissima e ha ampi margini di progresso. Alle porte del Mondiale si annuncia Montecarlo (16 maggio), dove aerodinamica e potenza dei motori non avranno un valore determinante. A Montecarlo contano soprattutto i piloti. E, a Imola, ne abbiamo visto in azione uno grandissimo.

CICLISMO LOCALE

"Coppa Elio Pizzeria-Buffer Anna Maria", Gohier Pontiac Buick & Mosti mondiale 2000

Martin-Roland Rooseboom: voglia di fare il «bis»

MONTREAL - I fratelli di Montreal-Nord hanno già preso la rincorsa per aprire le ali e planare sulla "Coppa Elio Pizzeria-Buffer Anna Maria, Mosti Mondiale 2000-Gohier Pontiac Buick". Martin Rooseboom, 31 anni, si rivela l'anno scorso quando vinse 6 suppe, tra cui la maglia rosa al termine del Giro; suo fratello Roland arrivò secondo a 7 punti dal Campione. La prima tappa prenderà il via questa sera alle ore 18:30 e sarà Elio De Luzzi ad alzare la bandierina di partenza all'angolo Michelino-Le Courbusier (a Laval). Il Giro è riservato a Veterani e Ragazze, nelle classi "A" (30-39 anni), "B" (40-49 anni), "C" (50-59



Yannick Cojan
anni, "D" (60 anni e più). Questo lo si può considerare anche come il "Giro promesso" 75.

di Yannick Cojan (Espoirs-laval), dato che il francese a 8 anni si avventurava così nel ciclismo, una disciplina che gli è rimasta nel sangue. Da allora ha vinto oltre cento gare.

Secondo alcuni, neppure l'approdo alla Patrick Cycle di Martin Rooseboom potrebbe provocare ribaltoni nel '99.

Con Cojan, ci sono dunque ottime possibilità di un gran Giro. L'ex re del ciclismo canadese mette la sua esperienza sul piatto della bilancia contro i suoi avversari. Proseguiremo nelle prossime settimane la cartellata sulle 16 formazioni che dal 5 maggio al 27 agosto parteciperanno al Giro numero 75.

Superboxe

a cura di **JOE CAPPADOCIA**



PUGILATO LOCALE

Hilton-Ouellet, ritorno al "Centre Molson" il 28 maggio



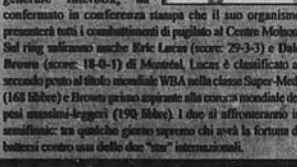
Davey Hilton

MONTREAL - Stéphane Ouellet, una rivincita alla sfortuna. L'ex-campione canadese non si è ancora pace per lo estop impostogli dall'arbitro quando mancavano 16 secondi alla fine del 12° ed ultimo round, quando pensava di poter imporsi alla distanza sul 35enne Davey Hilton. Quest'ultimo, punta a diventare lo sfidante ufficiale dei pesi medi WBA qualora riuscisse a battere per la seconda volta il "Poeta". Davey ci riesce nel modo più inaspettato nel primo incontro, frutto di un maligno diretto sinistro, nel corso della 12° ripresa. Quello che ha lasciato perplesso gli oltre 17 mila spettatori, fu il comportamento dell'arbitro. Stéphane avrebbe meritato, a mio

avviso, il conteggio regolamentare, cosa che non fu eseguita. In sintesi, non è azzardato dire che Stéphane Ouellet è stato sconfitto fondamentalmente dalla sfortuna. Ma in conferenza stampa la settimana scorsa al Centre Molson, i due antagonisti hanno confermato rispettivamente quale sarà la strategia di preparazione nel grande appuntamento. Al centre Molson il 28 maggio prossimo ci sarà il clima della "grands sfida". Ha detto

Hilton: «Avevo da poco compiuto i 10 anni quando mio padre mi portò a combattere per la prima volta. È credibile, non ho nessuna intenzione di smettere proprio ora sul più bello. Come contraddittorio, visto che contro il "Poeta" ha soverto gran parte dei pronostici con il suo micidiale sinistro di sbarramento, ed una lucida condotta tattica che appartiene di diritto alla famiglia Hilton? Fu davvero commovente negli spogliatoi, osservare la gioia incontenibile di questo "ragazzo" di 35 anni, nell'essere riuscito a strappare la corona canadese al favorissimo (e più giovane: 26 anni) aspirante primo nella categoria medi WBC Stéphane Ouellet!

Yvon Michel, direttore generale Interbox, ha confermato in conferenza stampa che il suo organismo presenterà tutti i combattimenti di pugilato al Centre Molson. Sul ring saliranno anche Eric Lucas (score: 29-3-3) e Dale Brown (score: 18-0-1) di Montreal, Lucas è classificato al secondo posto al titolo mondiale WBA nella classe Super-Midi (168 libbre) e Brown primo aspirante alla cintura mondiale dei pesi massimi-leggeri (190 libbre). I due si affronteranno in semifinale: tra qualche giorno saranno chi avrà la fortuna di battersi contro una delle due "use" internazionali.



Eric Lucas

Haiti

Battuta la Spagna per 8-3 nella finale dello Sportplus. L'Italia vince l'«finalina» di consolazione s'Portogallo

LAVAL - La squadra HAÏTI si è così campione della pres "Coupe du Monde B" la stagione 1998-1999. La vittoria è stata per 8-3 sulla Spagna, scorso presso lo Sport Laval pieno come un ben 1000 gli spettatori sono ammassati sugli del palazzetto.

È la seconda volta ne

Ris

GIRONE A

32° GIORNATA

- ALZANO-LECCO
- BRESCELLO-SARDONIO
- COMO-CITTADELLA
- LUMEZZANE-CARPI
- MODENA-SPAL
- MONTAVAR-PISTOIESE
- PADOVA-CARRARESE
- SIENA-LIVORNO
- YARESE-AREZZO

Classifica

Alzano p. 62; Como 57; e Lumezzane 56; Cittadella Pistolesse 47; Spal Montevarchi e Brezza Carrarese 42; Arezzo Livorno 38; Varese 37; e Siena 34; Soriano 31; 28; Carpi 20.

Ris

32° GIORNATA

- ALESSANDRIA-PRATO
- BORGHESE-PRO SESSO
- CREMA-P. FANTASIA
- FIORENZUOLA-BIELESSE
- MANTOVA-ALBINOLEFFI
- PONTEREDA-VOGHERE
- PRO VERCELLI-NOVARA
- SPEZIA-SARDEGNESE
- VIAREGGIO-PISA

32° GIORNATA

- FAENZA-GUBBIO
- FANO-SASSUOLO
- GIORDIONE-VIS PEGAR
- RIECCO-CAS.T. PIETRO
- SANDONIA-MESTRE
- TEMPIO-BARACCA L.
- TERAMO-MACERATESE
- TRENTO-TRICESTINA
- VITERBESE-TORRES

32° GIORNATA

- ASTRA-CATANIA
- CASARANO-TIRAPANI
- CATANZARO-TURIS
- CAVESE-FROSINONE
- JUVETERAN-L'AGUILA
- MESSINA-SIACULLANO
- HARDY-CHIETI
- SORA-BENEVENTO
- TRICASE-CASTROVILLANO

30 JUTTINGIMO CANAVESE / 9 MAGGIO 1999

Haiti si aggiudica la "Coupe du Monde Bell"!

Battuta la Spagna per 8-3 nella finale allo Sportplus. L'Italia vince la «finalina» di consolazione sul Portogallo

LAVAL - La squadra di **HAITI** si è coasacrata campione della prestigiosa "Coupe du Monde Bell" per la stagione 1998-1999, in virtù di una squillante vittoria per 8-3 sulla Spagna sabato scorso presso lo Sportplus di Laval pieno come un uovo: ben 1000 gli spettatori che si sono ammassati sugli spalti del palazzetto.

È la seconda volta nei 5 anni



La squadra caraibica ebba di gioia posa per i fotografi.

di storia della lega di calcio interiore che Haiti vince il titolo, raggiungendo così la Grecia che se l'aggiudica nel campionato 1994-1995 ed in quello 1997-1998:

Risultati Serie C1

GIRONE A		GIRONE B	
32ª GIORNATA		32ª GIORNATA	
ALZANO-LECCO	2-0	ANCONA-FERMANA	2-2
BRESCELLO-SARONNO	1-0	ASCOLI-JUVE STABIA	2-1
COMO-CITTADELLA	3-0	ATL. CATANIA-GUALDO	1-0
LUMEZANE-CARPI	1-0	BATTIPAGLIA-ROVERETO	1-2
MODENA-SPAL	1-0	C. SABBIO-CROTONE	3-0
MONTEVARI-PISTOIESE	0-0	FOGGIA-ACIREALE	1-1
PADOVA-CARRARESE	1-0	LOGGIANI-GIULIANOVA	1-2
SIENA-LIVORNO	1-1	MARSALA-SAVOIA	3-0
VERESE-AREZZO	1-1	PALERMO-AVELLINO	0-0

Classifica		Classifica	
Alzano p. 62; Como 57; Modena e Lumezzane 50; Cittadella 48; Pistoiese 47; Spal 41; Monteverchi e Brescia 40; Carrarese 42; Arezzo 40; Livorno 39; Varese 37; Padova e Siena 34; Saronno 31; Lecco 26; Carpi 20.		Palermo p. 53; Formano 52; Juve Stabia 51; Castelfranco e Nocera 48; Giulianova e Savoia 45; Ascoli 44; Avellino, Crotone e Loggiani 42; Ancona 40; Marsala 39; Gualdo 38; Atl. Catania e Battipaglia 37; Foggia 34; Acireale 33.	

Risultati Serie C2

GIRONE A		Classifica	
32ª GIORNATA			
ALESSANDRIA-PRATO	0-1	Pisa p. 67; Spezia, Mantova e Prato	
BORGESIA-PRO SESTO	0-3	54; Fiorentina 53; AlbinoLeffe 52;	
CREMA-PRO PATRIA	1-2	Pro Vercelli 49; Alessandria 47;	
FIORENZUOLA-BIELLESE	1-0	Biellesse 43; Varese 42; Pro Sesto	
MANTOVA-ALBINOLEFFE	1-0	40; Pontedera 39; Sanremese 38;	
PONTEREDA-VOGHERESE	2-1	Pro Patria 37; Novara 32;	
PRO VERCELLI-NOVARA	2-0	Vogherese 27; Borgosesia 20;	
SPEZIA-SANREMESE	3-0	Cremapergo 18.	
VIAREGGIO-PISA	1-1		

GIRONE B		Classifica	
32ª GIORNATA			
FAENZA-GUBBIO	0-0	Viterbo p. 62; Trinitina 58;	
FANO-SASSUOLO	1-0	Sandona 53; Rimini e Vis	
GIORGIONE-VIS PESARO	1-1	Pesaro 51; Teramo e Terni	
RIMINI-CAST. S. PIETRO	2-0	48; Gubbio 47; Mestre 43;	
SANDONA-MESTRE	0-0	Giorgione 42; Sassuolo 39;	
TEMPIO-BARACCA L.	1-0	Maceratese 38; Faenza 37;	
TERAMO-MACERATESE	2-0	Castel S. Pietro 34; Tempio 33;	
TRENTO-TRESTINA	1-0	Baracca L. 29; Fano 25; Trento	
VITERBESE-TORRES	2-2	21.	

GIRONE C		Classifica	
32ª GIORNATA			
ASTREA-CATANIA	1-1	Catania p. 57; Messina 54;	
CASARANO-TRAPANI	0-2	Benevento 51; Calanzano 49;	
CATANZARO-TURIS	2-0	Turris 47; Sora 46; Cavese 45;	
CAVESE-FROSINONE	4-1	L'Aquila 43; Juveterranova 42;	
JUVETERRANOVA-AQUILA	0-0	Giugliano e Castrovillari 41;	
MESSINA-GIULIANO	1-0	Trapani 40; Chieti e Tricase	
HARDÒ-CHIETI	1-0	39; Nardò 38; Frosinone 34;	
SORA-BENEVENTO	1-1	Casarano 27; Astrea 19.	
TRICASE-CASTROVILLARI	1-1		

particolarità, stan nel fatto che le squadre sono divise secondo le origini culturali dei giocatori, anche se ognuna di esse ha diritto a qualche "straniero".



RISULTATI DEL 1º MAGGIO 1999

HAITI-SPAGNA **8-3**
ITALIA-PORTOGALLO **4-3**

I MARCATORI

- 11 RETI: G. Echeverria (Spagna, 9 rigori)
- 8 RETI: P. Daccobert (Haiti, 5 rigori)
- W. Willaba (Spagna, 5 rigori)
- 7 RETI: P. Reginald (Haiti, 3 rigori)
- 6 RETI: R. Laraque (Haiti, 5 rigori)
- G. Costa (Portogallo, 3 rigori)
- 5 RETI: B. Nue (Croazia, 5 rigori)
- A. Di Buono (Italia, 3 rigori)
- S. George (Portogallo, 3 rigori)
- M. Nunez (Spagna, 2 rigori)

AUGURI HAITI, CAMPIONE DELLA "COUPE DU MONDE BELL"!



Da sin.: Joey Saputo (presidente dell'Impact) con Sammy Atsalis (proprietario di Sportsplex).

l'altra squadra che è riuscita ad iscriverne il proprio nome nell'albo d'oro del torneo è la Spagna nella stagione 1996-1997.

Paul Daccobert e Gerry Pean hanno segnato ciascuno una doppietta per Haiti, mentre le altre reti sono state messe a segno da Philippe Réginald, Ralph Laraque, Maxime Dorneval e Pierre-Richard Thomas. I gol spagnoli, portano la firma di Gustavo Echeverria (doppietta) e Alvaro Silvan.

«Eravamo convinti di riuscire a battere la Spagna - ha riferito nel dopo-match Pierre-Richard Thomas, allenatore-giocatore dei caraibici -, ed è stato importantissimo vincere per dedicarlo sportivamente ai tantissimi haitiani che sono a Montréal e per la squadra stessa: tutti i giocatori sono infatti campioni anche nei rispettivi "team" di appartenenza, ossia clubs, università o cegep. Una vittoria splendida che ci dà un'enorme soddisfazione».

Nell'altra finale, l'Italia si è imposta sul Portogallo per 4-3: a segno per l'Équipe "azzurra" sono andati Ricky Tangredi (2), Frank Perrotta e Manny Gonzalez. Per i portoghesi, il parziale 3-3 è arrivato grazie alle reti di Sherlock George, George Costa e Diogo Correia. La Coppa del Mondo Bell è una lega di calcio "indoor" alla 5ª stagione di esistenza e

La grande Vendita di rinnovo

Forester L

299\$ al mese*

SUBARU

Forester L

359\$ al mese*

SUBARU

Outback

359\$ al mese*

John SCOTTI SUBARU

4330 rue Jarry Est (514) 725-9394

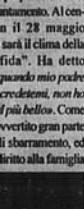
* Outback Legacy: versamento iniziale di 2795 \$ o scambio di valore equivalente. L'attribution integrale. ** Forester L: versamento iniziale di 3455 \$ o scambio di valore equivalente. Pagamento mensile basato su una locazione di 48 mesi, 8 e ogni chilometro in eccedenza dopo 20.000 km. Inmutricolazione, assicurazione e tasse in aggiunta. Contratto soggetto all'approvazione del credito. Le foto possono differire dall'originale.



LE
t, "Molson"

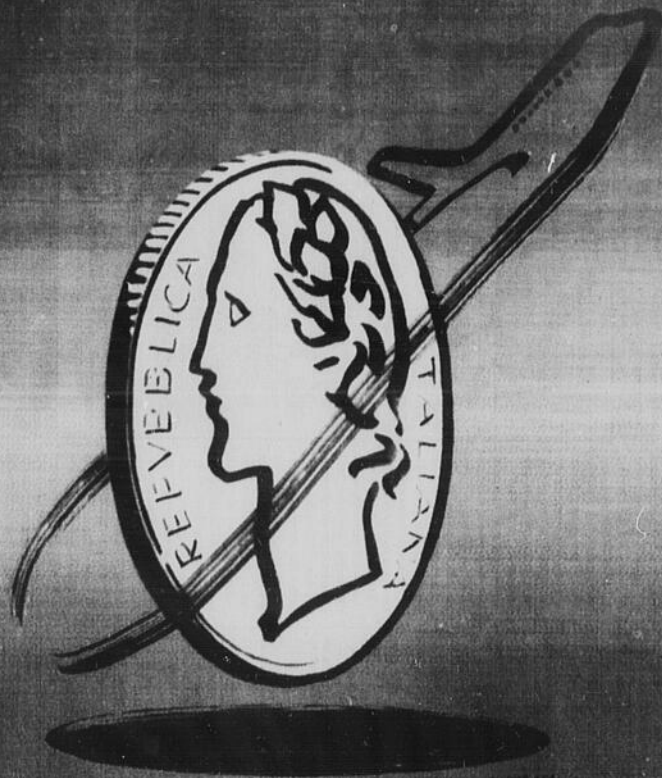


incinta alla sfortuna. pace per lo scoppio 6 secondi alla fine poter imporsi alla all'ultimo, punta a di WBA qualora "Poeta". Davey ci contro, frutto di un ripresa. Quello che spettatori, fu il che meritato, a mio il conteggio ar, cosa che non . In sintesi, non è lire che Stéphane stato sconfitto talmente dalla da in conferenza settimana scorsa al "Molson", i due hanno confermato mente quale sarà la preparazione nel tantissimo. Al cen- ni il 28 maggio sarà il clima della fida". Ha detto quando mio padre credetemi, non ho più bello». Come avvertito gran parte il sbaramento, ed diritto alla famiglia



Eric Lucas

il suo organismo del Centro Michon: 29-3-3) e Dale è classificato al classo Super-Medix, cura mondiale del "affronteranno in avà la fortuna di omati.



STUDIO

CONTO CONNAZIONALI ALL'ESTERO: CRESCE E VI ASPETTA A CASA.

Il Conto Connazionali all'Estero è un **conto corrente** che potete aprire in **lire o in valuta** e gestire direttamente dal Paese in cui vi trovate. Moltissimi i vantaggi: potete acquistare titoli, costituire depositi, ottenere mutui a tasso agevolato, avviare rapporti commerciali in tutto il mondo, farvi accreditare la pensione INPS, pagare le utenze di casa. Tutto a condizioni economiche vantaggiose e con **tassi agganciati ai parametri ufficiali TUS e LIBOR**. Inoltre, quando tornate in Italia, sarete **gratuitamente coperti dall'Assicurazione per i soggiorni in Italia**, che vi dà diritto ad una diaria in caso di ricovero. Sono più molti gli italiani che lavorano all'estero e si affidano a noi: per scegliere la qualità di una grande Banca italiana, non è necessario vivere in Italia.

Per maggiori informazioni su condizioni economiche, prodotti e servizi del Banco Ambrosiano Veneto per i Connazionali all'Estero, telefonate al 0039.02.7239.7533. Oltre alle informazioni richieste, vi forniremo i numeri telefonici per chiamarci gratuitamente da diversi Paesi esteri. Oppure compilate e spedite il coupon in busta chiusa a: Banco Ambrosiano Veneto Ufficio Connazionali all'Estero e Stranieri in Italia - Casella Postale 1235 - 20101 Milano.

Sono interessato a ricevere informazioni su Conto Connazionali all'Estero DICAM

Nome _____ Cognome _____

Via _____ N _____ CAP _____

Città _____ Stato _____

Luogo e data di nascita _____ Occupazione all'estero _____

Eventuale recapito in Italia _____ V

Tassi e condizioni economiche sono indicati nei "Fogli Informativi Analitici" a disposizione del pubblico in tutte le nostre Filiali.

**Banco
Ambrosiano Veneto**

www.ambro.it

BANCO AMBROSIANO VENETO. LA GRANDE BANCA PRIVATA ITALIANA.

Intesa
nno